

norderney

4

Sonnabend, den 5. Juli 1969
Zwanzigster Jahrgang
Einzelpreis 1,00 DM

**Kurzeitschrift
des
Nordseeheilbades
Norderney**



Schiffsverkehr Norddeich - Norderney



Tägliche Abfahrtszeiten der Schiffe

bis zum 27. September 1969

	NORddeich ab	NORderney ab
F = auch Fahrzeugbeförderungen, Abfahrt nur vom Autofährenanleger	F 8.00 x 8.30 o 10.00 F 10.00 F 11.30	F 6.40 F 8.45 F 9.20 F 11.15 F 11.15
x = nur sonnabends und sonntags vom 28. Juni bis 7. September 1969	F 12.45 13.30 F 15.00	12.15 F 13.00 F 14.15
o = 10.00 Uhr ab Norddeich fahren ein Personen- und ein Autofährschiff	F 16.00 17.00 F 18.30 19.20	16.00 F 17.15 18.15 20.00

Wenn Sie mit dem Wagen anreisen, können Sie ihn in den über 1 000 Wagen unter Dach fassenden

FRISIA - Großgaragen in Norddeich

— geöffnet von 7.00 bis 21.00 Uhr —

abstellen. Eine möglichst frühzeitige Platzbestellung ist zu empfehlen.

Sie können Ihren Wagen auch auf der **AUTOFÄHRE** zur Insel mitnehmen. Für die Rückfahrt ab Norderney ist eine Platzbestellung erforderlich.

Ein Erlebnis besonderer Art bleibt eine Dampferfahrt nach **HOLLAND**, die den Besuchern von Norderney geboten wird. — Diese Sonderfahrten werden durch Plakataushänge bekanntgegeben.

Außerdem vom 28. Juni bis 6. September 1969 als **SCHNELLVERBINDUNG** (Fahrzeit etwa 35 Minuten, begrenzte Personenzahl)

	NORddeich ab	NORderney ab
montags bis freitags	9.15	10.00
dienstags bis sonnabends	21.00	23.00

Abweichungen von den Abfahrtszeiten und Ausfälle von Fahrten vorbehalten.

AKTIENGESELLSCHAFT

REEDEREI NORDEN - FRISIA

NORDERNEY, am Kurplatz, Fernruf (04932) 412

Mit der Bundesbahn an und ab Norddeich

FERNVERBINDUNGEN AN NORddeICH-MOLE

- 7.16 P aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine - Leer (nur werktags).
- 8.15 E aus Richtung **OLDENBURG** (verkehrt nur Sa und So vom 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen von **BERLIN** über Helmsstedt - Hannover - Bremen und Kurswagen von **BASEL SBB** über Karlsruhe - Frankfurt-Main - Hannover.
- 9.31 E aus Richtung **MÜNCHEN** - Augsburg - Nürnberg - Göttingen - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer (verkehrt nur 27./28. 6. bis 7./8. 9.).
- 11.04 E aus Richtung **DÜSSELDORF** - Essen - Recklinghausen - Münster - Leer.
- 11.23 D aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine (verkehrt nur 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen ab **KÖLN** über Düsseldorf - Duisburg - Essen - Bochum - Dortmund und Kurswagen von **MÜNCHEN** über Ulm - Stuttgart - Heidelberg - Köln.
- 12.22 E aus Richtung **GOSLAR** - Hildesheim - Hannover - Bremen - Oldenburg - mit Kurswagen von **HAMBURG-ALTONA** und Kurswagen von **BIELEFELD** über Oldenburg sowie Kurswagen ab **MÜNCHEN** über Würzburg - Kreiensen - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 12.38 D aus Richtung **HANNOVER** - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 13.19 D aus Richtung **KÖLN** - Wuppertal - Hagen - Hamm.
- 14.50 E aus Richtung **BRAUNSCHWEIG** - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 15.57 D aus Richtung **KÖLN** - Neuß - Düsseldorf - Recklinghausen - Münster - Leer (verkehrt nur vom 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen von **MÜNCHENGLADBACH** - Duisburg und Kurswagen von **FRANKFURT-MAIN** - Gießen - Siegen - Hagen - Münster.
- 18.27 E aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine - Leer.
- 19.18 D/E aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine - Leer.

FERNVERBINDUNGEN AB NORddeICH-MOLE

- 8.08 E in Richtung Emden - Leer - Münster - **DUISBURG**. Anschl. in Leer nach Oldenburg - Bremen - Hannover - Süddeutschland, sowie in Münster Richtung Süddeutschland.
- 10.37 D in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - **KÖLN**. Anschluß in Münster in Richtung Ruhrgebiet.
- 10.54 D in Richtung Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **BAD PYRMONT** mit Kurswagen Bremen - **HAMBURG**.
- 13.45 D in Richtung Rheine - Münster - Oberhausen - Düsseldorf - **KÖLN** (verkehrt nur vom 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen nach **MÜNCHENGLADBACH** über Krefeld und Kurswagen nach **FRANKFURT** über Hagen - Siegen - Gießen.
- 14.23 E in Richtung Bremen - Hannover - **BRAUNSCHWEIG**. Anschluß in Bremen nach Hamburg.
- 14.40 E in Richtung Münster - Hamm - Dortmund - Essen - Düsseldorf - **KÖLN**.
- 15.47 E in Richtung Oldenburg - Bremen - Hannover - **GOSLAR** mit Kurswagen nach **BIELEFELD**.
- 17.21 E in Richtung Münster - Hamm - Hagen - **KÖLN**. Kurswagen ab Münster n. **MÜNCHEN** (verkehrt nur 28./29. 6. bis 7./8. 9.)
- 19.29 E in Richtung Leer - Rheine - **MÜNSTER**. Anschluß in Münster nach Essen-Duisburg (Züge verkehren nur sonntags).
- 19.48 E/D in Richtung Bremen - Hannover - Göttingen - Würzburg - Ingolstadt - **MÜNCHEN** mit Kurswagen ab Hannover über Frankfurt-Main - Karlsruhe nach **BASEL SBB**.
- 21.09 E in Richtung Leer - **OLDENBURG** (verkehrt nur Sa und So vom 28. 6. bis 7. 9.). Kurswagen nach **BERLIN** über Bremen - Hannover und Kurswagen nach **BASEL SBB** über Kassel - Frankfurt-Main - Karlsruhe.

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr

Eine bis zur Insel durchgehende Bahnfahrkarte und eine durchgehende Gepäckabfertigung von Haus zu Haus erleichtern Ihnen die Reise.



Reiseberatung - Amtlicher Fahrkartenverkauf
REISEBÜRO AM KURPLATZ NORDERNEY, Fernruf 518



JOHANNES CREUTZENBERG - NORDERNEY

Das Haus der gepflegten Atmosphäre,
wie sie besonders
anspruchsvolle Gäste lieben.
Zimmer mit Dusche, WC und Telefon.
Vollpensions-Inklusivpreis
ab DM 38,—
Den Gästen des Hauses steht
ab Ende des Jahres
ein hoteleigenes Seewasser-Hallenbad
zur Verfügung

HOTEL AM DAMENPFAD



Die ruhige und direkt am Meer
gelegene gemütliche Familienpension,
neuzeitig eingerichtet,
komfortabel und gepflegt,
nur wenige Schritte entfernt vom
mitbenutzbaren Seewasser-Hallenbad
(Fertigstellung Ende 1969) des
Hotels am Damenpfad.
Vollpensions-Inklusivpreis ab DM 28,—

PENSION JANSSEN

Hotel besten Rufs im Kurzentrum,
in nächster Nähe der Kurparkanlagen
und des Wellenschwimmbades gelegen,
renommierte, leistungsfähige Küche.
Inklusivpreis für Übernachtung
und Frühstück (Vollpension
ist natürlich auch möglich) ab DM 18,—

HOTEL RHEINISCHER HOF



BIERSTUBE KLABAUTERMANN und BIER- UND SPEISERESTAURANT ZUM KAP

Die vielen zufriedenen Inselbesuchern
als nette Lokale für frohe Stunden
bekanntesten Stätten
ungezwungener, gutbürgerlicher,
preiswerter und freundlicher Art.



Tanz- und Unterhaltungslokal CHEZ NOUS

Modern, kultiviert, absolut reell,
bezaubernde Ausstattung als Rahmen
von Rhythmus, Schwung und guter Laune.
Es gastiert das Quartett Rudi Schubert
aus Prag, bekannt von
seinem Norderney-Gastspiel 1967

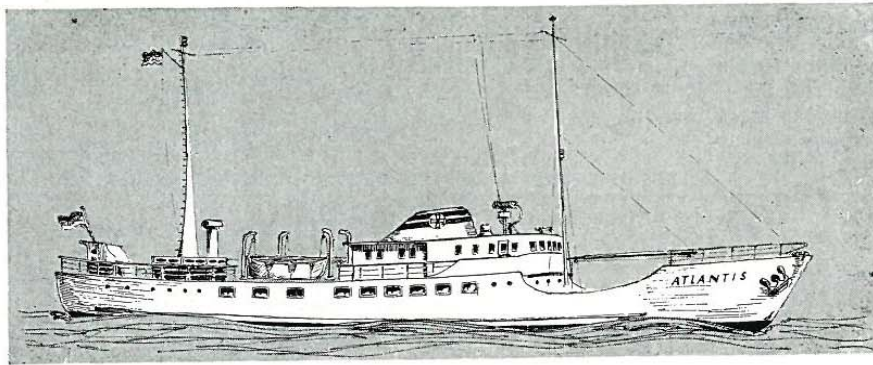
In allen unseren Häusern Ausschank
der Spezial-Biere: **WICKÖLER**
KÖNIG-PILSENER
DORTMUNDER KRONENBIER
KROMBACHER PILS



WIR WÜRDEN UNS FREUEN, SIE IN UNSEREN HÄUSERN BEGRÜSSEN ZU DÜRFEN !

Seebäderdienst Norderney – Helgoland

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter



Die nächsten Tagesfahrten finden statt:

Norderney	ab	an	Norderney	ab	an	Norderney	ab	an
6. 7. Sonntag	7.15	18.00	11. 7. Freitag	9.15	20.00	15. 7. Dienstag	9.00	20.00
8. 7. Dienstag	8.00	18.30	13. 7. Sonntag	9.30	20.30	16. 7. Mittwoch	9.00	20.00
9. 7. Mittwoch	9.00	20.00	14. 7. Montag	9.00	20.00	19. 7. Sonnabend	9.30	22.00

Insel-Touristik mit MS „Flipper“

		ab Norderney	Rückkehr
Sonnabend, den 5. Juli	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	10.00	12.00
	nach BALTRUM	13.00	17.45
Sonntag, den 6. Juli	zur Seehundsbank und zum Fischfang	10.00	12.00
	nach JUIST	13.00	18.30
Montag, den 7. Juli	zur Seehundsbank und zum Fischfang	10.00	12.00
	nach BALTRUM	13.30	19.30
	nach LANGEORG	13.30	20.00
	(Rückfahrt mit MS „Atlantis“)		
Dienstag, den 8. Juli	zur Seehundsbank und zum Fischfang	10.00	12.00
	nach JUIST (4 Stunden Aufenthalt)	14.30	20.15
Mittwoch, den 9. Juli	nach JUIST (Tagesfahrt)	7.00	17.30 od. 22.00
	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	10.00	12.00
	zur Seehundsbank und zum Fischfang	13.15	15.00
	nach JUIST (4 Stunden Aufenthalt)	15.30	22.00
Donnerstag, den 10. Juli	nach BALTRUM, LANGEORG und SPIEKEROOG (Rückfahrt von Spiekeroog..... mit MS „Atlantis“)	7.45	19.30
	nach BORKUM	9.45	20.00
Freitag, den 11. Juli	nach JUIST und MEMMERT	11.00	20.00
Sonnabend, den 12. Juli			

Weitere Fahrten werden durch Plakataushang und Anzeigen in der „Badezeitung“ rechtzeitig bekanntgegeben.



Auskunft und Fahrkarten:

Helgoland-Büro, Am Kurplatz - Telefon 04932) 2802

DER-Reisebüro, Am Kurplatz - Telefon (04932) 518

Reederei Kapitän CASSEN EILS – Helgolandverkehr und Insel-Touristik



Dr. Hans Titze:

Vom Sinn des Urlaubs

Es geht hier nicht um medizinische Probleme. Natürlich ist Erholung auch eine Frage des Nachholbedarfs körperlicher Kräfte. Der Mensch ist aber mehr als nur Körper, er ist Seele, Geist und Körper zugleich. Es geht hier um den Sinn der seelischen Erholung.

Beachtet man die Menschen im Urlaub, so findet man besonders bei den jüngeren Menschen den Drang nach Vergnügung, nach Ausleben und Ausnutzung der kurzen Freizeit, die wir Urlaub oder Ferien nennen. Von der Hast des Alltags mit seinem von den Geschäften und der Arbeit vorgeschriebenem Verhalten, seiner mehr oder minder vorhandenen Unfreiheit stürzt man sich in die Hast des Vergnügens, von dem man glaubt, es selbst bestimmen zu können. Die kurze Zeit des Urlaubs ist eine Zeit der Freiheit, in der man endlich einmal so leben möchte, wie es einem gerade paßt. Der Zwang der Arbeit, des erforderlichen Kampfes ums Dasein mit seiner Sorge als Sein des Daseins, wie es Heidegger

nennt, weicht im Urlaub einer Freiheit, die von dieser Sorge losgelöst ist, den Tätigkeitsdrang aber nicht beseitigt, sondern zu seinen Interessen und Wünschen lenkt. So, wie man glaubt, daß eigentlich das Leben sein sollte, so möchte man leben. Alles, was man im Alltag nur beschränkt sich erlauben kann, das will man nun ganz haben. Mit fast elementarer Gewalt verlangt die durch die Arbeit und Sorge beschränkte Freiheit ihr Recht.

Ist dies nun die echte Erholung? Die Freiheit ist immer letztes Ziel menschlichen Strebens, sei es Machtstreben Einzelner, sei es der Ehrgeiz im Emporkommen in der menschlichen Gesellschaft, sei es der Wunsch nach Besserung der Verhältnisse, sei es der Oppositionsgeist zur Besserung der Gesellschaftsordnung, immer ist es der Drang nach Freiheit, der den Menschen beseelt. Dies ist gut so, denn Freiheit ist das höchste Gut des Menschen, der als einziges Lebewesen einen inneren freien Willen besitzt. Nur sollte er nicht nur an seine eigene Freiheit denken, sich Freiheit nehmen, sondern auch an die Mitmenschen denken und Freiheit geben, soweit es möglich ist.

Urlaub wird so zu einem Zustand, der

mehr Freiheit zuläßt als der Alltag. Dieser beansprucht jeden Menschen in seiner Sorge als Kampf ums Dasein. Er zwingt die Handlung in Bahnen, die mehr oder weniger den Interessen und Wünschen widerstreiten. Er engt die Entfaltung der Persönlichkeit des Einzelnen, zu der auch die Interessen und Wünsche gehören, ein. Man nennt dies die Selbstentfremdung. Diese ist in einer durch die heutige Technik immer komplizierter werdenden Wirtschafts- und Gesellschaftsordnung nicht zu vermeiden. Beruf als Berufung und Erfüllung der Persönlichkeit ist nur bei wissenschaftlicher und künstlerischer Tätigkeit möglich. Hier ist Persönlichkeit und Arbeitswert noch in Einklang zu bringen. Aber beim Durchschnittsmenschen ist dies nur noch in geringem Maße möglich. Auch wenn man sich selbst den Beruf wählt, findet man vieles, was einem nicht „paßt“, was also der eigenen Persönlichkeit widerstreitet.

In der Freizeit und im Urlaub soll man aber zu sich selbst kommen können, soll und kann die Selbstentfremdung auf ein Mindestmaß zurückgeführt werden — ganz verschwinden kann sie nicht, da man ja weiter in der Gemeinschaft leben muß.



Man soll nicht Ferien vom Ich, sondern zum Ich machen.

Freiheit ist dann Überwindung der Selbstentfremdung. Die ersten Wünsche sind Befreiung vom Alltag und Sturz ins Vergnügen. Man will sorglos lachen können, die verhaltenen, zurückgedrängten Begierden auslassen und in Ausgelassenheit möglichst wenig Unerlaubtes zulassen. Dies ist verständlich und nützlich,

da man nach diesem Austoben meist gerne wieder an die regelmäßige Arbeit zurückkehrt. Aber eine wirkliche Erholung und Selbstbesinnung als Aufhebung der Selbstentfremdung ist es nicht. Die Vergnügungen macht man nicht selbst; auch sie werden vorgesetzt; man muß tanzen nach dem, was gespielt wird. Selbstverständlich braucht man auf diese Vergnügungen nicht zu verzichten, auch sie ge-

hören zum Leben insbesondere der Jugend; aber sie sollen nicht allein Inhalt des Urlaubs sein. Die Selbstentfremdung läßt sich nur durch Selbstbesinnung überwinden. Diese bedarf der Ruhe. Man muß sich freimachen vom Lärm der menschlichen Gesellschaft, die einen zu einem Konformismus auch beim Vergnügen verführt.

Musik und Sammeln, zwei Insel-Urlaubsfreuden. Noch sind die Sitzreihen vor dem „Klingenden Morgengruß“ leer (oben). Die Norderneyer Muschelsammlung (unten) zeigt Herr Albert Bock an seiner Wirkungsstätte, den hannoverschen Badeanstalten.

Unsere schöne Insel bietet so viel Gelegenheit zu einsamer Stille: eine Wanderung durch die Dünenlandschaft, ein Ausruhen am unbelebten Strand. Beobachten wir das Spiel der Wellen, von denen keine der anderen gleicht. Legen wir uns am Deich hin und sehen auf das ruhige Watt! Auch im Wäldchen am Schwanenteich gibt es ruhige Plätzchen. Selbst am Hafen, wenn wir dem ruhigen Treiben der Schiffe zusehen, können wir für uns sein. Suchen wir ein solches Plätzchen aus und denken wir dabei zunächst an nichts. Lassen wir die Gedanken an uns vorübergehen, unbeeinflußt vom bewußten Willen. Erinnerungen tauchen auf, meist an schöne Stunden, Wunschträume bilden sich, Zukunftsbilder huschen wie Märchen an uns vorüber. Unser Geist entspannt sich im freien Laufenlassen dieser Bilder. Erst so löst sich unser Bewußtsein vom Zwang der Umwelt und wird von uns selbst erfüllt. Können wir Europäer noch so meditieren? Oder ist uns der östliche Mensch der gelben Rasse darin über?

Die Insel ist mehr als andere Gegenden dazu geeignet, uns diese Selbstbesinnung zu ermöglichen. Noch gibt es auf ihr ruhige Stellen. Wir müssen sie nur zu finden wissen!

Dieser freie Lauf der Gedanken macht allmählich den Geist frei für Probleme, die man in der Hast des Alltages unterdrücken muß. Fragen, die man im Daseinskampf für überflüssig hält, tauchen



auf. Alte, längst vergessen geglaubte Jugendinteressen gelangen wieder ins Bewußtsein; Lebensfragen, Daseinsfragen über Zweck und Sinn des Lebens suchen nach Antwort.

So lösen sich Spannungen im Geiste, die sich im Alltag oft als „Nervosität“ äußern und die den untrennbaren Zusammenhang zwischen Geist, Seele und Körper erkennen lassen. Dieses Lösen der Spannungen macht nicht nur geistige, sondern auch körperliche Kräfte frei, die den harten Lebenskampf des Alltags bestehen helfen.

Nur so kann man die Selbstentfremdung aufheben, anders geht es nicht. Die Insel mit ihrer Reinheit der Luft, ihrer Schönheit in der Dünenlandschaft, dem Grün der Wäldchen, der Sicht ins Weite an Strand und Watt läßt Atem schöpfen und damit uns wirklich „erholen“ im Sinne von „neue Kräfte für Geist und Körper holen“.

Mehr Schutz für Insellandschaft!

Im Verlaufe einer Bereisung, die den Deutschen Rat für Landespflege erstmalig an die niedersächsische Nordseeküste führte, gab die Niedersächsische Landesregierung für die Mitglieder des Rates auf Norderney einen Empfang. Außer dem Sprecher des Deutschen Rates für Landespflege, Graf Lennarta Bernadotte, Insel Mainau, nahmen als Mitglieder des Rates an dieser Bereisung teil: Prof. Dr. Konrad Buchwald (Hannover), Dr. Ing. e. h. Hans Werner Koenig (Essen), Prof. Erich Kühn (Aachen), Prof. Dr. Gerhard Olshowy (Bad Godesberg), Prof. Dr. Julius Speer (Bad Godesberg), Prof. Dr. Erwin Stein (Baden-Baden), Dr. h. c. Alfred Toepfer (Hamburg), Prof. Dr. Dr. Rudolf Wegmann (Starnberger See), Regierungspräsident a. D. Schmitt-Degenhardt (Aachen), Prof. Dr. W. Ernst (Bonn).

Im Namen der Landesregierung begrüßte Regierungspräsident Beutz die Teilnehmer zu dem Empfang, an dem auch Ministerialdirigent Lindemann und Regierungsdirektor Gaede vom Niedersächsischen Kultusministerium sowie aus Nor-



Wenig bekannte Inselandschaft: Durchblick auf den neuen Flugplatz beim Leuchtturm (oben) und Abendstimmung über dem Wattenmeer zwischen dem Südstrandpolderdeich und der Festlandsküste.

derney Bürgermeister Lührs, Stadtdirektor Harting und Kurdirektor Sibbersen teilnahmen.

Regierungspräsident Beutz machte bei

seiner Begrüßung sowohl auf die Probleme der Landespflege in Niedersachsen wie auch auf die besonderen Probleme in Ostfriesland aufmerksam. Er ver-





wies auf die schon vor etwa 10 Jahren aufgestellten landespflegerischen Gutachten für die ostfriesischen Landkreise und auf die Veröffentlichung „Landespflege in Ostfriesland“ aus dem Jahre 1962 sowie auf die Untersuchung „Raumordnung in Ostfriesland“ aus dem Jahre 1964. Auch die Tätigkeit der Bezirksstellen für Naturschutz wurde erwähnt.

Die Bereisung des Deutschen Rates für Landespflege begann in Wilhelmshaven und führte von da aus über Neuharlingersiel und das Große Meer nach Norderney.

In Neuharlingersiel standen die Probleme im Mittelpunkt, die bei der Entwicklung vom alten Sielort zum modernen Küstenbadeort entstehen. Ganz besonderes Interesse weckte der Besuch des Großen Meeres. Auch hier hatten

die Mitglieder des Rates die Möglichkeit, sich an Ort und Stelle über die schwierige Situation zu unterrichten. Die Ausführungen von Obersielrichter Jannes Ohling und Diplomb Gärtner Zeiss von der Regierung unterstrichen die Schwierigkeit, die sich aus den Ansprüchen der Wasserwirtschaft, des Sports und des Erholungsverkehrs sowie des Naturschutzes an der See ergeben.

Die Besichtigungen auf Norderney am nächsten Tage wurden eingeleitet mit Referaten von Kurdirektor Sibbersen über die Probleme aus der Sicht des Fremdenverkehrs und über die aus der Sicht der Landespflege, die durch Ausführungen von Oberbaurat Schwitters vom Wasser- und Schiffsamt Norden und Oberbaurat Erchinger vom Bauamt für Küstenschutz in Norden über die Auf-

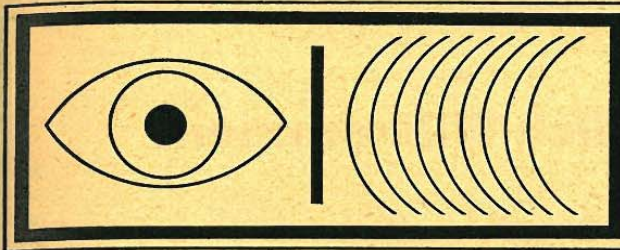
gaben und Schwierigkeiten des Insel- und Dünenschutzes ergänzt wurden. Besondere Beachtung von Seiten der Ratsmitglieder fanden die Maßnahmen zur Beseitigung von Abfällen und die Auswirkungen des intensiven Fremdenverkehrs auf die Inselandschaft.

Nach Abschluß der Besichtigungen auf Norderney flogen die Ratsmitglieder mit Bundeswehrrhubschraubern nach Sylt, wo sie sich über die dort anstehenden landespflegerischen Probleme informieren wollten.

Wie auch bei den anderen Bereisungen, die der Deutsche Rat für Landespflege schon durchgeführt hat, wird er auch dieses Mal auf Grund der kennengelernten Probleme Empfehlungen ausarbeiten, die den Behörden eine wesentliche Hilfe bei der Lösung ihrer Aufgaben sein werden.



Auch das gehört zu Norderney: nicht nur gepflegte Waldwege (oben), sondern auch reguläres Damwild. Vor Jahren hier ausgesetzt, entwickeln sich die Tiere auf Norderney ausgezeichnet. Der Damwildbestand beläuft sich z. Z. auf etwa 20 Stück.



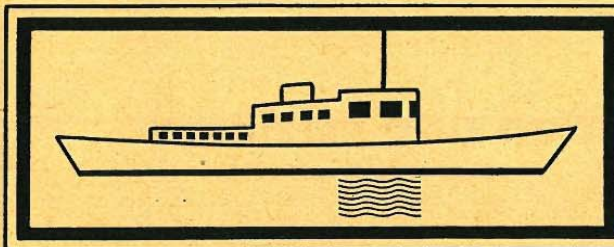
Zu sehen und zu hören

Freitag, den 4. Juli	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz Großer Saal	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert *Zauberschau „Lach dich gesund bei Marvelli“
Sonnabend, den 5. Juli	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz Großer Saal	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert *Rendezvous am Wochenende mit Abi von Haase und den „Drei Melodicons“ Es spielt das GTO-Tanzorchester
Sonntag, den 6. Juli	11.15 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr	Kurgarten Kurgarten Kurplatz	Festliches Konzert am Sonntagvormittag Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy Musik am Nachmittag Abendkonzert
Montag, den 7. Juli	9.30 Uhr 16.00 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Kurgarten Weißer Saal Kurplatz Weißer Saal	Unterhaltungsmusik Unterhaltungsmusik *„Speckkönig, Kuchenkönig, Katzenfürst“ Kindernachmittag der Märchenbühne „Die Hohnsteiner“ Unterhaltungsmusik *Klavierabend Stefan Askenase - Werke von Mozart und Chopin
Dienstag, den 8. Juli	9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Kurgarten Kurplatz Kurtheater	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert *„Volpone“ - Komödie von Ben Jonson
Mittwoch, den 9. Juli	9.30 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Großer Saal	Klingender Morgengruß *Siebentes Symphonie-Konzert Solist: Stephan Askenase, Klavier Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy Beethoven: Klavierkonzert Nr. 4 G-Dur, op. 56 Symphonie Nr. 1, op. 21
Donnerstag, den 10. Juli	9.30 Uhr 16.00 Uhr 16.30 Uhr 20.15 Uhr 20.30 Uhr 20.30 Uhr	Kurplatz Kurgarten Großer Saal Kurplatz Großer Saal Kurtheater	Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag *Modenschau der Eleganz Abendkonzert *Modenschau der Eleganz mit anschließendem Gesellschaftstanz *„Scheibenschießen“ - Lustspiel von Karl Wittlinger
Freitag, den 11. Juli	9.30 Uhr 14.00 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr	Kurplatz Golfplatz Kurgarten Kurplatz	Klingender Morgengruß Beginn der Offenen Golfwettspiele Musik am Nachmittag Abendkonzert
Sonnabend, den 12. Juli	9.00 Uhr 9.30 Uhr 16.00 Uhr 20.15 Uhr 21.00 Uhr	Golfplatz Kurplatz Kurgarten Kurplatz Kurhaus	Offene Golfwettspiele Klingender Morgengruß Musik am Nachmittag Abendkonzert *Insulinde Nacht Gala-Kurgastgesellschaftsabend mit Hansi Emetz, den Geschwistern Leismann, Carl Bay und Hans Ludwig, dem Inseltrio „De Strandloopers“, der Trachtengruppe des Norderneyer Heimatvereins und dem GTO-Tanzorchester

Der Vorverkauf zu den mit einem * bezeichneten Veranstaltungen erfolgt werktags von 10.00 bis 12.00 Uhr u. von 16.00 bis 18.00 Uhr im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz (Ruf 2950), sowie ab 19.30 Uhr an der Abendkasse. Bei ungünstiger Witterung werden die im Freien vorgesehenen Konzerte in das Kurhaus verlegt. Veranstaltungs- und Programmänderungen müssen vorbehalten bleiben.

Hoch- und Niedrigwasserzeiten für Norderney

Juli 1969	Hochw.	Niedrigw.	Juli 1969	Hochw.	Niedrigw.	Juli 1969	Hochw.	Niedrigw.
5. Sonnabend	03.41 15.41	09.38 22.21	14. Montag	11.27 —	05.33 18.06	23. Mittwoch	04.48 16.57	10.51 23.29
6. Sonntag	04.26 16.29	10.22 23.07	15. Dienstag	00.00 12.07	06.13 18.43	24. Donnerstag	05.38 17.59	11.52 —
7. Montag	05.12 17.20	11.11 23.55	16. Mittwoch	00.40 12.44	06.48 19.18	25. Freitag	06.44 19.16	00.35 13.10
8. Dienstag	06.03 18.17	— 12.08	17. Donnerstag	01.17 13.18	07.22 19.51	26. Sonnabend	07.58 20.38	01.53 14.33
9. Mittwoch	06.59 19.22	00.50 13.14	18. Freitag	01.50 13.49	07.52 20.22	27. Sonntag	09.11 21.55	03.11 15.52
10. Donnerstag	08.00 20.30	01.53 14.26	19. Sonnabend	02.22 14.21	08.21 20.55	28. Montag	10.19 23.04	04.23 17.03
11. Freitag	09.01 21.33	02.57 15.34	20. Sonntag	02.56 14.57	08.55 21.30	29. Dienstag	11.21 —	05.27 18.06
12. Sonnabend	09.56 22.28	03.55 16.33	21. Montag	03.33 15.33	09.31 22.04	30. Mittwoch	00.07 12.16	06.23 19.02
13. Sonntag	10.43 23.16	04.47 17.23	22. Dienstag	04.09 16.11	10.08 22.40	31. Donnerstag	01.02 13.07	07.15 19.53



Herzlich Willkommen!

Als Ehrengäste begrüßen wir

Jackson, Herm., Rheine, zum 50. Male — Strandv. Therese
 Blasberg, Ly, Solingen, zum 45. Male — Hotel Germania
 Trompeter, Caroline, Dortmund, z. 39. Male - Kampstr. 11
 Bleyert, Apollonia, Dortmund, z. 37. Male - Strandv. Lührs
 Meier-Hasse, Else, Herne, zum 37. Male — Am Janusk. 7
 Thewes, Siegfried, Wuppertal, zum 31. Male - Ellernstr. 17
 Vogel, Henriette, Aachen, zum 29. Male — Hotel Friese
 Willrath, Elise, Hannover, zum 29. Male — Marienheim
 Stemmann, Hanna, Witten, zum 29. Male — Haus Elfriede
 Cassens, Adele, Oldenburg, z. 28. Male — Strdv. Germania
 Funcke, Wilhelm, Mülheim, zum 28. Male — Viktoriastr. 6
 Jackson, Maria, Rheine, zum 27. Male — Strandv. Therese
 Lindemann, Herbert, Cham, z. 27. Male — Haus Waterkant
 Brokat, Carl, Oldenburg, zum 27. Male — Strandv. Eils
 Nöding, Heinr., Bad Hersfeld, z. 27. Male — Maybachstr. 35
 Arends, Rudolf, Hamburg, zum 27. Male — Tollestr. 1
 Grupe, Hermann, Hamm, zum 27. Male — Winterstr. 25
 Ehlers, Minna, Hamburg, zum 27. Male — Strandv. Lührs
 Ehlers, John, Hamburg, zum 27. Male — Strandvilla Lührs
 Selbach, Gertr., Wuppertal, zum 26. Male — Damenpfad 19
 Bleiss, Paul, Dr., Minden, zum 26. Male — Herrenpfad 12
 Scheibe, Karl, Petzen, zum 26. Male — Feldhausenstr. 10
 Schmacke, Ilse, Hagen, zum 26. Male — Hotel Germania
 Blaser, Annemarie, Lathen, zum 26. Male — Schmiedestr. 8
 Kricorian, Cläre, Wuppertal, zum 26. Male — Mittelstr. 2
 Scheibe, Philippine, Petzen, z. 25. M. — Feldhausenstr. 10
 Schmidt, Joh., Bensberg, zum 25. Male — Wilhelmstr. 9
 Schlüter-Grote, Änne, Düsseldorf, zum 25. Male - Westend
 Posselt, Franz, Kaufbeuren, zum 25. Male — Ht. Seeadler
 Müllmann, Bea, Papenburg, zum 25. Male - Schmiedestr. 8

Fortsetzung der Kurliste vom 16. Juni 1969

Thoms, Rudolf, Bochum — Benekestr. 11
 Thruen, A., Minden — Frisiastr. 14
 Tiemann, Heinz, m. Fam., Levern — Bruns Hotel
 Tochtrop, Elfriede, Büren — Strandvilla Feodora
 Trapmann, Rheydt — Hotel Margarete am Meer
 v. d. Trenk, W. H., Helmstedt — Nordsee-Haus
 Trifferer, Elfriede, Neuenkirchen — Roonstr. 4
 Ufen, Hans, m. Frau, Hoya — Gästeh. Hildegard Bakker
 Unterberg, M., Bensberg — Pension Cäcilie
 Unterberg, Hans W., Bensberg — Pension Cäcilie
 Vallguth, G., m. Fam., Braunschweig — Nordhelmstr. 11
 Vogel, Ursula, Bremen — Benekestr. 11
 Vettjens, Paul, Geldern — Damenpfad 18
 Vogt, Reinhard, m. Frau, Münster — Pension Hahn
 Wacker, Josef, m. Frau, Schwelm — Kiefernweg 8
 Walspe, Maria, m. Schw., Greven — Haus Jacobs
 Wannagat, Karin, Hannover — Knyphausenstr. 4
 Wanner, Karl, m. Frau, Osnabrück — Friedrichstr. 18
 Wehrmann, Jürgen, m. Frau, Neundorf — Luciusstr. 10
 Weiler, Willi, m. Frau, Bad Godesberg — Hotel Germania
 Weiß, Karl, m. Frau, Lethmathe — Luciusstr. 23
 Weller, Eugenie, Wattenscheid — Knyphausenstr. 1
 Wendeln, Maria, m. To., Werlte — Luciusstr. 23

Wendt, Gertrud, Münster — Haus Antje
 Wenk, Charlotte, Hagen — Haus Ihnken
 Westphal, Gerd, m. Frau, Schenkenzell — Haus Daheim
 Westphal, Horst, m. Frau, Stuttgart — Haus Kubi
 Weyersberg, Alfred, m. Fr., Düsseldorf — Villa Germania
 Weyland, Kurt, Hannover — Elbestr. 2
 Wich, Brigitta, m. So., Marl — Frisiastr. 12
 Wiese, Kurt, Dr., m. Frau, Hamburg — Marienstr. 3
 Willers, Gerhard, m. Fam., Meihermich — Bdw.-Erh.-Hm.
 Winninghoff, Hubert, Rheinhausen — Hotel-P. Iderhoff
 Winter, Karl, Dr., m. Frau, Düsseldorf — Hotel Germania
 Wippermann, Siegfried, m. Frau, Hagen — Hs. Waterkant
 Wittig, Max, Oldenburg — Poststr. 11
 Wittkamp, Hans, m. To., Ratingen — Haus Kubi
 Wittkamp, Marg., Ratingen — Haus Kubi
 Wöhler, Heinz, m. Frau, Hamburg — Haus Elisabeth
 Wolff, Peter, m. Frau, Osnabrück — Südstr. 29
 v. Wrochem-Höne, Erika, Lingen — Haus Jacobi

Angemeldet bis zum 17. Juni 1969

Adolphs, H., Solingen — Oderstr. 3
 Albert, Josef, m. Fam., Hainstadt — Rheinstr. 27
 Andernacht, Lina, Düsseldorf — Schulzenstr. 12a
 Aßmann, Inge, Lünen — Hotel Seeadler
 Geist, Charlotte, Lünen — Hotel Seeadler
 Bald, Werner, m. Fam., Ferndorf — Winterstr. 24
 Klein, Marlies, Ferndorf — Winterstr. 24
 Hartmann, Martha, Ferndorf — Winterstr. 24
 Bengermann, Erika, Heessen — Oderstr. 8
 Bernard, Erwin, m. Frau, Iserlohn — Haus Leichte Brise
 Bernhard, Curt, m. Frau, Telgte — Georgstr. 6
 Beute, Kurt, Dortmund — An der Schanze 3
 Bickel, Steffen, m. Fam., Offenbach — Tollestr. 19
 Blaser, W., Dr., m. Frau, Lathen — Schmiedestr. 8
 Blumenthal, Christa, Bremen — Haus Weber
 Boock, August, m. Frau, Sachsenhausen — Südstr. 23
 Boeck, Dora, Espelkamp — Jann-Berghaus-Str. 45
 Boemerl, Fritz, m. Fam., Essen — Luciusstr. 11
 Bolte, Lina, m. Fam., Volksdorf — Jann-Berghaus-Str. 45
 Meier, Hertha, Volksdorf — Jann-Berghaus-Str. 45
 Bamba, Paul, m. Frau, Lübeck — Haus Leichte Brise
 Bonn, Inge, m. So., Stommeln — Kreuzstr. 12
 Bornemann, Gerd, Wuppertal — Hotel am Kurplatz
 Habermehl, Günter, Wuppertal — Hotel am Kurplatz
 Brandt, Martha, m. To., Dortmund — Südhoffstr. 23
 Brockmann, E., m. Frau, Wickede — Schmiedestr. 8
 Brück, Marianne, Kaiserslautern — Kreuzstr. 12
 Buchinger, Stefan, m. Fr., Meinerzhagen — Schulzenstr. 13
 Budy, Wilhelm, m. Frau, Duisburg — Tollestr. 1a
 Buers, Leo, Spellen — Haus Leichte Brise
 Bült, U., Nordhorn — Benekestr. 4
 Buisdorf, Inge, m. To., Inge, Köln — Knyphausenstr. 6
 Büssow, Erna, Lehrte — Nordhelmstr. 86
 Daub, Elfriede, Buschhütten — Winterstr. 24
 Delisch, H., m. Fam., Hannover — An der Mühle 11
 Denzel, Ernst, Hannover — An der Mühle 11
 Delker, Carl, Hamburg — Haus Weber
 Dieckmann, Rudolf, m. Fam., Hohn — Südstr. 2
 Dunsch, Kurt, m. Fam., Lahnstein — Seilerstr. 5
 Ehlero, Karsten, Dr., m. Frau, Glücksburg — Ht. a. Kurpl.

ORIENT-TEPPICHE

Kenner kommen zu

TEPPICHAUS KRICORIAN

Wuppertal-Elberfeld, Morianstraße 5, Fernruf 42088

NORDSEEBAD NORDERNEY · AM KURPLATZ

FILM-PROGRAMME

CASINO-KINO

Vorstellungen täglich 20.15 Uhr
gem. Aushang am Kino auch 16.00 bzw. 15.30 Uhr

Ruf 2117

Sonnabend, den 5. Juli, und Sonntag, den 6. Juli: **Zum Teufel mit der Penne.** — Montag, den 7. Juli, und Dienstag, den 8. Juli: **Bullitt.** — Mittwoch, den 9. Juli, und Donnerstag, den 10. Juli: **Heubodengeflüster.** — Freitag, den 11. Juli, bis Sonntag, den 13. Juli: **Frau Wirtin hat auch eine Nichte.**

In Jugendvorstellung um 14.00 Uhr:

Mittwoch, den 9. Juli, und Donnerstag, den 10. Juli: **Fuzzi rechnet ab.** — Freitag, den 11. Juli, bis Sonntag, den 13. Juli: **Der Schut** (Karl May).

In Spätvorstellung um 22.30 Uhr:

Sonnabend, den 5. Juli, und Sonntag, den 6. Juli: **Leise töten die Spione.** — Mittwoch, den 9. Juli, und Donnerstag, den 10. Juli: **Stirb und töte.** — Freitag, den 11. Juli, bis Sonntag, den 13. Juli: **Frau Wirtin hat auch eine Nichte.**

„FILMSTUDIO“ IM KURTHEATER

Anfangszeiten: täglich 15.30 und 20.15 Uhr
Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellung

Ruf 628

Sonnabend, den 5. Juli: **Unterm Holderbusch.** — Sonntag, den 6. Juli, und Montag, den 7. Juli: **Engelchen macht weiter - hoppe, hoppe Reiter!** (Wertvoll). — Mittwoch, den 9. Juli - „Der Filmkunsttag -: **Das Haus in Montevideo.** — Freitag, den 11. Juli, und Sonnabend, den 12. Juli: **Oswalt Kolle - Deine Frau, das unbekannte Wesen.**

In Jugendvorstellung um 14.30 Uhr:

Dienstag, den 8. Juli: **Susi und Strolch.** — Donnerstag, den 10. Juli: **20 000 Meilen unter dem Meer.** — Dienstag, den 15. Juli: **Dick und Doof - Schrecken der Kompanie.**

In Spätvorstellung um 22.30 Uhr:

Sonnabend, den 5. Juli, **Engel der Hölle.** — Sonntag, den 6. Juli, und Montag, den 7. Juli: **Toll trieben es die alten Römer.** — Freitag, den 11. Juli, und Sonnabend, den 12. Juli: **Oswalt Kolle - Deine Frau, das unbekannte Wesen.**

Ehrenfried, Walter, Dahl — Richthofenstr. 1a
Klisch, Ingrid, Dahl — Richthofenstr. 1a
Elbers, Th., Essen — Villa Erika
Erfeling, Ilse, Delmenhorst — An der Mühle 3
Ewen, Günther, Kassel — Kampstr. 11
Faber, Gudrun, m. Mu., Recklinghausen — Kampstr. 11
Fehly, Manfred, m. Fam., Salzgitter — Moltkestr. 8
Feierabend, Monika, Brake — Damenpfad 2
Feldmann, Hubert, m. Fam., Remagen — Winterstr. 24
Fellmuth, K.-H., m. Frau, Hohenlimburg — Haus Weber
Fichtel, T., m. To., Volmarstein — An der Schanze 6
Flöckler, Liesel, m. To., Hildesheim — Luciusstr. 4
Forth, Martin, Bochum — Luciusstr. 4
Frese, Friedrike, Dr., m. To., Syke — Feldhausenstr. 9
Gassner, Ursula, Emsdetten — Marienstr. 10
Gelbhaar, Rudi, m. Frau, Wetzlar — Haus Dörte
Genger, Ingrid, Burgdorf — Haus Dörte
Görtz, Marie, Hannover — Damenpfad 30
Götte, Herta, Münster — Damenpfad 2
Gröbner, Dorothea, Hamburg — Georgstr. 6
Groß, Maria, Herne — Frisiastr. 17
Grudda, Gerh., m. Fam., Brochterbeck — Hotel Seeadler
Grünhagen, Inge, Hannover — Schmiedestr. 9
Habel, Dorothea, Münster — Hotel Germania
Halbach, Luise, Lennepe — Haus Dörte
Hanosius, Hedwig, Gelsenkirchen — Rosenweg 1
Haubrichs, Hanna, Krefeld — Haus Leichte Brise

Hebele, Rudolf, m. Frau, München — Hotel am Kurplatz
Heißenbüttel, Heinrich, Bremen — Langestr. 29
Hellmig, Hans, m. Frau, Oldenburg — Luciusstr. 5
Hennig, Charlotte, Misburg — Kampstr. 11
Henkel, H., Dr., m. Fr., Gummersbach — Hs. Leichte Brise
Herting, Ursula, m. So., Mülheim — Moltkestr. 8
Herbold, Barbara, Lünen — Hotel Seeadler
Hesse, Anni, m. So., Heessen — Oderstr. 8
Hibler, Josef, Hamburg — Georgstr. 6
Hilckes, Walter, m. Frau, Bremen — Kreuzstr. 5
Himsedt, Frida, m. To., Hannover — Moltkestr. 8
Jacobi, Hildegard, Hannover — Moltkestr. 8
v. Scheffer, Marlis, Hannover — Moltkestr. 8
Homma, Siegfried, m. Frau, Herzberg — A. d. Schanze 13
Hövelmann, Gerda, Hannover — Damenpfad 30
Hofmeister, Kurt, m. Frau, Bad Salzuflen — Oderstr. 6
Meermann, Ute, Bad Salzuflen — Oderstr. 6
Hoppe, Irene, m. M., Hannover — Haus Dörte
Hudowski, Klara, Moringen — An der Mühle 7
Hümmeler, H., m. Frau, Altenhündem — Feldhausenstr. 9
Indans, Beate, Münster — An der Mühle 7
Landewa, Gerda, m. To., Bottrop — Oderstr. 8
Laucke, Ingrid, Hamburg — Haus Weber
Laubenberger, Herbert, m. Fr., Troisdorf — Winterstr. 3a
Lausberg, Liesel, m. To., Berlin — Winterstr. 19
Lehmkuhl, Maria, Glandorf — An der Mühle 7
Lewandowski, Gerda, Heessen — Oderstr. 8



Suchen Sie eine Eigentumswohnung auf Norderney?

Wir bieten zum Kauf 1-, 1½-, 2- und 3-Zimmer-Wohnungen direkt an der See (früher Hotel „Kaiserhof“) mit Schwimmbad und Sauna.

Mit den Bauarbeiten wurde bereits begonnen.

VERKAUFSBERATUNG

täglich von 10.00 bis 12.00 und von 16.00 bis 18.00 Uhr (auch an Samstagen und Sonntagen) in

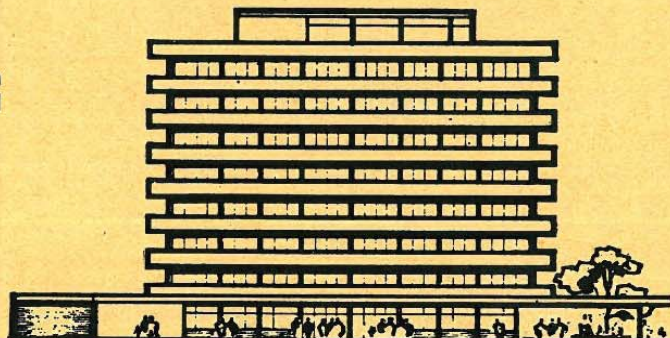
Norderney, Kaiserstraße 14 - „Haus Meeresbrandung“

Unverbindliche Übersendung von Prospekten:

IMO-BAUFINANZ Heinz Rosmanneck KG, „Wohnbaugemeinschaft Kaiserhof“

2982 Norderney, Kaiserstraße 14 - „Haus Meeresbrandung“ - Telefon (04932) 2632

4100 Duisburg, Kasinostraße 3, Postfach 660 - Telefon (02131) 24 338 / 22 216





Direkt am Kurplatz - Fernruf 622
Ganzjährig geöffnet

RESTAURANT

mit internationaler Küche
Täglich frische Fischspezialitäten
Durchgehende Küche bis 1.00 Uhr nachts

TERRASSEN - RESTAURANT

mit herrlichem Blick auf das pulsierende Kurleben

BIERSTUBEN

Täglich wechselnde Abendveranstaltungen
Zur Unterhaltung und zum Tanz spielen
JO LIEBERT und seine Solisten
ERWIN VON SCHMUDE
Conférencier - Humorist - Komiker

Die exclusive Tanzbar



Täglich bis 4.00 Uhr TANZ

„Kajüte“ mit Zwischendeck



In der gemütlichen Hausbar spielt für Sie
WERNER NAWROCKI

Im Ausschank



Lingenburg, M., Werdohl — Marienstr. 17
Lohmann, Inge, Delmenhorst — An der Mühle 9
Loosmann, Volkmar, m. Frau, Duisburg — Damenpfad 30
Lohmann, H. J., m. Fam., Blaustein — Rheinstr. 27
Lohmann, Elfriede, Leschede — Rheinstr. 27
Kerstan, Walter, Wuppertal — Gartenstr. 53
Kesper, M., Hagen — Haus Morgensonne
Kichl, Theodor, m. Frau, Dortmund, Oderstr. 12
Klapheck, Walter, Dorsten — Gästehaus Pleines
Knappe, Christa, Brake — Damenpfad 2
Koch, Hanna, Moringen — An der Mühle 7
Koch, Wilhelm, m. Frau, Solingen — Gartenstr. 32
Kolitz, Helga, Rheinkamp — Seilerstr. 5
Kosgalwies, Günter, Oestereiden — Hotel-Ps. Coordes
Kosgalwies, Erika, Oestereiden — Hotel-Ps. Coordes
Krabbe, Gisela, m. Fam., Walstedde — Gartenstr. 53
Krüger, Renate, Halle — Südhoffstr. 2
Kristola, Manfred, Kamp-Lindfort
Kuhn, Karl-Heinz, Hamburg — Georgstr. 6
Luttemann, Hermann, m. Frau, Bremen — An der Sch. 10
Malken, Gisela, m. So., Haddenhausen — Luisenstr. 37
Markl, Hans, m. Frau, Weiden — Luisenstr. 37
Mutzerath, Sibilla, Spiel — Garentstr. 41b
Meinecke, Gerhard, m. Fam., Laatzten — Seilerstr. 5
Meinen, Klaus, m. Fam., Hamburg — Oderstr. 8
Melcher, Josef, m. Frau, Geseke — Marienstr. 22a
Menke, Ulrich, Herford — Südhoffstr. 24
Menneken, Lilo, Schoss-Neuhaus — Schulzenstr. 22
Midal, Hildegard, Münster — Hotel Seeadler
Miesner, Elisabeth, Hamburg — Georgstr. 6
Mika, Werner, Bottrop — Südstr. 25
Kunisch, Ute, Bottrop — Südstr. 25
Moek, Egon, Würzburg — Halemstr. 8
Möhlen, Harry, m. Frau, Krefeld — Tollestr. 1a
Möllers, Bernhard, Köln — Damenpfad 3
Müllennach, Siegfried, m. Frau, Brebach — Janusstr. 4
Müllmann, Dr., m. Frau, Papenburg — Schmiedestr. 8
Müller, Wilhelm, m. Frau, Göttingen — Friedrichstr. 35
Mühmann, Renate, m. Angeh., Westbevern — Gatrenstr.
Meidchen, Hermann, m. Frau, Dortmund — Janusstr. 4
Neuhaus, Magdalena, Oldenburg — Kreuzstr. 12
Offszauka, Franz, m. Frau, Mülheim — Villa Erika
Osthoff, Klara, Wattenscheid — Rosenstr. 1
Otte, Erich, m. Frau, Iserlohn — Halemstr. 8
Paal, Hedwig, Menden — Hotel Germania
Pahl, Anneliese, Hamburg — Südhoffstr. 11
Paschke, Emmy, Lübeck — Schulzenstr. 13
Paßmann, Anna, Volmarstein — An der Mühle 7
Peter, Johanne, Wuppertal — Janusstr. 4
Plankenhorn, Anna, Ludwigshafen — Halemstr. 8
Prießnitz, Harald, Emden — Hotel Seeadler
Rahenbrock, Ursula, Hamm — Kirchstr. 1
Ratka, Renate, Gevelsberg — Südhoffstr. 4
Reitz, Heinrich, m. Frau, Iserlohn — Halemstr. 8
Rether, Elise, Dortmund — Oderstr. 12
Rudolph, Gerhard, Offenbach — Mühlenstr. 14
Rösner, Lucia, Minden — Frisiastr. 17
Rosenbaum, F., m. Fam., Dortmund — Kampstr. 11
Runte, Walter, m. Fam., Essen — Halemstr. 8
Sawastjanow, Anny, m. Ang., Düsseldorf — Damenpfad 2
Schade, Günter, Wane-Eickel — Ellernstr. 13
Scheufen, Paul, m. Frau, Nierenhof — Gartenstr. 33
Schlinker, M., Oldenburg — Kreuzstr. 12
Schmidt, Kurt, m. Frau, Iserlohn — Halemstr. 8
Schmidt-Sodingen, Mia, Bonn — Schmiedestr. 9
Schröder, Ulrich, m. Frau, Wuppertal — Marienstr. 22a
Schultz, Ingeborg, Bad Homburg — Frisiastr. 17
Schulze, Marianne, Iserlohn — Gästehaus Pleines
Schürmann, E., m. Fam., Bergkamen — Luisenstr. 37
Wittler, M., Bergkamen — Luisenstr. 37
Schwarz, Irene, Stuttgart — Luisenstr. 37
Schwamborn, W., Osnabrück — Kreuzstr. 12
Seeger, Jutta, Kleinburgwedel — Winterstr. 3a
Seeger, Erich, Kleinburgwedel — Winterstr. 3a
Seiffert, Hildegard, Essen — Halemstr. 8
Spörl, Johan, m. Frau, Nürnberg — Südstr. 23
Spalte, Gerhard, Hagen — Am Wasserturm 15
Sroka, Albert, m. Frau, Düren — Schulzenstr. 22
Stolberg, m. Frau, Dinslaken — Luciusstr. 9
Steinkrüger, A., Hamburg — Mühlenstr. 19
Steinmüller, D., m. Fr., Gummersbach — Südhoffstr. 11
Steger, Isolde, Oberstdorf — Südhoffstr. 14a
Strotbaum, Wilhelm, Hauenhorst — Luisenstr. 19
Strotbaum, Hermann, Buslo — Luisenstr. 19
Stucke, Elli, Reutlingen — Gartenstr. 19

Stute, Karl, m. Frau, Kettwig — Südstr. 2
 Suhrkamp, Helmut, Krefeld — Luisenstr. 19
 Theissing, Clemens, m. Fr., Laggenbeck — Maybachstr. 14
 Thomsen, Anneliese, Rendsburg — Garentstr. 4
 Thürlings, M., Hüls — Luisenstr. 19
 Ischeschke, H., m. Fam., Bremerhaven — Schulzenstr. 33
 Venzke, Lothar, m. Frau, Neheim-H. — Richthofenstr. 1a
 Voss, Eugen, m. Frau, Schwelm — An der Schanze 9
 Wagemann, Marta, Halle — Südhoffstr. 2
 Wagner, Heide, m. Fam., Dormagen — Lippestr. 8
 Weber, Ernst, m. Fam., Köln — Friedrichstr. 5
 Weddig, Helga, Hannover — Schmiedestr. 9
 Weeg, M., Essen — Villa Erika
 Wegner, Maria, Berlin — Benekestr. 4
 Weller, Franz, Hauenhorst — Luisenstr.
 Wellmann, G., m. Frau, Oetinghausen — Schulzenstr. 33
 Wichelhaus, Karl, m. Frau, Bensberg — Oderstr. 6
 Alefelder, Christa, Bensberg — Oderstr. 6
 Wieneke, Marlen, m. So., Bokeloh — Damenpfad 2
 Wiese, Ernst, m. Frau, Berlin — Winterstr. 19
 Wilmsmann, Else, Oldenburg — Kreuzstr. 12
 Wollowski, Margot, Manheim — Frisiastr. 17
 Wulfert, Wolfgang, m. Fam., Gütersloh — Oderstr. 12
 Wursthorn, Lieselotte, Donauschingen — Heinrichstr. 5
 Zikownia, Wolfgang, m. Frau, Rodenburg — Kreuzstr. 6

Angemeldet bis zum 18. Juni 1969 mittags

Abraham, Gisela, Berlin — Marienstr. 12
 Ahless, Hubert, m. Fam., Oberhausen — Am Schirrhof 4
 Ahrens, Gerhard, m. Frau, Bevern — Nordhelmstr. 5
 Altauer, Claus, Bad Salzdetfurth — Rheinstr. 9
 Altenkamp, Bernhard, Gelsenkirchen — Birkenweg 7
 Autzek, Erika, Hagen — Damenpfad 21
 Bauer, Helmut, m. Frau, Bad Cannstatt — Haus Nordland
 Bauer, Jutta, Bonn — Hotel-Pension Kama
 Beer, Ingeborg, Göttingen — Ellernstr. 2a
 Becker, Georg, Bad Essen — Nordsee-Haus
 Bekker, Ch. Erich, Beuel — Friedrichstr. 23
 Beyer, Harry, Dr., m. Frau, Münster — Haus Sonneneck
 v. d. Berg, Karin, Hamburg — Marienstr. 12
 Bergemann, Maria, m. To., Düsseldorf — Kaiserstr. 2
 Bicknese, Hildegard, Bielefeld — Kirchstr. 8
 Birkhahn, Anneliese, Dortmund — Benekestr. 16
 Bleckmann, Heinrich, Hannover — Hotel-Ps. Iderhoff
 Blum, Hildegard, Braunschweig — Jadedstr.
 Broethe, Käthe, Clausthal-Z. — Kiefernweg 5
 Bornefeld, W., m. Frau, Druppingsen — Schulzenstr. 42
 Brandes, Bruno, Oker — Nordsee-Haus
 Braun, H. W., Mönchen-Gl. — Am Schirrhof 5
 Breitwieser, Fritz, m. Frau, Düsseldorf — Nordhelmstr. 8
 Brüning, Hns, m. Frau, Solingen — Haus Meeresstrand
 Büchel, Norbert, m. Fam., Münster — Thomas-Mor.-Heim
 Büchs, Hubertus, Dr., Bonn — Hotel am Kurplatz
 Bülling, Barbara, Dortmund — Kirchstr. 7
 Büscher, K. Heinz, m. Frau, Osnabrück — Herrenpfad 16
 Büttner, Manfred, Dortmund — Nordhelmstr. 70
 Ciesleh, Gabriele, Atilünen — Birkenweg 7
 Conrad, Josef, m. Frau, Köln — Friedrichstr. 7
 Dähn, Waltraud, Frankfurt — Strandhotel Rixtine
 Diederich, Rudolf, Köln — Wedelstr. 2
 Diehl, Margarethe, Heidelberg — Bismarckstr. 14
 Drexhage, Ernst, m. Frau, Dortmund — Heinrichstr. 1a
 Dreyer, Reinhard, m. Frau, Düsseldorf — Nordsee-Haus
 Dröghoff, Friedrich, Recklinghausen — Feldhausenstr. 1
 Düsterberg, Karl, Schapen — Pension Viktoria
 Dyck, Georg, Münster — Hotel-Pension Rixtine
 Ehlers, J., m. Frau, Hamburg — Strandvilla Lührs
 Eichhorn, Jutta, m. Fam., Forsbach — Bismarckstr. 6
 Eifinger, Franz, Dr., Bonn — Hotel am Kurplatz
 Elze, Hedy, Köln — Schulzenstr. 40
 Ostermann, Lisa, Dortmund — Schulzenstr. 40
 Entner, Martha, Bergkamen — Benekestr. 2
 Epper, Wilhelm, m. Frau, Köln — Waldweg 6
 Esch, Hannelore, Salzgitter — Tannenstr. 3
 Euler, Hans, m. Frau, Troisdorf — Benekestr. 9
 Ferrier, Carl, m. Fam., Bad Honnef — Schulzenstr. 18
 Firlay, K. Heinz, m. Fam., Bochum — Am Schirrhof 4
 Fiedler, Iselotte, Pinneburg — Kirchstr. 8
 Fingas, Helga, Berlin — Wedelstr. 3
 Floeth, Hans W., m. Frau, Erkrath — Nordhelmstr. 10
 Folkerts, Horst, m. Frau, Vöhrum — Nordhelmstr. 10
 Freckmann, H., m. Fam., Oberhausen — Pension Irma
 Fröhlich, Anneliese, Altenburg — Am Wasserturm 1
 Greb, M., Altenburg — Am Wasserturm 1
 Fuchs, Marianne, Berlin — Wedelstr. 3

**Staatliche
Strandhallen GmbH.**

Ein Abend in den Staatlichen Strandhallen
ist immer ein besonderes Erlebnis!

Zum Tanz spielt

Das Günther-Jaskon-Quintett

Die internationale Tanz- und Schaukapelle

Durch jeden Abend führt Sie

Werner Gebhardt

Sonnabend, den 5. Juli 1969 - 21.00 Uhr

Rendezvous mit GERHARD WENDLAND

mit einem großen Rahmenprogramm

Sonntag, den 6. Juli 1969 - 21.00 Uhr

Fröhliches Weinfest

mit der WAHL DER „MISS BEIN“

Montag, den 7. Juli 1969: KEINE VERANSTALTUNG

Dienstag, den 8. Juli 1969 - 21.00 Uhr

Stargastspiel: SVEN JENSSEN

Mittwoch, den 9. Juli 1969 - 15.30 Uhr

Großes Pigmentan-Kinderfest

Abends 21.00 Uhr

Großes Bierfest

in Oktoberfest-Stimmung mit Bier vom Faß

Donnerstag, den 10. Juli 1969 - 21.00 Uhr

Wahl der Miß Norderney 1969!

Freitag, den 11. Juli 1969 - 21.00 Uhr

Der lustigste Abend der Woche!

Gästekabarett

Probe 18.30 Uhr

Sonnabend, den 12. Juli 1969 - 21.00 Uhr

Die VICO - TORRIANI - SCHAU

Das größte Gastspiel der Saison!



Von den guten Dortmundern eins der Besten

Besuchen Sie unser gemütliches

„BRÄUSTÜBEL“

Gepflegter Mittag- und Abendtisch

Unter gleicher Leitung:

Café - Konditorei F R Ö H L E

GEGENÜBER DER POST

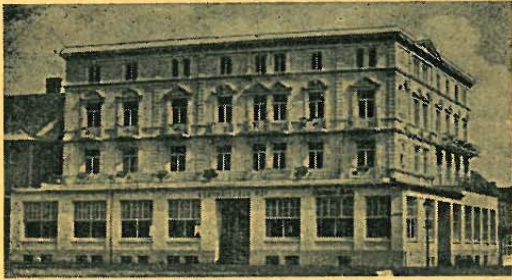
Die Konditorei mit der dezenten Musik
besucht jeder Kurgast gern am Tage wie am Abend

Es spielt das
HANS-KOLLER-TRIO

Bier vom Faß
PILSENER URQUELL
und
DORTMUNDER
RITTER EXPORT

Erstklassige
KONДИТОРЕИ-ЕРЗЕУГНИСШЕ
EIS · GEPFLEGTES BIER

STRANDHOTEL EUROPÄISCHER HOF



Kaiserstraße 12 · Telefon 543

H. R. Warnken

DIE OASE DER RUHE DIREKT AM MEER

Komfortable Zimmer, zentralbeheizt, mit Balkon zur See
Telefon (Selbstwahl) · Duschen · Privat-WC
Appartements · Lift · Repräsentative Hotelhalle
Große Seeterrasse · Exquisite Küche

Fügel, Erich, Schöningen — Haus Nordland
Trautwein, Ursula, Schöningen — Haus Nordland
Fürst, Walter, m. Frau, Berlin — Haus Meeresstrand
Ficker, Wilhelm, m. Frau, Braunschweig — Kirchstr. 11
Fillinger, Alfred, Düsseldorf — Pension Kama
Friedrich, C. Heinz, Dr., M.-Gladbach — Pension Kama
Frobosee, Wilfried, m. Fam., Vermold — Jadestr. 2
Fröhlich, Rita, Hamburg — Marienstr. 12
Gäderhens, Elisabeth, Hamburg — Kirchstr. 11
Gathmann, Karl, m. Fam., Bottrop — Birkenweg 25
Gawelm, Hans, m. Frau, Heessen — Nordhelmstr. 88
Gehring, Mieke, Altena — Südstr. 8a
Gelbach, Kläre, Wuppertal — Haus Nordland
Gerecke, Adolf, Krefeld — Haus Sonneneck
Gilbisch, Gisela, m. Fam., Ville d' Array — Schulzenstr. 45
Glave, Hans, Hegnach — Nordsee-Haus
Golde, Charlotte, Kassel — Schulzenstr. 18
Hubert, Gertrud, Düsseldorf — Hotel am Kurplatz
Thalman, Gregor, Ibbenbüren — Haus Weber

Musikstudio Susanne Fischer, Pianistin

Ab 1. Juli 1969

Allgemeine Musiklehre - Klavierunterricht
Ferienkurse - Termine nach Vereinbarung

Wilhelmstraße 7 - Telefon 2493

Gottfried, Otto, m. Frau, Berlin — Weserstr. 1
Grote, Christiane, Lünen — Birkenweg 7
Grothoff, Hans, m. Frau, Hamm — Nordhelmstr. 10
Gudermann, Rolf, m. Fam., Lippstadt — Jadestr. 2
Haag, Antonie, Essen — Nordsee-Haus
Haase, Ursula, Hamm — Nordhelmstr. 77
Haase, Walter, m. Frau, Horn — Viktoriastr. 2
Haeger, Josef, m. Frau, Oberlar — Kirchstr. 11
Hageböke, Willi, m. Fam., München — Hotel-P. Abegg
Hamacher, Reinhard, m. Frau, Erkrath — Nordhelmstr. 10
Hammacher, Margret, Essen — Haus Nordland
Hanne, Kurt, m. Frau, Haus Kleen
Hansen, Wolfgang, Dortmund —
Harbusch, Horst, m. Fr., Sandhausen — Hotel a. Damenpf.
Harke, Fritz, Hasslinghausen — Langestr. 1
Harte, Erna, Aurich — Villa Ilse
Hebbecke, Karl, m. Frau, Plettenberg — Ht. a. Damenpf.
Heinz, E., Neubeckum — Strandhotel Rixtine
Heitbrink, Irmgard, Hamburg — Haus Annette
Hencke, Volker, Dr., m. Fam., Bad Driburg — Luciusstr. 2
Hermanns, Brigitte, m. To., M.-Gladbach — Nordhelmstr. 2
Hertling, Rolf, m. Frau, Lünen — Benekestr. 50
Hinz, Günter, m. Frau, Bünde — Knyphausenstr. 17
Hinzmann, Haus, m. Frau, Hagen — Feldhausenstr. 7
Hinzmann, Werner, m. Fr., Dortmund — Feldhausenstr. 7
Hofmann, F., m. Fr., Wilhelmshaven — Strandh. Rixtine
Hohsfeld, Paul, m. Fam., Rathaucke — Heinrichstr. 4a
Holzapfel, Otto, m. Frau, Unna — Friedrichstr. 21
Hölscher, Otto, Münster — Strandhotel Rixtine
Hoppe, Albrecht, m. Fam., Bad Honnef — Luisenstr. 14
Hörmann, Heinrich, Bockum — Jann-Berghaus-Str. 43b
Hotz, Otto, m. Frau, Mannheim — Nordsee-Haus
Hübbe, Maria, Düsseldorf — Kiefernweg 3
Hulshoff, Brunhilde, Kassel — Hotel am Damenpfad
Humann, Marlies, Niederbauer — Jann-Berghaus-Str. 43a
Hünervogt, E., m. Fam., Unna — Friedrichstr. 21
Biekung, Carola, Hemmerde — Friedrichstr. 21
Ickhorn, Hildegard, Münster — Bogenstr. 8
Ihlenfeld, Düren — Herrenpfad 18
v. Juthoudt, Anny, Bad Godesberg — Gartenstr. 54
Jacob, Anne, Bremen — Benekestr. 2
Jaegle, Rosemarie, München — Hotel am Kurplatz
Janing, Heinz, Bonn — Gartenstr. 54
Jestna, Anni, Lünen — Haus Harzburg
Jost, Walter, Witten — Nordsee-Haus
Jouhsen, Brigitte, m. M., Eschweiler — Nordhelmstr. 70
Kaden, Herbert, m. Frau, Iserlohn — Bismarckstr. 6
Känzler, Inge, Horrem — Hotel am Damenpfad
Kaufmann, Lina, Hamburg — Weserstr. 5
Kaube, Hermann, m. Frau, Oberhausen — Ht.-P. Iderhoff
Kaulitz, Herbert, m. Frau, Hohenlimburg — Südstr. 11a
Kemper, Hermann, m. To., Warburg — Schulzenstr. 18
Kersten, Gustav, m. Frau, Kassel — Nordhelmstr. 77
Kümpers, Rudolf, m. Fam., Meppen — Haus Kleen
Klaaßen, Klaus, m. Fam., Dorsten — Nordhelmstr. 53
Klamroth, H., m. Fam., Wermelskirchen — Birkenweg 12a
Klapel, Maria, Recklinghausen — Goebenstr. 3
Klein, Traute, Tecklenburg — Frisiastr. 5
Knappstein, Otto, m. Frau, Grevenbrück — Südstr. 28
Knödler, Hildegard, m. So., Neuhausen — Benekestr. 50
Knollmann, E., Duisburg — Birkenweg 12
Koch, Karin, m. Fam., Bad Salzuflen — Frisiastr. 5
Kohlhaas, D., Nachrodt — Heinrichstr. 11
Kölsche, Herta, Iserlohn — Tollestr. 1
Koop, Irene, Hamburg — Haus Sonneneck
Korte, Christel, m. Frau, Nordhorn — Kirchstr. 8
Krause, Kurt, m. Fam., Lippstadt — Rheinstr. 3
Krautwurst, Gertrud, Frankfurt — Nordsee-Haus
Kredatus, Adolf, Poing — Strandhotel Rixtine
Krafter, Ingeborg, Dortmund — Kirchstr. 7
Kron, Heinz, m. Frau, Oberhausen — Am Schirrhof 4
Kronenberg, m. Frau, Essen — Bismarckstr. 11
Kruse, Christa, Himmelsthür — Rheinstr. 9

Wohlbehagen
auf der Haut...

biomaris
hautcreme

hautcreme
mit dem
wirkkomplex
des meeres

in praller Sonne — —
aber auch bei Wind und Wetter

Pension „Haus Meeresleuchten“ und

Heinrichstraße 6 - Telefon 2637 - Bes. Charlotte Ristow Dependance

100 Meter vom Meer entfernt

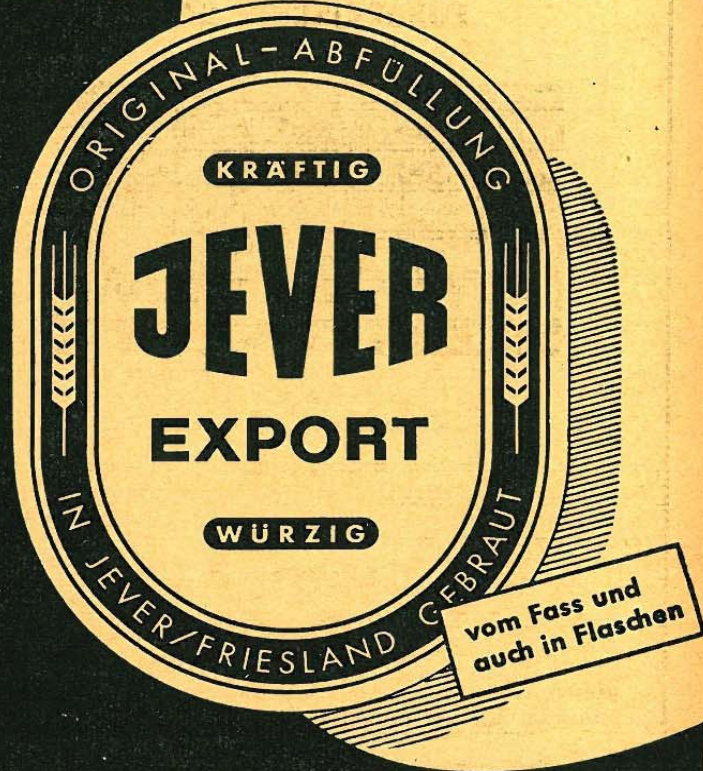
Nähe Nordstrand Bismarckstraße
Telefon 2479

Sehr günstige
Vor- und
Nachsaison-Preise

Erstklassige Doppel- und Dreibettzimmer
mit Dusche und WC - Ölheizung - Balkon
Seeterrasse - Geheizte Veranda

Kutsche, H., Berlin — Nordsee-Haus
Labisch, Eugen, m. Fam., Essen — Haus Nordland
Landewee, Marianne, Hoverstadt — Jann-Bergh.-Str. 43a
Landwehr, Heinrich, Melle — Bogenstr. 8
Lange, Elke, m. Schw., Hamburg — Weserstr. 4
Langen, J., m. Frau, Wuppertal — Wiedaschstr. 1
Leifeld, Albert, m. Frau, Essen — Bismarckstr. 11
Leonhardt, Kurt, m. Fam., Neu-Isenburg — Pens. Viktoria
Linmark, Peter, m. Frau, Krefeld — Roonstr. 6
Linsel, Reinhard, m. Fam., Wuppertal — Winterstr. 11
Lomk, Gerhard, Düsseldorf — Hotel-Pension Iderhoff
Lukaszewski, Josef, Duisburg — Goebenstr. 3
Mahnke, Otto, m. Frau, Reichenbach — Benekestr. 50
Mangold, Dieter, m. Fam., Porz — Weserstr. 5
Morckmann, Mathilde, Münster — Nordhelmstr. 77
Mechold, Alma, Northeim — Weserstr. 5
Meerkamp, Willi, Köln — Moltkestr. 10
Mengering, Karl, Mannheim — Benekestr. 16
Meyer, Helga, m. Fam., Rothenfelde — Tollestr.
Möller, Hertha, Bremen — Luciusstr. 2
Monsdorf, Heinrich, m. Frau, Dortmund — Friedrichstr. 21
Moritz, Ruth, Berlin — Haus Hartwig
Mössner, Klara, Heilbronn — Bismarckstr. 12
Mowysizik, Edith, Lünen — Osterstr. 5
Müller, Volkmar, m. Fam., Hannover — Pension Feodora
Nagel, Kurt, m. Frau, Frankfurt — Pension Kleen
Nagel, Margret, Schulzenstr. 18
Nawrof, Paul, m. Frau, Alverdisen — Luisenstr. 10
Neise, Fr.-Josef, Arnsberg — Pension Kleen
Neise, Horst, Freienohl — Pension Kleen
Neubauer, Otto, Würzburg — Heinrichstr. 11
Neuhöfer, Werner, m. Fam., Mainz — Maybachstr. 11
Nitsche, Rosemarie, Münster — Benekestr. 3
Baerwein, Hildgeard, Münster — Benekestr. 3
Nürnberg, Kurt, m. Frau, Braunschweig — Marienstr. 2
Peters, Heinrich, Munter — Am Wasserturm 18
Pfleger, Hilde, Igersheim — Kirchstr. 11
Pirug, Josef, m. Frau, Pelkum — Bismarckstr. 14
Reineke, Irmtr., m. To., Örlinghausen — Bismarckstr. 14
Popken, Hanna, Wilhelmshaven — Roonstr. 6
Prestin, Waltraud, Hamburg — Schulzenstr. 18
Ramschek, Arthur, m. Frau, Neurath — Südhoffstr. 3
Ramke, Wilhelm, Bremen — Viktoriastr. 2
Streit, Olga, Bremen — Viktoriastr. 2
Reiter, Kurt, m. Frau, Berlin — Oderstr. 14
Reußner, Helmut, Clausthal — Heinrichstr. 2
Reuter, Erich, Essen — Strandhotel Rixtine
Ritz, Hans, m. Frau, Bochum — Birkenweg 12a
Rose, Waldemar, m. Frau, Hamer — Schulzenstr. 45
Roth, Heinz, m. Frau, Mönshelm — Friedrichstr. 18
Ruh, K. Heinz, m. Frau, Krefeld — Kirchstr. 11
Runge, Walter, m. Frau, Rinteln — Feldhausenstr. 6
Sagony, Adolf, m. Frau, Essen — Bismarckstr. 11
Schenk, Heinz, Unna — Birkenweg
Schlereth, Annalie, Stuttgart — Nordsee-Haus

Für Feinschmecker



FRIESISCHES BRAUHAUS JEVER
JEVER i. O.

Schmeissing, Alma, Burgdorf — Weserstr. 5
Schmelter, Hubert, m. Fam., Münster — Thom.-Mor.-Heim
Schollmeyer, Luise, Recklinghausen — Villa Elise
Schramm, Friedrich, m. Frau, Nürnberg — Nordsee-Haus
Schrön, Paul, m. Frau, Wit-Schme — Feldhausenstr. 1
Schutkowski, Hagen — Friedrichstr. 23
Schulte, Ingrid, Schwerte — Villa Norderney
Schumann, Werner, m. Frau, Mannheim — Nordsee-Haus
Schwarz, Herbert, Hannover — Kirchstr. 8
Scott, Eva, Osnabrück — Herrenpfad 16
Seefeldt, Herbert, m. Frau, Schwerte — Villa Norderney
Sers, Matthias, Kiel — Frisiastr. 6
Spittler, B., Dr., Köln — Sandburg 2
Sporleder, Margit, Bonn — Goebenstr. 3
Sporlader, Wilke, Bonn — Goebenstr. 3
Stechbart, Erich, m. Frau, Berlin — Strandhotel Rixtine
Stein, Ruth, Wuppertal — Haus Nordland
Steinbart, Erika, Flensburg — Frisiastr. 5
Teggatz, Sigrid, Bredeleim — Kiefernweg 10
Felgkamp, Heinz, Dortmund — Weserstr. 1
Tiedeken, Dr., m. Fam., Aschendorf — Htl. a. Damenpfad
Tiemann, Herbert, Osnabrück — Bismarckstr. 6

Ober 75 Jahre

Ober 75 Jahre

Sehr geehrter Kurgast!

Sie finden auf der schönen Nordseeinsel alles zu Ihrer Erholung, was Geist und Körper verlangen. Seeluft und Seewasser regen bekanntlich den Appetit an. Beehren Sie mein Geschäft mit Ihrem Besuch. Meine vier großen Schaufenster zeigen Ihnen Großstadt-Auswahl feiner Delikatessen, die Sie im Laden stets frisch und preiswert bei aufmerksamer Bedienung erhalten.

Benutzen Sie bitte die Vormittagsstunden zum ruhigen Einkauf!

H. BAKKER

Gegründet 1891

Ganzjährig geöffnetes Inselgeschäft

Ecke Friedrich- und Heinrichstraße - Telefon 04932/508

GÄSTEHAUS

VILLA CHRISTINA

HOTEL GARNI

Besitzer: Wilhelm Bakker

2982 Nordseeheilbad Norderney

Kreuzstraße 9 - Postfach 102 - Ruf 04932/508

Neubau - Fertigstellung ca. August / September 1969

In nächster Nähe des Strandes - Sehr ruhige Lage - Stadtmitte
Moderne Zimmer, alle mit Dusche, WC und Telefon

Fahrstuhl im Hause

Besonders zu empfehlen auch für Herbst- und Winterkuren

Besichtigung des neuen Hauses jederzeit nach Vereinbarung

Friesenschänke

Restaurant
Friedrichstraße

im „Hotel „Friese“

Bierstube
Telefon 2143

Träxler, Jakob, m. Frau, Rassdorf — Nordhelmstr. 8
Trottenberg, M., Recklinghausen — Goebenstr. 3
Türsting, Wolfgang, Essen — Waldweg 6
Ulrich, H., m. Fam., Hattingen — Strandvilla Lührs
Unkrüer, Elly, Soest — Herrenpfad 16
Valentien, Fritz, m. F., Hasslinghausen — Feldhausenstr. 6
Vogelmann, Werner, Weidheim — Strandhotel Rixtine
Voit, Heidrun, m. To., Ahorn — Haus Sonneneck
Vrencken, Peter, m. Frau, Köln — Mainstr. 24
Wagner, Hedwig, Wattenscheid — Nordhelmstr. 28
Eales, Evamaria, Wattenscheid — Nordhelmstr. 28
Wiederhöft, G., m. So., Lank-Latum — Am Wasserturm 13
Wiegmann, Detlef, m. Fam., Bottrop — Gartenstr. 54
Wildeboer, B., m. Fam., Hannover — Nordhelmstr. 27
Wildermann, Ursula, m. To., Vreden — Oderstr. 4
Wilk, Marga, Berlin — Viktoriastr. 2
Winkler, W., m. Fam., Köln — An der Mühle 20
Zallmannzig, G., m. Frau, Münster — Strandvilla Feodora
Zastrow, H., m. Frau, Berlin — Nordsee-Haus
Zahrfeld, Wolfgang, m. Fr., Schweihelm — Wiedaschstr. 1
Zessin, Hildegard, Bösingfeld — Jann-Berghaus-Str. 33

Angemeldet bis zum 18. Juni 1969 abends

Alberts, Arnold, m. Frau, Dortmund — Winterstr. 5
Alborn, Aug., m. Fam., Dortmund — J.-Bergh.-Str. 85
Altwasser, Lothar, m. Fam., Alfeld — Damenpfad 16
Apmann, Willy, m. Frau, Lübeck — Hotel Seeadler
Bahn, Maria, Oberhausen — Gartenstr. 43
Bals, Reinh., m. Fam., Velbert — Mainstr. 3

Bartels, Adolf, m. Frau, Frankfurt — Wilh.-Augusta-Heim
Bastiani, Käthe, Köln — Haus Waidmannsheil
Baumann, Dora, Wuppertal — Haus Herbst
Beilcke, Liesel., Bremen — Haus Cornelius
Bergmann, Christa, Düsseldorf — Haus Waterkant
Brandt, Reinh., m. Frau, Recke — Gartenstr. 7
Braun, Klaus, m. Fam., Hochberg — Luisenstr. 4
Brückmann, Theo, Henrichenburg — Haus Daheim
Claassen, Nanke, Wiefelstede — Moltkestr. 6
Diener, Paul, m. Frau, Honzrath — Südstr. 24
Drepper, Julius, Blankenstein — Damenpfad 3
Eggimann, Ulrich, m. Frau, Bern — Luisenstr. 26
Erckens, Karl, m. Frau, Gladbeck — Haus Waterkant
Euler, Peter, m. Frau, Troisdorf — Schulzenstr. 29
Gauls, Brunh., Koblenz — Richthofenstr. 7
Geesen, G., m. Frau, Nordhorn — Haus Waidmannsheil
Gehrke, Marlene, m. Tochter, Mainz — J.-Bergh.-Str. 85
Geiger, Anita, m. Fam., Ahlen — Oderstr. 7
Glasmacher, Edeltr., Bielefeld — Halemstr. 18
Gouda, H., m. Fam., Hannover — Südstr. 20
Kasischke, Leni, Essen — Südstr. 20
Groß, Annel., Plettenberg — Moltkestr. 14
Güttsches, Aloys, m. Fam., Osnabrück — Herrenpfad 12
Haacke, Barb., m. Sohn, Bad Harzburg — J.-Bergh.-Str. 85
Hanke, Peter, m. Fam., Schlangen — Haus Hubertus
Haumer, Alfr., m. Frau, Hattingen — Wiedaschstr. 10c
Höger, Heinz, m. Fam., Gustavsburg — J.-Bergh.-Str. 85
Horn, Annegr., Dortmund — Halemstr. 12
Hurreck, Maria, Warendorf — Wilh.-Augusta-Heim
Jaeger, Hegw., W.-Elberfeld — Haus Elisabeth
Jahms, Otto, m. Frau, Düsseldorf — Haus Herbst
Jansen, Fine, Duisburg — Moltkestr. 14
Janssen, Käthe, Hannover — Halemstr. 12
Jarren, Ursula, Hamburg — Haus Waterkant
Jossbächer, Herta, Kirchheim — J.-Berghaus-Str. 85
Joswig, Maritha, Castrop-Rauxel — Halemstr. 12
Kahl, Sabine, m. Sohn, Hamburg — Birkenweg 29
Kaiser, Maria, Köln — Schulzenstr. 38
Kintrup, Franziska, Münster — Seilerstr. 11
Klang, Wilh., Bergkamen — Am Schirrhof 5
Knecht, Pauline, Brilon — Haus Insulaner
Knoppke, Hans, m. Frau, Hamm — Richthofenstr. 4
Koch, Bernh., Oberhausen — Haus Waterkant
Korsmeier, Marg., Düsseldorf — Haus Joh.-Catarina
Kostka, Sieglinde, Wuppertal — Haus Elisabeth
Kramer, Anton, m. Frau, Coburg — Hotel Seeadler
Kaitzler, Gert, m. Fam., Bernberg — Damenpfad 16
Kruse, Wilh., m. Frau, Düsseldorf — Janusstr. 9
Kühne, Gerh., m. Frau, Marburg — An der Schanze 11
Kühnelt, Günter, m. Frau, Dortmund — Seilerstr. 11
Küppers, Sophia, Bremen — J.-Berghaus-Str. 85
Leigraf, Maria, Duisburg — Moltkestr. 14
Lieder, Wilh., m. Frau, Wanne-Eickel — Halemstr. 18
Löffler, Klarissa, Frankfurt — J.-Berghaus-Str. 85
Loucas, C., Frankfurt — Gartenstr. 42
Martin, Dieter, Siegburg — Hotel Seeadler
Mews, Karl, m. Frau, Osnabrück — Halemstr. 12
Näfe, Helmar, m. Frau, Essen — Birkenweg 29
Niemeyer, Angela, Münster — Bogenstr. 10
Niethardt, Gerh., Wunstorf — Mainstr. 9
Nolte, Karl, m. Frau, Duisburg — An der Schanze 11
Nolte-Kuhlmann, E., m. Fam., Sennestadt - Damenpfad 14
Oebel, Maria, Jülich — Georgstr. 1
Offermanns, P., m. Frau, Bad Godesberg — Luisenstr. 18
Pier, Johannes, m. Fam., Gladbeck — Südhoffstr. 12
Pommering, K., m. Fam., Bergkamen — Wiedaschstr. 10c
Post, Gertrud, Rinkerode — Haus Daheim
Rehfeld, Erna, Iserlohn — Heinrichstr. 10
Henke, Astrid, Iserlohn — Heinrichstr. 10
Renninghoff, Hiltraud, Hannover — Knyphausenstr. 5
Rentrop, Dr., Ernst, Bergneustadt — Am Leuchtturm
Richter, Benno, m. Frau, Wuppertal — Tollestr. 1a
Birkenholz, Marga, Wuppertal — Tollestr. 1a

CENTRAL-CAFÉ

Die Konditorei - Das Café
gegenüber dem Kurhaus



Das Café mit der schönen
Sonnenterrasse

Ein Begriff für Norderney

Ganzjährig geöffnet

bietet den
anerkannt
guten
BREMER
ROLAND-
KAFFEE



Rink, Wilh., m. Frau, Hamm — Haus Daheim
 Sanders, Waldem., Darmstadt — Heinrichstr. 10
 Scharf, Ernst, m. Frau, Frankfurt — Lippestr. 5
 Schärz, Heinz, Lüneburg — Gartenstr. 54
 Scherer, Rud., m. Frau, Wuppertal — Gartenstr. 19
 Scholl, Karin, Eschweiler — Moltkestr. 14
 Schröder, Erna, Stadthagen — Haus Daheim
 Schultenkemper, Klemens, Münster — Winterstr. 5
 Schuster, Walter, Oberhausen — Haus Waterkant
 Schütter, Wilh., Rhöndorf — Haus Daheim
 Senffleben, S., m. Fam., Südhemmern — Schulzenstr. 7
 Slaby, Alwin, m. Frau, Hagen — Friedrichstr. 5
 Sobiech, Paul, m. Fam., Wuppertal — Heinrichstr. 10
 Stallknecht, Heinr., m. Frau, Leverkusen — Kaiserstr. 17
 Stockhofe, Johanna, Flaesheim — Janusstr. 9
 Strauch, Anni, Duisburg — Moltkestr. 14
 Stremlow, Ilse, Berlin — Damenpfad 16
 Stroth, Auguste, Münster — Seilerstr. 11
 Strothenke, m. Frau, Bielefeld — Gartenstr. 7
 Strotkötter, A., m. Tochter, Fröndenberg - Richthofenstr. 1
 Ter Nedden, Walter, Witten — Adolfsreihe 5
 Thilemann, Käte, Duisburg — Moltkestr. 14
 Unterbarnscheidt, Walter, m. Frau, Essen — Oderstr. 3
 Weber, Ernst, m. Frau, Köln — Friedrichstr. 5
 Weiss, Peter, m. Fam., Hamburg — Janusstr. 9
 Weißenborn, Lieselotte, Stuttgart — Moltkestr. 14
 Wilkanowski, Brunhild, Mettmann — Knyphausenstr. 22
 Witte, Anni, Dortmund — Haus Daheim
 Zadra, Annemarie, Dortmund — Haus Daheim
 Zenz, Günter, Cochem — Winterstr. 5

Angemeldet bis zum 19. Juni 1969 mittags

Berninger, Ingeborg, m. To., Altwiel — Georgstr. 2
 Barkowski, Erich, m. Fam., Wiesbaden — Tollestr. 7
 Boekstiegel, Kurt, m. Fam., Osnabrück — Haus Delang



Restaurant „UM OST“
 Clarissa und Wolfgang Steinlandt

Das Haus mit behaglichen
 Räumen, ostfriesischer
 Gastlichkeit und gemütlicher
 Atmosphäre am
 Kamin zu jeder Jahreszeit

**Gepflegte Speisen
 und Getränke**

Kuchen und Gebäck aus
 eigener Herstellung

JEVER PILSENER

Bödicker, K.-Heinz, m. Fam., Einmelrov — Rheinstr. 33
 Borchers, Heinrich, m. Frau, Hildesheim — Luisenstr. 24a
 Boss, Brunhilde, Beckum — Mainstr. 2a
 Koke, Christiane, Beckum — Mainstr. 2a
 Busse, Mathilde, Mennigluften — Frisiastr. 7
 Conradi, Carl Otto, m. Fam., Altendorf — Birkenweg 5
 Haumersen, Altendorf — Birkenweg 5
 Czerwonken, J., m. Frau, Neckardemund — Kiefernweg 7
 Ebeling, Ruth, Hannover — Knyphausenstr. 4
 Ehrmann, Kuno, Dr., m. Frau, Essen — Pension Hahn
 Eikermann, Elisabeth, Blasheim — Halemstr. 11

HISTORISCHE MARIENHÖHE

CAFÉ - KONDITOREI - RESTAURANT
 am Weststrand

mit dem einzigartigen Ausblick auf das große, weite Meer



Bekannt durch ihre Qualitätserzeugnisse

Im Ausschank: *Louis Bruns*

Faasch, Paula, Frankfurt — Haus Delang
 Fischer, Gustav, Nürnberg — Haus Delang
 Fischer, Hannelore, m. 1 Ang., Minden — Winterstr. 25
 Goedecke, Gertrud, Berlin — Heinrichstr. 2
 Grimberg, Heinrich, Castrop-R. — Rheinstr. 17
 Haarmann, Erna, Lamspringe — Gartenstr. 9
 v. Haase, H. J., Dr., m. Frau, Pforzheim — Kiefernweg 8
 Halen, Jürgen, Dr., m. Fam., Grevenbroich — Emsstr. 4
 Hansen, Herta, Hamm — Jann-Berghaus-Str. 2
 Herrmann, H., Nürnberg — Südhoffstr. 15
 Hütt, Lina, Bochum — Tannenstr. 16
 Kreppke, Grete, Witten — Tannenstr. 16
 Jedrowiak, Josef, m. Frau, Gelsenkirchen — Tollestr. 1
 Jung, K.-H., Bad Hersfeld — Benekestr. 47
 Junker, Meikelmie, Emden — Halemstr. 11
 Kellner-Neumann, Dr., m. So., Düsseldorf — Hs. Waterk.
 Koritke, Manfred, m. Frau, Büderich — Nordsee-Haus
 Kramer, Helmut, m. So., Minden — Wiedaschstr. 13
 Krebs, Carl, m. Frau, Frankfurt — Benekestr. 47
 Krickan, G., Dr., m. Fam., Münster — Nordhelmstr. 4
 Kroeske, Julius, Oberhausen — Haus Dujardin
 Krüger, Joachim, Dortmund — Haus Nordstern
 Landgraff, Wolfgang, Dr., m. Fr., Dortmund — Südstr. 24
 Lersch, Erich, m. Fam., Hamburg — Wedelstr. 4
 Lobemeier, Bernhard, Beckum — Benekestr. 3
 Meier, Rita, Alfeld — Pension Seeschwalbe
 Menke, H., m. So., Bad Salzuflen — Lippestr. 18
 Mensenkamp, Annette, Brackwede — Halemstr. 11
 Meyer-Schwarting, H., Dr., Bremen — Bäckerstr. 5
 Meyer, Karl, m. Frau, Essen — Haus Kriegsmann
 Müller, Ernst, m. Frau, Essen — Tollestr. 1
 Müller, Ernst, m. Frau, Ingelheim — Tollestr. 3
 Müller, Else, Recklinghausen — Halemstr. 3
 Nau, K. B., m. Frau, Wuppertal — Marienstr. 3
 Oenning, Sigrid, m. So., Heiligenhaus — Haus Kriegsmann
 Pralle, Else, Köln — Luisenstr. 24a
 Rademacher, Liesel, Essen — Wedelstr. 4
 Köhler-Rademacher, Elke, m. So., Essen — Wedelstr. 2
 Reclé, Dr., Bad Oeynhausen — Damenpfad 23
 Rooffs, Fred, m. Fam., Warmenau — Südstr. 21
 Sachse, Ingrid, Hamburg — Ellernstr. 8a
 Sauren, Helga, m. Fam., Jülich — Strandvilla Therese

**Warum schwören
 so viele auf
 Haake-Beck?**

Well wir ein hervorragendes Bier brauen.
 Ein Bier, das immer prächtig schmeckt.
 So richtig braufrisch. So richtig herbwürzig.
 So durch und durch gut. Immer mehr
 Bierkennner schwören auf Haake-Beck. Aus
 Bremens großer und moderner Brauerei.



**HAAKE
 BECK**
 das gute Bier

Alleinvertreib:
 Niederlage
 Norderney
H. L. Schmidt
 Friedrichstr. 20
 Tel. 04932-561

Fisch-Gaststätte Bodenstab

Inhaber: H. und F. Schult

Fernruf (04932) 2140

Einziges Spezial-Fischgaststätte Norderneys – 180 Plätze

Zentral gelegen - Ecke Winter- und Jann-Berghaus-Straße

Jeden Tag frische Seefische in großer Auswahl:
Seezungen · Schollen · Steinbutt · Heilbutt · Makrelen · Schellfisch
Kabeljau · Rotbarsch-Filet · Frische Krabben und vieles mehr
Es wird nur Frischfisch verarbeitet (kein Frostfisch)

**Gesundheit und Bekömmlichkeit —
die schenkt Dir Fisch zu jeder Zeit!**

Und für die Kleinen den appetitlichen Kinderteller



Im Ausschank das bewährte

**DORTMUNDER
THIER**



Von den guten Dortmundern eins der Besten



Matzerath, Agnes, Jülich — Strandvilla Therese
Schäfer, Paul, m. Fam., Frankfurt — Herrenpfad 9
Scharley, Norbert, m. Frau, Braunschweig — Mainstr. 27
Schlabe, Ursula, Hamm — Südhoffstr. 14
Schmacke, Ilse, Hagen — Hotel Germania
Schnacke, Kurt, m. Frau, Oldenburg — Hotel Germania
Cassens, Adele, Oldenburg — Hotel Germania

Schulz, Hans Peter, m. Frau, Neuwied — Georgstr. 2
Schulz, Elisabeth, Hamburg — Haus Delang
Schumann, Jürgen, m. Fam., Neuß — Bäckerstr. 5
Seibold, Ingrid, m. To., Dortmund — Halemstr. 11
Shalla, Ludwig, Mülheim — Frisiastr. 3
Sofka, Else, Castrop-R. — Hotel Germania
Steinfeld, Hermann, m. Frau, Osterath — Südstr. 21
Sternberg, Anni, Geseke — Frisiastr. 3
Stockert, Else, Düsseldorf — Haus Kriegsmann
Strahl, Walter, Gladbeck — Halemstr. 3
Ströhlein, Erich, m. Fam., Hagen — Haus Delang
Volkman, Karl, m. Frau, Mainz — Nordhelmstr. 28
Weber, Martin, Imsen — Pension Seeschwalbe
Weiterer, Christian, m. Frau, Hildesheim — Luisenstr. 24a
Wolf, Doris, Obersahl — Benekestr. 47

**GLYCINE
VACUUM**



Die einzige Uhr, deren
Werk im luftleeren
Gehäuse arbeitet.
Ihre Vorteile:
**Keinen Kondenswasser-
Niederschlag**
**100% luft- und wasser-
dicht**
Das Öl bleibt frisch

Uhrmachermeister

Schnüring

Am Kurplatz

Angemeldet bis zum 19. Juni 1969 abends

Aden, Herta, Lingen — Tollestr. 5
Appelbauen, Wilh., Hannover — J.-Berghaus-Str. 8a
Bauerdick, Christel, m. Fam., Bruchsal — Ellernstr. 8a
Boering, Wilh., Weseke — Sanatorium Norderney
Benecke, Elke, Hagen — J.-Berghaus-Str. 81
Bischof, Hedw., Bocholt — Sanatorium Norderney
Borris, Lothar, Dortmund — Sanatorium Norderney
Braun, Gerh., Hagen — Sanatorium Norderney
Böse, Franziska, Neheim-Hüsten — Sanatorium Norderney
Brune, Friedr., Neheim-Hüsten — Sanatorium Norderney
Buccers, Salvatore, Recklinghausen — Sanat. Norderney
Bungarten, Else, Essen — Marienstr. 8
Buschkanmp, H.-W., Dortmund — Sanatorium Norderney
Butterweck, G., Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
Conrad, Fritz, m. Frau, Berlin — Herrenpfad 18
Czimmeck, Paul, m. Fam., Wanne-Eickel — Ellernstr. 16
Darge, Joachim, m. Fam., Wuppertal — Januskopf 3
Droop, Wolfg., m. Frau, Gütersloh — Seilerstr. 18a
Dross, Klara, Kassel — Pension Fortuna
Fassbender, Albert, Leer — Damenpfad 12a
Fernandez, Florinde, Dortmund — Sanatorium Norderney
Fiebig, Werner, Recklinghausen — Sanatorium Norderney
Galla, Elfi, Soest — Sanatorium Norderney
Gidde, Lisbeth, Hösel — Damenpfad 12a
Glimm, Friedrich, Hagen — Sanatorium Norderney
Göpfert, Fritz, m. Frau, Schmelz — Hotel Seehof
Gottschalk, Willi, Münster — Sanatorium Norderney
Hahn, Gerda, Dortmund — Sanatorium Norderney
Hartmann, Elisabeth, Hattingen — Sanatorium Norderney
Hässy, Willi, m. Frau, Köln — Haus Sylvia
Hermann, Albert, m. Frau, Wuppertal — Tollestr. 5
Neumann, Maria, Wuppertal — Tollestr. 5
Hermeo, Agnes, Halverde — Sanatorium Norderney
Hüntherthauer, M., Hannover — Jann-Berghaus-Str. 8a
Hofmann, Klaus, Unna — Lippestr. 5
Huisken, Matthias, m. Frau, Mülheim — Luisenstr. 16
Indra, Werner, Bedinghausen — Sanatorium Norderney
Klein, Andrea, Berlin — Damenpfad 30

König, Walter, Lüdenscheld — Sanatorium Norderney
 Komucks, W., Wattenscheld — Sanatorium Norderney
 Konkel, Maria, Leverkusen — Jann-Berghaus-Str. 8a
 Körner, Elisabeth, Herford — Sanatorium Norderney
 Kotz, Bernd, Wattenscheld — Sanatorium Norderney
 Krich, Walter, m. Frau, Berlin — Tollestr. 5
 Krüger, K. August, m. Frau, Bremen — Hotel a. Leuchtt.
 Kuhmann, August, Gelsenkirchen — Sanator. Norderney
 Kulas, Horst, Bochum — Sanatorium Norderney
 Küper, Susanne, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Lehmbach, Werner, m. Frau, Wuppertal — Seilerstr. 17
 Lorenz, Friedrich, m. Frau, Essen — Hotel am Leuchtturm
 Meyer, Hanny, Oldenburg — Viktoriastr. 5
 Mues, Dieter, Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
 Naber, Wilhelm, Greven — Sanatorium Norderney
 Nickel, Günter, Ennepetal — Sanatorium Norderney
 Ostermann, Grete, Köln — Villa Fortuna
 Peetz, Melitta, Bremen — Langestr. 21
 Pieper, Michaela, Rhynern — Haus Waterkant
 Pohl, Frieda, m. Tochter, Berlin — Düsseldorfer Hof
 Pollmüller, M., m. Fam., Dörnigheim — Friedrichstr. 24
 Purwin, Jutta, Hamburg — Hotel Düsseldorfer Hof
 Racker, Käthe, Büdingen — Pension Fortuna
 Reichel, Ida, Berlin — Damenpfad 30
 Roppel, Wilhelm, Berlin — Ellernstr. 8
 Ruland, Wilfr., Wenholthausen — Sanatorium Norderney
 Sandermann, Inge, m. To., Osterfeine — J.-Bergh.-Str.
 Schade, Annel., Iserlohn — Sanatorium Norderney
 Schäufele, Marlies, m. Fam., Hagen — Südstr. 22
 Schlott, Werner, m. Fam., Dortmund — Haus Sylvia
 Schwenk, Ilse, Oberhausen — Herrenpfad 18
 Selihow, Kurt, m. Frau, Stuttgart — Damenpfad 23
 Slodczyk, Hans J., Bottrop — Sanatorium Norderney
 Spilker, Paul, m. Frau, Münster — Hotel Haus am Meer
 Stangl, Hans, m. Frau, Frechen — Tollestr. 5
 Stabert, Fred, Köln — Luisenstr. 16
 Rockrohr, Adolf, Köln — Luisenstr. 16
 Stumpe, Bernhard, Altenhagen — Sanatorium Norderney
 Wedell, Charlotte, Celle — Damenpfad 12
 Wenzel, Gerhard, m. Fam., Jügesheim — Haus am Meer
 Wiczorek, Horst, m. Frau, Essen — Friedrichstr. 24
 Wilkening, Anni, m. To., Lübbecke — Jann-Bergh.-Str. 81
 Wirkus, Helene, Bokendorf — Sanatorium Norderney
 Wolscht, Johann, m. Fam., Münster — Haus Johanna
 Zabel, Hedwig, Hamburg — Herrenpfad 18

Angemeldet bis zum 20. Juni 1969 mittags

Arndt, Hanna, Tecklenburg — Ellernstr. 17
 Baack, Sigrid, Waiblingen — Vita Nova
 Balster, Friedr., Dortmund — Nordsee-Haus
 Baumgarten, Hans, m. Frau, Lübeck — Ellernstr.
 Batze, Fritz, m. Frau, Düsseldorf — Benekestr.
 Beckermann, Helga, Rheine — Luisenstr. 9
 Biebermann, Heinz, m. Frau, Berlin — Am Januskopf 7
 Blomeyer, Charl., München — Birkenweg 20
 Bongards, Wilh., m. Frau, Gladbach — Haus Columbus
 Bottmüller, Gerda, m. 1 Angeh., Gütersloh — Osterstr. 13
 Burghard, Herb., m. Frau, Düsseldorf — Luciusstr. 24
 Busch, Albert, m. Frau, Bad Reichenhall — Vita Nova
 Diercks, Kurt, m. Frau, Werl — Damenpfad 11
 Drees, Elisabeth, Neuenhaus — Luisenstr. 31
 Drochner, Charl., Langenhagen — Birkenweg 12a
 Drünkenmölle, Maria, Rheine — Luisenstr. 9
 Eickens, Karl, m. Frau, Rheine — Hotel Germania
 Eistel, Gerda, Delmenhorst — Haus Dörte
 Erbe, Ottmar, m. Frau, Hagen — Strandvilla Lührs
 Ernst, Helga, Köln — Hotel Pique
 Franzen, Hubert, Merksteine — Haus Marlies
 Gemeiner, Edith, Tübingen — Vita Nova
 Freifr. v. Gregory, J., Oldenburg — Haus Westend
 Griesbach, Erna, Lengerich — Ellernstr. 17
 Großmann, Fritz, m. Frau, Marl — Wiedaschstr. 17
 Haeger, Elisabeth, Wedel — Haus Columbus
 Heider, Otto, m. Frau, Oberhausen — Damenpfad 29
 Habrock, Wilh., Dr., Werl — Haus Marg. am Meer

Seebäderschnelldienst Reederei von der Ohe

Mit MS „LA PALOMA“

von Norderney nach Baltrum, dem Dornröschen der Nordsee

Ausflugsfahrten täglich ab Hafen

Auskunft und Kartenverkauf an Bord oder im



HAUS DER KOCHKUNST

Inh. B. von der Ohe - Bülow-Allee 3
 Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche - Diätküche

ruhig - behaglich - gepflegt



Im Ausschank



Hartmann, Marianne, Langenhagen — Birkenweg 12a
 Heeke, Hilde, m. Tochter, Greven — Haus Seepferdchen
 Heruth, Adolf, m. Frau, Berlin — Haus Neunaber
 Höfs, Elisabeth, Wuppertal — Rheinstr. 31
 Hoffmann, Eberhard, Gildehaus — Hotel-Pens. Kama
 Houbertz, Jacob, Krefeld — Nordhelmstr. 92
 Hüpper, Gerh., Dr., m. Frau, Münster — Haus Westend
 Idel, Horst, m. Fam., Haan — Pension Goemann
 Jungmann, F., m. Frau, Bad Oeynhausen Hs. Marg. a. Meer
 Kämper, Herh., Bad Salzuflen — Heinrichstr. 11
 Keyk, Kurt, m. Frau, Essen — Künstlerhaus
 Klein, Hilde, Mönchengladbach — Hotel Pique
 Koppenleitner, Josef, m. Frau, Grünwald — Ellernstr. 1
 Kuper, Aloys, Dr., Essen — Halemstr. 12a
 Langhaus, Helene, Hamburg — Weserstr. 9
 Lappe, Friedhelm, m. Frau, Rahrden — Nordhelmstr. 9
 Linke, Erich, m. Frau, Han — Benekestr. 53
 Lübking, Güntersloh — Oderstr. 13
 Ludin, Irene, Deventer — Haus Marlies
 Meyer, Werner, m. Fam., Gemünd — Haus Seepferdchen
 Michel, Eugen, m. Frau, Dortmund — Wilhelm-Aug.-Heim
 Miedeck, Regine, Hilden — Hotel Pique
 Mühlbauer, Michael, m. Fam., Münster — Thom.Mor.-Hm.
 Müller, Edith, Potsdam — Haus Westend
 Niehoff, Else, Münster — Seilerstr. 1a
 Noack, Paul, Oelde — Nordhelmstr. 1
 Ohlendorf, Charlotte, Ahlen — Hotel-Pension Coordes
 Ohlendorf, Heinz, Ahlen — Hotel-Pension Coordes
 Pessel, Herbert, m. Frau, Darmstadt — Haus Vita-Nova
 Graf v. Platen, Fritz, m. Frau, Düsseldorf — Hotel Pique
 Putz, Frank, Düsseldorf — Haus Marlies
 Rohlf, Heinrich, m. Frau, Bremen — Haus Vita Nova
 Rohr, Franz, m. Frau, Handarpe — Hotel Pique
 Runge, Hans-Pter, m. Frau, Hannover — Golf-Hotel
 Sack, Horst, Dr., m. Fam., Essen — Haus Seepferdchen
 Schaefer, Theo, m. Frau, Bielefeld — Benekestr. 13
 Scholz, Lothar, Düsseldorf — Haus Marlies
 Schoon, Hermann, m. Frau, Marienhaf — Hotel Pique
 Seiffert, Dietrich, Dr., m. Frau, Trier — Haus Dörte
 Litzner, Anette, Gelsenkirchen — Friedrichstr. 21
 Solbach, Otto, m. Frau, Sassenberg — Luisenstr. 19
 Stamme, Herbert, m. Fam., Hannover — Haus Vita Nova

Doornkaat Heißgeliebt und kalt getrunken

Deutschlands meistgetrunkener Klarer.

Nur in der grünen Vierkantflasche. Über 160 Jahre im Familienbesitz.

Restaurant „ZUR KOGGE“

Luisenstraße 17 Alfred Jansch Fernruf 2418

DAS RESTAURANT FÜR SIE

Gepflegte Getränke - Solide Preise

BIS 4 UHR NACHTS GEÖFFNET

Kaltes Büfett - Altbier vom Faß

SPIEL-CASINO BACCRA-ROULETTE

Krombacher Pils

mit Felsquellwasser gebraut

COSMETIQUE

JEAN D'ATHENE

PARIS

Jetzt

auch in Deutschland!

die international anerkannte französische Spitzenkosmetik. Eine vollkommene Verjüngung und Erneuerung der Haut ist bei den hervorragenden Qualitäten dieses Produktes kein Problem mehr. Wir erwarten gern Ihre Anmeldung zu einer individuellen kostenlosen Beratung.

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand

+ Am Nordbad

Das führende Fachgeschäft

+ Friedrichstraße 36

Stoch, Marianne, Bröninghausen — Haus Westend
Süllow, Heinz, m. Fam., Wettbergen — Haus Vita Nova
Temme, K.-Heinz, m. Fam., Essen — Halemstr. 12a
Gocksch, Angela, Essen — Halemstr. 12a
Tetzner, Lotte, Bonn — Haus Margarete am Meer
Tyroff, Maria, Heiligenhaus — Luisenstr. 10
Vandersee, Ernst, m. Frau, Dorfen-Eving — Rheinstr. 29
Wagner, Rolf, m. Frau, Bad Godesberg — Brunnenstr. 6
Weghorst, Christa, Varlheid — Nordhelmstr. 9
Wendeling, Ferdinand, m. Frau, Duisburg — Haus Marlies
Wetzlar, Kurt, Girath — Bismarckstr. 7
Wilken, Martin, m. Frau, Emden — Emsstr. 4
Wilens, Alfred, m. Frau, Wattenscheid — Haus Marlies

Angemeldet bis zum 20. Juni 1969 abends

Althaus, Wilh., m. Frau, Dortmund — Schulzenstr. 28
Bauernfeind, Dieter, m. Frau, Essen — Schulzenstr. 28
Bredtmann, M., Dr., m. Frau, Tecklenburg — Marienstr. 22b
Brenke, Adolf, Dortmund — Nordhelmstr. 84
Widdekind, H.-Bernd, Dortmund — Nordhelmstr. 84
Claußen, Irmg., Hamburg — Haus Kriegsmann
Dieckmann, Carla, Berlin — Haus Seeblick
Eberhard, R., m. Frau, Solingen — Kreuzstr. 8
Gondesen, Doris, Wuppertal — Haus Kriegsmann
Hunke, Werner, Letmathe — Südhoffstr. 4
Isenberg, Hermine, Gruiten — Wiedaschstr. 8a
Kleider, Vera, Leer — Südhoffstr. 11
Klostermann, Aug., m. Frau, Bochum — Birkenweg 17
Koop, Rud., Aschendorf — Südhoffstr. 11
Kost, E., m. Frau, Westhofen — Südhoffstr. 11
Maaß, Helma, Bad Gandersheim — Roonstr. 4
Müller, Emil, m. Frau, Solingen — Seilerstr. 3
Müller, Wilh., m. Frau, Wuppertal — Wiedaschstr. 8a
Pfefferkorn, Dietmar, m. Fr. Dr., Ludwigshafen - Seeblick
Ressel, Kurt, Bemerode — Gartenstr. 53
Sielemann, Wilh., Osnabrück — Herrenpfad 12
Stonder, Rud., m. Fam., Hamburg — Haus Seeblick
Weinfurth, Lore, Essen — Pension Kama
Welling, Köln — Haus Meyerdreies

Werken, Elisabeth, Köln — An der Schanze 6
Wieczorek, Joch., m. Frau, Berlin — Luciusstr. 9

Angemeldet bis zum 21. Juni 1969

Arpe, Karl, m. Frau, Neumünster — Südhoffstr. 9
Barning, Irene, Bremen — Nordhelmstr. 51
Benne, Georg, m. Fam., Bremen — Haus Seepferdchen
Beerensmeier, Wilh., m. Frau, Mennighüffen — Frisiastr. 7
Berkenharz, Otto, m. Fam., Havixbeck — Thom.-Morus-H.
Dehns, Else, St. Peter-Ording — Damenpfad 12a
van Delden, Carola, Epe — Winterstr.
Dietz, Günter, m. Fam., Langen — Kiefernweg 9
Eisenblätter, Alfred, Bodenfelde — Haus Weierts
Elter, Friedh., m. Fam., Wattenscheid — Gästehs. Karen
Felz, Brigitte, Gütersloh — Düsseldorf Hof
Fuchs, Kurt, Dr., Burgsteinfurt — Gästehaus Pleines
Gail, Martha, m. Angeh., Wuppertal — Haus Bauermann
Grupe, Hermann, m. Frau, Hamm — Winterstr. 25
Gervelmeyer, Anni, Hamm — Gartenstr. 21
Heitholt, Hannelore, Bielefeld — Haus Jacobs
Hernth, Paula, Hiltrup — Haus Dr. Nordwall
Hoffmann, Alfred, m. Fam., Witten — Haus Jacobs
Hofmann, Kurt, m. Frau, Frankfurt — Oderstr. 11
Homann, Alfons, m. Fam., Albachten — Th.-Morus-Heim
Homann, Ernst, m. Fam., Albachten — Th.-Morus-Heim
Homann, Theodor, m. Fam., Albachten — Th.-Morus-Heim
Iwan, Andreas, Berlin — Gästehaus Karen
Iwan, Helm., m. Frau, Berlin — Gästehaus Karen
Iwan, Jutta, Berlin — Gästehaus Karen
Joachim, Hildegard, Berlin — Haus Weierts
Klages, Gerta, Bodenfelde — Haus Weierts
Krause, Bruno, m. Frau, Minden — Haus Eils
Krengel, Regina, Köln — Pension Viktoria
Langer, Gisela, Berge — Haus Daheim
Matthée, Wolfg., m. Fam., Münster — Th.-Morus-Heim
Müller, Heinz, Ludwigsburg — Haus Tjaden
Pauls, Elisabeth, Mülheim-Ruhr — Haus Daheim
Pleuger, Else, Dortmund — Haus Rheinland
Polch, Gerh., m. Fam., Ahaus — Brunnenstr. 2

In Norderney essen und trinken Sie gut
und nicht teuer

in der

Nordseestube

bei K.-A. Heuer

Langestraße 16 - Ecke Herrenpfad

Telefon 2979

DORTMUNDER

THIER



Von den guten Dortmundern eins der Besten

Im Ausschank

HAUS WESSELS

2982 Nordseebad Norderney - Damenpfad 16

Telefon (04932) 2431

Die gemütliche Familienpension in zentraler Lage am Weststrand, nahe dem Kurzentrum
Ganzjährig geöffnet



Informieren Sie sich unverbindlich über unsere Frühjahrs-, Herbst- und Winterkuren. Während dieser Zeit gewähren wir auf alle Preise 20 Prozent Ermäßigung.

Inh. W. und G. Zehner

Rump, Ursula, Altendorf — Haus Dina-Theresia
 Schiffing, Walter, m. Fam., Hameln — Gartenstr. 32
 Schikora, Günter, m. Fam., Münster — Th.-Morus-Heim
 Schlag, Kurt, m. Frau, Wuppertal — Poststr. 8
 Schlüter-Grote, Aenne, Wuppertal — Haus Westend
 Schmidt, Eckckehard, Dr., m. Frau, Hamburg - Ps. Viktoria
 Schmidt, Kurt, Dr., m. Frau, Berlin — Gästehaus Pleines
 Schneider, Hannes, m. Fam., Biesfeld — Damenpfad 18
 Schröder, Frauke, Osterholz-Scharmb. — Hot.-Pens. Abegg
 Schubert, Paula, Bochum — Hotel am Kurplatz
 Schulze-Thessing, Claus, m. Frau, Meßstetten - Bw.-E.-H.
 Simons, Wilhelm, Dr., m. Frau, Iserlohn — Hot. am Kurpl.
 Spolding, R., m. Fam., Berlin — Vita Nova
 Thomas, Walter, m. Fam., Kastellaun — Nordsee-Haus
 Tischbier, Arthur, m. Frau, Hamm — Mainstr. 29
 Wagner, Rolf, m. Frau, Bad Godesberg — Damenpfad 30
 Weiß, Heinz, m. Fam., Dortmund — Nordsee-Haus
 Wieske, Ursula, Gütersloh — Düsseldorfer Hof
 Zoephel, Carl, Dr., m. Frau, Nürnberg — Wilh.-Aug.-H.

Angemeldet bis zum 22. Juni 1969

Abromeit, Erich, Blankenstein — Schmiedestr. 12
 Adrian, Eberh., Bonn — Am Wasserturm 18
 Assmann, Walter, m. Frau, Hamm — Ellernstr. 11
 Bortel, Alfons, m. Frau, Hannover — Halemstr. 6
 Faßbender, Christel, m. Fam., Kasbach — J.-Bergh.-Str. 32
 Geise, Maria, m. Tochter, Holzhausen — Wedelstr. 2
 Gerolat, Friedr., m. Frau, Lüdenscheid — Hochhaus A
 Grethe, Anke, Kiel — Südstr. 29
 Groß, Dieter, m. Fam., Untersiemau — J.-Bergh.-Str. 83
 Hoffmann, Marianne, Holzminden — Gartenstr. 51
 Honisch, Rudolphine, Recklinghausen — Südhoffstr. 22
 Kaffka, Viktor, m. Fam., Hoberge — Haus Nordland
 Kasprik, Else, Bochum — Tollestr. 4
 Krappitz, Max, m. Fam., Osnabrück — Birkenweg 18
 Lieske, H., Lage — Nordhelmstr.
 Lücke, Lisel, Bochum — Schmiedestr. 12
 Ludwig, Paul, m. Frau, Hannover — Friedrichstr. 27
 Manert, Ernst, m. Frau, Wuppertal — Bismarckstr. 12
 Manske, Gertr., Berlin — Tollestr. 1a
 Minor, Jaky, m. Frau, Mülheim — Oderstr. 14
 Palluch, Anton, m. Frau, Hannover — Halemstr. 6
 Rätzel, Bärbel, Rheinhausen — Südhoffstr. 22
 Rebouillon, Ilse, Osnabrück — Knyphausenstr. 6
 Rettig, Clemens, m. Frau, Münster — Tollestr. 1a
 Rettig, Wolfg., m. Fam., Münster — Tollestr. 1a
 Rodowski, Paul, m. Frau, Düsseldorf — Birkenweg 18
 Schadde, Marianne, m. Fam., Obermehnen — Benekestr. 9
 Schlote, Gertr., Soltau — Südhoffstr. 22
 Schulze, Uta, Kiel — Südstr. 29
 Seelemeyer, Karin, Hannover — Wedelstr. 2
 Stecher, Barbara, Hannover — Wedelstr. 2
 Stropp, Fritz, m. Frau Dr., Dortmund — Haus Nordland
 Ulbrich, Jochen, m. Frau, Dinslaken — J.-Berghaus-Str. 83
 Volkmer, Annerose, Hohenlimburg — Haus Nordland

Angemeldet bis zum 23. Juni 1969 mittags

Angermann, Kurt, m. Fr., Holzhausen — Nordhelmstr. 10
 Angerstein, Ulrike, Ulhode — Südhoffstr. 2
 Baggendorf, Elvine, Hamburg — Richthofenstr. 2
 Batty, Walter, m. Fam., Hamburg — Benekestr. 10a
 Becke, Paul, m. Frau, Ibbenbüren — Langestr. 29

Strandkonditorei Cornelius

Inmitten des Korb- und
 Badestrandes am Nordstrand

Die große Seeterrasse mit herrlichem Fernblick
 auf das weite Meer

Erstklassige Konditorei-Erzeugnisse

Kleiner Mittagstisch

Im Ausschank



Telefon 674

Wer hier speist, spart Geld!

Norderneyer Schlemmerecke

Friedrichstraße 2 (Bus-Abfahrtstelle zum
 Ostbad „Weiße Düne“)
 Inhaber: Else Steinebach

Gutbürgerlicher

**Mittag- und Abendtisch
 Spezialitäten**

Im Ausschank

WICKÜLER



Mido

datoday

Chronometer — höchste
 Auszeichnung für eine Uhr.
 Mido-Chronometer —
 höchst elegante Aus-
 zeichnung für die Männer
 unter den Herren.
 100 % schwimmsicher.
 Kondenswasserfrei. Mit Tag.
 Mit Datum. Mit Selbstaufzug.
 Mit Sauna-Garantie.
 New Look — Now Look.
 Für Menschen, die das
 Recht haben, stolz zu sein.
 Auf sich und ihren
 Mido-Chronometer.

PETER

Huber

Uhrmachermeister

Jann-Berghaus-Straße 76 (Postnähe)

Beckmann, Elisabeth, Wanne-Eickel — Südstr. 8a
 Bengels, Inge, Eckernförde — Schulzenstr. 28
 Schmölcke, Edda, Eckernförde — Schulzenstr. 28
 Berghahn, Gerhard, m. Frau, Diestelbach — Luisenstr. 40
 Benhaus, Alwin, m. Frau, Nachrodt — Birkenweg 4
 Fabian, Erich, Altena — Birkenweg 4
 Blöthe, Gerhard, Bremen — Nordsee-Haus
 Böger, Reinhard, Bad Salzuflen — Wintrest. 14a
 Böhne, M., m. Fam., Elinghausen — An der Schanze 9
 Bölling, Hubert, Essen — Tollestr. 7



Neuzeitliche Kosmetik macht Ihnen
die überraschenden Erfolge
der modernen biochemischen
Wissenschaft dienstbar.

für Ihre
Schönheit

Lenthéric

LONDON · PARIS

PARFÜMERIE

von Ohler

DROGERIE

Das große Fachgeschäft

Strandstr. am Weststrand + Am Nordbad + Friedrichstr. 36

Bölling, Luise, Obernbeck — Georgstr. 3
Brandt, Elisabeth, Mülheim — Haus Meyerrees
Brinkmann, Norbert, m. Frau, Mülheim — Pens. Coordes
Bröcker, Gerda, m. Fam., Blankenstein — Haus Weber
Brunefarth, Friedrich, m. Fam., Dietzen - J.-Bgh.-Str. 20
Brüning, Erwin, m. Frau, Düsseldorf — Marienstr. 4
Brunnmeier, Ingrid, m. So., Walsrode — Südhoffstr. 8
Bühne, Chr., m. Fam., Winnekenok — A. d. Schanze 6
Chaerwoski, H., m. Fam., Schwalbach — Strandv. Therese
Dembowski, Wilhelm, m. Fam., Hamburg — Bd.-Erh.-Hm.
Depke, Hertha, Castrop-Rauxel — Oderstr. 14
Dischauer, Clothilde, Witten — Haus Seeblick
Draber, Helene, Schwerte — Haus Roland
Drescher, G., m. Frau, Bad Godesberg — Bund.-Erh.-Heim
Droste, Dieter, Wattenscheid — Birkenweg 19
Engel, Hans, m. Frau, Wilhelmshaven — Bd.-Erhol.-Heim
Fritz, Eberhard, Rheinhausen — Haus Seeblick
Fährenkämper, Karl, m. Frau, Oeynhausen — Viktoriastr. 3
Feiter, F., Alsdorf — Haus Hellmuth
Festor, Marion, Münster — Haus Seeschwalbe
Fleischer, Gerhild, Münster — Haus Seeschwalbe
Frank, Günter, m. Frau, Siegburg — An der Schanze
Franke, Karl, Duisburg — Hotel-Pension Coordes
Fröhlich, Gerhard, Hannover — Haus Hubertus
Gabel, Christina, Werdohl — Rheinstr. 5
Goldberg, Heinz, Bensberg — Hotel am Kurplatz
Graber, Günter, m. Frau, London — Haus Kubi
Graubau, Margot, Karlsruhe — Haus Margarete am Meer
Günther, Siegfried, m. Fam., Espelkamp — Langestr. 29
Haase, M., Hameln — Hotel-Pension Coordes
Hahn, Erwin, Essen — Jann-Berghaus-Str. 33
Hahn, Hans, m. Frau, Essen — Jann-Berghaus-Str. 33
Hollmann, Ernst, m. Frau, Handorf — Ellernstr. 25
Homann, Charlotte, Berlin — Haus Roland
Hartmann, Heinrich, m. Frau, Bonn — Birkenweg 17
Henneke, Anne-Rose, Bayreuth — Gartenstr. 39
Herper, Sigrid, Bielefeld — Gartenstr. 38
Hoffmann, Elli, Walsrode — Südhoffstr. 8
Holtmann, m. Fam., Veriges — Villa Norderney
Holzhüter, Horst, Dr., m. Fam., Bremen — Hotel Germania
Horstkötter, Gertrud, Beckum — Villa Norderney
Hulsmann, Auguste, Blankenstein — Haus Hellmuth
Husemann, Erich, Hagen — Frisiastr. 27
Jakob, Giesela, Münster — Pension Knigge
Karrengarn, Käthe, Westbevern — An der Mühle
Kartmann, Gertrud, Vallendar — Haus Daheim
Adelmuth, Vallendar — Haus Daheim
Kelp, Gunter, m. Fam., Olpe — Gartenstr. 27
Kessler, Herbert, Herne — Jann-Berghaus-Str. 33
Kläsener, Hans, Kirchhatten — Gästehaus Hildegard
Klein, Hans, Hannover — Haus Hubertus

Knauer, Johanne, Paderborn — Birkenweg 4
Kock, Hans, Dr., Wesel — Haus Ursula
Kokisch, Dieter, Salzburg — Jann-Berghaus-Str. 33
Krellmann, Constanze, Essen — Haus Daheim
Krellmann, Maria, Essen — Haus Daheim
Koppe, Marita, Münster — Pension Knigge
Korte, Bodo, m. Fam., Ulm — Bundeswehr-Erh.-Heim
Kosemund, Hermann, Clausthal-Z. — H.-Pension Coordes
Köster, Ernst, m. Fam., Castrop — Oderstr. 14a
Kraiczek, Josef, m. Fam., Bottrop — Pension Knigge
Krause, Erich, Düsseldorf — Pension Knigge
Kretschmann, F., m. Frau, Seligenstadt — Ellernstr. 2
Kröber, Walter, Dortmund — Nordhelmstr. 52
Kröger, Karl, Obernbeck — Haus Bruns
Kuhn, Ursula, Bustedt — Haus Mietzner
Kühn, Peter, Kempten — Nordhelmstr. 10
Lambertz, Hans, m. Frau, Oberhausen — Gartenstr. 40
Leu, Hedwig, Dortmund — Gartenstr. 18
Löper, Johann, Witten — Haus Weber
Lutermann, Ansgar, Rheine — Birkenweg 10
Lutermann, Hedwig, Ahaus — Birkenweg 10
Banken, Birgit, m. To., Ottenstems — Birkenweg 10
Manthey, Renate, Lemwerder — Gewerbegelände
Meier, Ferdinand, m. Fam., Paderborn — Birkenweg 4
Meltendorf, Karl, Dr., m. Frau, Berlin — Gartenstr. 39
Metzer, Paul, m. Frau, M.-Gladbach — Nordsee-Haus
Meyer, Margot, m. So., Lindern — Haus Seeschwalbe
Michel, Walter, m. Fam., Offheim — Weserstr. 4
Miehe, Heinz, Afferde — Gästehaus Bakker
Milles, Willi, Recklinghausen — Alte Teestube
Mühr, Willi, m. Frau, Dortmund — An der Mühle 12
Muscheid, Hermann, m. Frau, Mülheim — Nordsee-Haus
Naber, Margot, Bork — Maybachstr. 11
Neckermann, Wilhelmine, Gelsenkirchen — Haus Roland
Nicklich, Otto, m. Frau, Köln — Schulzenstr. 9
Nicklich, Lutz, m. Frau, Köln — Schulzenstr. 9
Noll, K.-Heinz, m. Frau, G.-Marienhütte — Alte Teestube
Nolte, Wilhelm, m. Frau, Hannover — Villa Norderney
Nolting, Hugo, m. Fr., Bad Oenhausen — Pension Fortuna
Offermann, Karin, Wuppertal — Haus Antje
Öhlenschläger, Georg, m. Frau, Dallgow — Bruns Hotel
Orgel, Jakob, m. Frau, Herford — Villa Norderney
Packleppa, Ernst, m. Frau, Bochum — Birkenweg 4
Papenhausen, Günther, m. Frau, Dortmund — Ps. Knigge
Pelz, Martha, Bielefeld — Winterstr. 14a
Petersen, Jens, m. Fam., Hamburg — Schulzenstr. 42
Patter, Alfred, m. Frau, Lindlar — Haus Dujardin
Pilney, Brigitte, Bochum — Mühlenstr. 7
Plate, K. Fr., m. Frau, Meinerzhagen — Haus Hellmuth
Pollmann, Karl, m. Frau, Meinerzhagen — Damenpfad 19
Polz, Ilse, Essen — Tollestr. 7
Postel, Kurt, m. Frau, Köln — Wiedaschstr. 10
Pschirer, Johann, m. Frau, Solingen — Haus Antje
Reich, Manfred, Dr., Marl — Strandvilla Therese
Reimer, Bruno, m. Frau, Mainz — Nordsee-Haus
Reiners, Roswitha, Rheine — Gartenstr. 41b
Rethmeier, Helga, Detmold — Gartenstr. 38
Rock, Jörg, m. Frau, Itzehoe — Haus Cornelius
Roemer, Otto, m. Fam., Wuppertal — Benekestr. 57
Rose, Helga, m. So., Civero — Gästehaus Bakker
Rosenberg, Walter, m. Fam., Hannover — Luciusstr. 7—9
Röttger, Hanna, Essen — Haus Weber
Rottländer, Adelheid, Overath — Haus Cornelius
Rupprecht, Elisabeth, Bad Vilbel — Südstr. 20
Rüther, Marianne, Bochum — Haus Meyerrees
Schäfer, Renate, Rheine — Gartenstr. 41b
Schauerte, H., m. Schw., Plattenberg — Knyphausenstr. 1
Schellberg, Ruth, m. To., Bochum — Mühlenstr. 7
Schellens, Konrad, Köln — Haus Fortuna
Schippe, Hubert, m. Frau, Beuel — Benekestr. 57
Schmidt, R., m. Frau, Ludwigsstadt — Hs. Waidmannheil
Schmitz, Hans, Essen — Haus Daheim
Schönhut, Heinz, m. Frau, Kettwig — Haus Sonneneck
Schoppmeier, Horst, m. Fam., Essen — Nordsee-Haus

... man geht ins

KABINETT

DAS HAUS MIT DER BESONDEREN ATMOSPÄRE

Schmiedestraße 6

Telefon 2975

大
清
康
熙

OSTASIENHAUS

L. und F. Ermisch oHG.

Gegründet 1932 Berlin

CHINA-, JAPAN-, INDIENKUNST

Antiquitäten, Kurios, Waffen, Kimonos,
Handarbeiten, Service, Schmuck

Ankauf von Antiquitäten

2982 NORDSEEBAD NORDERNEY

Poststraße 2 — Telefon 04932 - 2693

Privat: Jann-Berghaus-Straße 7

„AROSA - ALM“

BAYRISCHE GEMÜTLICHKEIT
STIMMUNGSMUSIK
SPEZIALITÄTEN

Heinrichstraße 9
Telefon 2259

Das Lokal
mit urgemütlicher Atmosphäre

Auf Norderney ist alles anders:
... am Tage weilt man am Strande,
und am Abend geht's auf die Alm
zur Gaudi und Unterhaltung!

Auf geht's Leut'In!

Schröder, Werner, m. Fam., Sythen — Hs. Waidmannsheil
Schulze, Heinrich, Dr., m. Frau, Stadtlohn — Htl. a. Kurpl.
Schumann, Herbert, m. Frau, Schleswig — Bdw.-Erh.-Hm.
Schwaber, Harald, m. Frau, Steinfurth — Gartenstr. 39
Seeberg, Johanna, Upgant-Schott — Frisiastr. 23
Sekulic, Karin, Braunschweig — Südhoffstr. 8
Seoret, Erna, Bonn — Haus Hellmuth
Siepmann, Hartwig, Wattenscheid — Herrenpfad 9
Siepmann, Maria, Wattenscheid — Herrenpfad 9
Stobernack, Horst, m. Frau, Bevergern — Herrenpfad 2
Stolze, Heinz, m. Fam., Emsdetten — Htl. Europ. Hof
Strelow, Gert, m. Frau, Stuttgart — Haus Waidmannsheil
Stüken, Ursula, Wuppertal — Hotel am Kurplatz
Tacke, Anna, Bocholt — Strandvilla Therese
Treu, Dieter, Heidelberg — Haus Hubertus
Trippel, Marlies, Remscheid — Gästehaus Bakker
Udolph, Doris, Klein-Berkel — Haus Mietzner
Uhde, Vera, Salzdetfurth — Südhoffstr. 19
Uhl, Sylvia, m. So., Quelle — Haus Seeschwalbe
Unnewehr, Alfons, m. Frau, Ibbenbüren — Langestr. 29
Urbanski, Ute, Fredberg-Dallwig — Haus Cornelius
Vedder, Dorothea, Beikum — Villa Norderney
Vette, Heinz, m. Frau, Bremen — An der Mühle 4
Vette, Angelika, m. Bruder, Bremen — An der Mühle 4
Vogl, A., Hildesheim — Südhoffstr. 19
Volkhausen, A., Dr., m. Frau, Krefeld — Haus Daheim
Völkner, Elly, Berlin — Haus Roland
Voß, H., Hausberge — Haus Margarete am Meer
Walter, Greta, Krefeld — Hotel Germania
Gverlich, M., Düsseldorf — Hotel Germania
Walter, Peter, Neuweiler — Südstr. 20
Warschek, Rudolf, Bad Pyrmont — Haus Cornelius
Wegmann, Heinz, m. Frau, Frankfurt — Mainstr. 20
Weiland, Hedwig, Lüdenscheid — Pension Knigge
Weiss, Luise, Düsseldorf — Maybachstr. 3
Westermann, Fritz, Mülheim — Nordsee-Haus
Wiencken, M., Hamburg — Richthofenstr. 2
Wiesmann, Agnes, Münster — Feldhausenstr. 9
Wink, Alfred, Dr., m. Frau, Hoffnungstahl — Haus Hellm.
Zabelberg, Josef, m. Fam., Köln — Pension Seeschwalbe
Zisgen, Lea, m. To., Stöhr — Haus Cornelius

Angemeldet bis zum 23. Juni 1969 abends

Angermann, M., Berlin — Haus Sandburg
Bähr, Helga, Wolfenbüttel — Strandhotel Rixtine
Baumeister, W., m. Fam., Wuppertal — A. d. Schanze 11
Behnenburg, August, Mülheim — Haus Elisabeth
Beirow, Marta, m. So., Lübeck — Strandvilla Feodora
Berg, Erich, m. Frau, Hergiswil — Haus Waterkant
Berns, M., Rheinhausen — Haus Waterkant
Block, Günter, m. Frau, Leerßer — Jann-Berghaus-Str. 2
Böcker, Rolf, m. Fam., Rheinhausen — Südhoffstr. 2
Bösch, Hans, m. Frau, Melle — Haus Waterkant
Broberg, Walter, m. Fam., Hamburg — Gartenstr. 41d
Brückner, Werner, m. Frau, Wuppertal — Haus Waterkant
Brümmer, Walter, m. Frau, Bremen — Kreuzstr. 8
Byl, Lina, Leer — Pension Kama
Dondorff, Gertrud, Hagen — Halemstr. 4
Düwel, Reinhard, Hamburg — Moltkestr. 14
Eppendorf, Walter, m. Frau, Dortmund — Benekestr. 13
Faßbender, Hermann, Dr., m. Frau, Linnich — Ht. Rixtine
Feldkötter, Josef, Ibbenbüren — Mainstr. 22
Fink, Josef, Lintorf — Park-Hotel

Finke, K.-Heinz, m. Frau, Milse — Moltkestr. 14
Fricke, Horst, Aligse — Emsstr. 16
Göcke, Ludwig, Borken — Mühlenstr. 16
Göhler, Karl, m. Frau, Osnabrück — Südhoffstr. 23
Griese, Karl, m. Frau, Lendringen — Schulzenstr. 21
Grotkamp, Walter, Essen — Haus Johanna
Herzog, Ruth, Köln — Strandhotel Rixtine
Heyer, Margret, M.-Glabach — Haus Elisabeth
Hirschberg, Ingeborg, Kassel — Tannenstr. 21
Hilzer, Dieter, Wattenscheid — An der Schanze 11
Hucke, Erna, Dortmund — Herrenpfad 12
Hunekuhl, Hans, Dortmund — Haus Daheim
Janus, Hildegard, m. So., Melbeck — Jann-Bergh.-Str. 50
Jansen, Harm, m. Frau, Wuppertal — Haus Waterkant
Janson, M., m. Fam., Stockholm — Schulzenstr. 39
Jung, Käthe, Rheine — Haus Dörte
Keller, Günter, Altendorf — Kiefernweg 6
Kiehne, Heinz, m. Fam., Aurich — Winterstr. 19
Kiploks, J., m. Frau, Strandhotel Rixtine
Klaus, A., Letmathe — Haus Jacobs
Klaus, Ingrid, Bonn — Haus Jacobs
Knorr, Horst, m. Frau, Osnabrück — Am Wasserturm 18
Köllner, Edelg., Neuss — Haus Elisabeth
Krebs, Günter, m. Frau, K.-Lintfort — Moltkestr. 4
Kremer, Fritz, Linnich — Strandhotel Rixtine
Krieger, Helga, Iserlohn — Luciusstr. 5
Kruse, Anneliese, Neuenheerse — Haus Johanna
Kuhlmann, J., Dr. m. Fam., Unna — Damenpfad 23
Kunde, Hildegard, Hemer — Luciusstr. 5
Lassing, Renate, Stuttgart — Pension Viktoria
Lessing, Ernst, m. Frau, Bangkok — Strandvilla Feodora
Lewe, Ilse, m. So., Schwerte — Heinrichstr. 10
Lindemann, Herbert, Cham — Haus Waterkant
Seeliger, Irmgard, Hamburg — Haus Waterkant
Linke, Erich, m. Fam., Bielefeld — Tollestr. 1a
Linke, Gerda, Düsseldorf — Haus Morgensonne
Luhnau, Ernst, Dortmund — Janusstr. 9
Lüke, Ada, m. To., Rheine — Kreuzstr. 8
Markiewicz, Else, Braunschweig — Strandhotel Rixtine
Masusch, Dieter, Hamburg — Moltkestr. 14
Matthies, Ingeborg, Braunschweig — Strandhotel Rixtine
Meise, Ferdinand, m. Frau, Osnabrück — Herrenpfad 12
Meyer, Paul, m. Frau, Bonn — Mühlenstr. 16
Meyering, Elfriede, Wesel — Friedrichstr. 33
Möller, Fr., m. Fam., Bochum — Jann-Berghaus-Str. 43b
Müller, Gabriele, Bremen — Schulzenstr. 39
Mussing, Tilla, m. To., Rheine — Haus Dörte
Niehaus, Hildegard, Münster — Haus Elisabeth
Nobel, Irene, Düsseldorf — Haus Morgensonne
Nürnberg, Hanna, Bochum — Haus Elisabeth
Nürnberg, Heinz, m. Frau, Bochum — Haus Elisabeth
Päsler, Erich, m. Fam., Hohenlimburg — Südhoffstr. 17
Pflumm, Josef, Gomarigen — Südhoffstr. 17
Picker, Eva-M., Gehlenbeck — Haus Johanna
Plate, Charlotte, Köln — Luciusstr. 5
Pohl, Hans-E., m. Fam., Junkersdorf — Haus Daheim
Richter, Christa, Hildesheim — Jann-Berghaus-Str. 79
Richter, Liesel, Würzburg — Schulzenstr. 33
Seyfahrt, G., Würzburg — Schulzenstr. 33
Sauvlet, Dr., Osnabrück — Friedrichstr. 33
Schäfers, Josef, m. Fam., Heiligenhaus — Benekestr. 4
Schierbaum, Ella, Hildesheim — Parkhotel
Schleusener, Erich, m. Frau, Köln — Haus Waterkant

HOTEL-PENSION COORDES neu erbaut 1962/63

Frisiastraße/Ecke Maybachstraße - Telefon 04932 - 516

ist das ganze Jahr geöffnet

Zimmer mit Telefon

Zimmer-Duschen - Etagenbäder - Lift

Behagliche Aufenthaltsräume

Zentral gelegen

Fünf Minuten vom Nordstrand

Schmidt, Ilse, Mülheim — Südhoffstr. 17
 Schmitt, Eugen, m. Fam., Hohenlimburg — Südhoffstr. 17
 Schneider, Reinhard, m. Frau, Hagen — Heinrichstr. 10
 Schraeder, M., Dr., Münster — Haus Daheim
 Schröder, Max, m. Frau, Dortmund — Roonstr. 3
 Trockels, Heinz, Hamm — Roonstr. 3
 Schubens, Emil, Mannheim — Damenpfad 12a
 Schuh, Willi, m. Frau, Siegen — Gartenstr. 52
 Schulz, Gisela, Essen — Strandhotel Rixtine
 Schulz, Irene, Hamburg — Kreuzstr. 12
 Schulze, Gerda, Bremen — Pension Kama
 Schumann, Hilde, Hildesheim — Jann-Berghaus-Str. 79
 Seibold, Ingrid, m. To., Dortmund — Haus Daheim
 Senden, Albertina, Scharmbeck — Friedrichstr. 33
 Spanke, Herta, Berlin — Pension Kama
 Stader, Carl, Wuppertal — Pension Viktoria
 Stock, Albert, m. Frau, Köln — Haus Waterkant
 Sümering, August, m. Frau, Gehrden — Schmiedestr. 2
 Weber, Hildegard, Leverkusen — Haus Waterkant
 Weigand, Elisabeth, Würzburg — Kiefernweg 6
 Werner, Günter, m. Frau, Ennepetal — Friedrichstr. 33
 Wilkens, Luise, Warmbronn — Gartenstr. 41a
 Will, Erhard, m. Frau, Dortmund — Lippestr. 5
 Winkels, H.-J., m. Fam., Wesseling — Knyphausenstr. 27
 Richter, Erika, Wesseling — Knyphausenstr. 27
 Wirtz, Hede, Bonn — Haus Waterkant
 Wöber, M., Frankfurt — Strandhotel Rixtine
 Wolf, Bernhard, m. Frau, Boden — Schulzenstr. 21
 Jäger, Anni, Boden — Schulzenstr. 21
 Wolff, Holger, m. Fam., Wuppertal — Benekestr. 4
 Wöltje, Hans, Fasanenhof — Pension Viktoria
 Wübbelt, Bernhard, Brenscheid — Haus Daheim
 Wurmbach, m. Frau, Kreuztal — Haus Waterkant
 Zahn, Siglinde, Serienheerze — Haus Johanna

Angemeldet bis zum 24. Juni 1969 mittags

Ackermann, Lissi, Plettenberg — Haus Cornelius
 Ahrens, Heimke, Wilster — Haus Jürgens
 Altebornholt, Ursula, m. So., Witten — Birkenweg 6
 Arends, Rudolf, m. Frau, Hamburg — Tollestr. 1
 Aumann, Wilhelm, Stemmen — Mühlenstr. 19
 Autenrieth, M., Berleburg — Halemstr. 3
 Autenrieth, M., Essen — Halmestr. 3
 Baggerer, Elisabeth, m. Fam., Warendorf — Damenpfad 21
 Ballhausen, Rudolf, m. Frau, Braunschweig — Hs. am M.
 Battfeld, Frieda, Bannatal — Benekestr. 16
 Bauer, Gabriele, Marburg — Elbestr. 2a
 Berg, Elisabeth, m. To., Dortmund — Nordhelmstr. 70
 Bleyert, A., Dortmund — Strandvilla Lührs
 Bloemecke, Christel, Mannheim — Haus Meyerdrees
 Bodmann, H.-J., Eschborn — Birkenweg 1
 Boldering, Ursula, Heiden — Gartenstr. 33
 Kempe, Elisabeth, Heiden — Gartenstr. 33
 Boneke, Grete, Oldenburg — Damenpfad 2
 Bosdorf, Berthold, Gelsenkirchen — Knyphausenstr. 22
 Brede, Gertrud, Hamburg — Wilhelm-Augusta-Heim
 Brückner, Ilse, Wiesbaden — Rheinstr. 8
 Brüggemann, Heinrich, m. Frau, Bassum — Hs. am Meer
 Brudus, E., m. Frau, Recklinghausen — Pension Cäcilie
 Fernholz, Franziska, Recklinghausen — Pension Cäcilie
 Brudus, Georg, m. Fam., Bremen — Damenpfad 16
 Brugs, Hans Joachim, Bad Salzuflen — Kirchstr. 7
 Clemens, Evelyn, Hagen — Jann-Berghaus-Str. 84
 Cornels, Hans-Joachim, Marl — Nordhelmstr. 46
 Dauen, Lieselotte, Dortmund — Haus am Meer
 Detsch, H., m. To., Wattenscheid — Haus am Meer
 Dörfler, Liesel, m. So., Gerrolshofen — Birkenweg 12
 Sander, Ilka, Mettmann — Birkenweg 12
 Dräger, Klaus, m. Frau, Pinneberg — Gartenstr. 9
 Dunninge, Sieglinde, München — Emsstr. 14
 Düsing, Walter, m. Frau, Gelsenkirchen — Haus Dujardin
 Ebert, Maria, Hamburg — Kirchstr. 7
 van Els, Kaete, Düsseldorf — Haus Antje
 Falkenstein, Gerda, Wiesbaden — Südhoffstr. 23
 Fiebig, Sigrid, m. So., Recklinghausen — Luisenstr. 19
 Fiedler, Else, Berlin — Hotel Germania
 Fischer, E., m. Fam., Essen — Herrenpfad 7
 Franke, Gustav, Gießen — Benekestr. 16
 Franz, Adolf, m. Frau, Dortmund — Kiefernweg
 Fröhlich, Norbert, Bremen — Haus Dina-Theresia
 Wilhaus, Karl, Hannover — Haus Dina-Theresia
 Gerber, Leopold, Freiburg — Friedrichstr. 1
 Gerling, Marianne, m. To., Sundern — Langestr. 20
 Grimm, Bruno, m. Fam., Geesthacht — Luisenstr. 11
 Hammesfohr, Karl, m. Frau, Gladbach — Marienstr. 5
 Hanebauden, Wilhelm, m. Frau, Hagen — Luciusstr. 22
 Hensen, Henriette, Köln — Bogenstr. 12
 Hefendehl, Erna, Kierspe — Wilhelm-Augusta-Heim
 Helmetag, Inge, Schwelm — Südhoffstr. 6
 Henkel, Christel, Berlin — Damenpfad 21
 Henkens, Ingrid, Marburg — Elbestr. 2a
 Herbert, Heinrich, Erkenschwik — Heinrichstr. 9b
 Heuer, Irmgard, Essen — Haus Kriegsmann
 Hinkelmann, L., m. To., Wilsenroth — Pension Südblick
 Hokamp, Wolfgang, Vilsendorf — Hotel Haus am Meer
 Hoffmann, F., m. Frau, Recklinghausen — Weserstr. 1
 Hofschulte, Herta, Remscheid — Luisenhof
 Hofstede, J., m. Frau, Rotterdamm — Nordhelmstr. 53
 Holling, Willy, m. Frau, Hiddesen — Nordhelmstr.
 Horzella, Frieda, Münster — Hotel Seadler
 Huckenrosch, Manfred, m. Frau, Stuttgart — Benekestr. 47
 Irrgang, Willi, m. Frau, Ennepetal — Nordhelmstr. 11
 Isbredt, Hannelore, Eickhorst — Mühlenstr. 19
 Jones, Erna, Lürloh — Hotel Haus am Meer
 Junker, Kurt, m. Frau, Melle — Janusstr. 10
 Kamphues, Josef, Emsbüren — Luisenhof
 Kappelhoff, Lieselotte, m. To., Wuppertal — Tollestr. 1
 Kauls, Lieselotte, Heiligenhausen — Haus Kuhlmann
 Keutner, Georg, m. Frau, Essen — Kiefernweg 3
 Klöcker, Wolfgang, m. Fam., Borler — Hotel-Ps. Iderhoff
 Klostermann, R., m. Fam., Wanne-Eickel — Wilhelmstr. 8
 Knetter, Renate, Steinhagen — Südhoffstr. 6
 Knolle, Mia, Hanover — Haus Kriegsmann
 Kölling, Erich, m. Fam., Witten — Birkenweg 6
 Köpke, Brigitte, Nettelstedt — Mühlenstr. 19
 Koprawik, Elfriede, Delmenhorst — Gästehaus Wirringa
 Kostka, Erika, Bottrop — Luisenhof
 Kottewitz, Heinz, m. Frau, Marl — Herrenpfad 7
 Kresse, Heinz, Bad Godesberg — Luisenhof
 Krüger, Hannelore, Kleinenmarpe — Rheinstr. 26
 Krüger, Sigrid, Kleinenmarpe — Rheinstr. 26
 Kuskels, Gerda, Eggerscheidt — Haus Kuhlmann
 Künicke, Maria, Rückersdorf — Pension Cäcilie
 Kümme, Willy, m. Frau, Heessen — Bismarckstr. 6
 Last, Rudolf, Hannover — Knyphausenstr. 18
 Lenz, Werner, Stuttgart — Herrenpfad 7
 Liedke, Margarete, Köln — Bogenstr. 12
 Liesegang, Karl, m. Frau, Schötmar — Benekestr. 9
 Löbber, Ulrich, Gelsenkirchen — Schmiedestr. 1a
 Lohagen, Josef, m. Frau, Dortmund — Strandvilla Therese
 Lohmann, Gustav, Versmold — Herrenpfad 11
 Lommatsch, Götz, Nordhorn — Hotel Haus am Meer
 Kleff, W., Nordhorn — Hotel Haus am Meer
 Ludwig, Hanna, Bad Oeynhausen — Hotel Germania
 Ludwig, Hella, Bad Oeynhausen — Hotel Germania
 Mainzer, Gertrud, Emsbüren — Luisenhof
 May, Hedwig, Elberfeld — Damenpfad 16
 Meinhardt, Brigitte, m. Fam., Herne — Südstr. 30
 Meyer-Estour, Detlef, m. Frau, Bremen — Ht. Hs. a. Meer
 Meyer, Gerd, m. Frau, Dortmund — Pension Cäcilie
 Meyer, Wilhelm, m. Frau, Delligsen — Kirchstr. 11
 Miculis, Peter, m. Frau, Oberkaufungen — Elbestr. 2a
 Möllenberg, B., m. Fam., Bremen — Hotel-Pens. Iderhoff
 Möller, Elli, Minden — Südstr. 30
 Mönkemeier, Karl-Heinz, Dortmund — Pension Südblick
 Muck, Luise, Hannover — Gartenstr. 9
 Müller, Hubert, Dr., Dortmund — Marienstr. 3
 Müller, Opladen — Hotel Haus am Meer
 Müller, Reinhard, Gelsenkirchen — Knyphausenstr. 22
 Nachbar, Jakob, m. Frau, Kassel — Nordhelmstr. 38
 Nagel, Ingeborg, Leer — Bogenstr. 12
 Dall, Johanna, Leer — Bogenstr. 12
 Oetelshofen, Rosmarie, Remscheid — Mainstr. 8
 Kux, Anneliese, Iserlohn — Hotel Haus am Meer
 Laaß, Charlotte, Celle — Haus Hartwig
 Lange, Barbara, Warburg — Elbestr. 20
 Langer, Erika, Niederschönhausen — Rheinstr. 26
 Langner, Deter, Braunfels — Strandvilla Therese

Kurmittel

MEERESKLIMA UND MEERWASSER: Grundzüge für die in den Nordseegebieten dem seit Jahren erfolgreich betriebene Therapie ist das Nordseegebieten-klima, das in erster Linie durch den Zustrom von Meeresluftkörpern bestimmt wird. Die wichtigsten Klimafaktoren, welche die für eine Heilung unerlässliche Umstimmung der Körperreaktionen herbeiführen, sind die Staub- und Keimfreiheit der Seeluft, die besonderen chemischen Eigenschaften der in ihr enthaltenen Spurenstoffe (Meeres-Aerosole), die durch Streustrahlung verstärkte direkte Sonnenstrahlung mit ihrem relativ hohen UV-Anteil, die Unterbindung ihrer Überbelastung durch das Meer (Wärmerregulation), die meist intensive Luftbewegung und der schnelle aperioidische Wechsel der Wetterstation, der zudem länger anhaltende Schichtwetterlagen selten zuläßt. Das Meerwasser stellt eine natürliche Lösung mit zahlreichen lebenswichtigen Mineralien und Spurenelementen dar. Die Seeluft ist — verstärkt in der Strand- und Brandungszone — mit kleinsten Salzpartikeln (Tröpfchen) angereichert, die als Aerosole durch die Atmungsorgane direkt in den Organismus gelangen.

ANWENDUNGEN:

LUTTBÄDER führen durch die ständige Luftbewegung zu einer weitgehenden Abhärtung infolge Trainings der feinen Hautgefäße. Bei Liegekuren in der Liegehalde am Meer ist eine besonders fein dosierte Abstimmung der Klimareize möglich.

KALTE MEERBÄDER bewirken eine wesentliche Verstärkung der klimatischen Reizwirkung, stellen ein hervorragendes Abhärtungsmittel und einen starken Aktivator der Stoffwechselvorgänge im Körper dar.

WÄRME MEERBÄDER (Solbäder) werden unter sachkundiger Leitung als Voll- und Teilbäder verabfolgt. Sie sind nach dem Salzgehalt des Meerwassers in der Nordsee von 3,3 Prozent mittelstarken Solbädern gleichzusetzen und sind kräftigend, ausgleichend und entspannend bei Störungen des Lebenserhaltungssystems, heilend bei rheumatischen Beschwerden.

MEERWASSER-INHALTIONEN können — besonders an brandungsreichen Tagen — in dem modernen Inhalatorium als Einzelinhalationen genommen werden. Einfach und nachteilig wirken die natürlichen Inhalationen bei Strand-nahen Spaziergängen und bei Liegekuren in der Liegehalde am Meer. Eine Klimonebel-Promenade unmittelbar am Meer und in der Brandungszone stellt ein elementares Inhalatorium dar.

MEERWASSER-TRINKKUREN sind wirkungsvolle Mittel zur Ergänzung und Vertiefung der Klimatur.

MEERESSALZ-ANWENDUNGEN. Aus jahrhundertrealen mineralischen und organischen Ablagerungen des Meeres entstanden, besitzt Meeressalzk ein großes Wärmehaltungsvermögen. Hauptindikation bildet die große Gruppe der rheumatischen Erkrankungen in weitestem Sinne, ausge-nommen akuter Gelenkrheumatismus und akut fibroehafte Schübe des chronischen Gelenkrheumatismus.

SAUNABÄDER. Finnische Sauna mit Güssen, Meer- und Sübwasserduschen sowie einem Meerwasser-Planschbecken.

ZUSÄTZLICHE EINRICHTUNGEN: Verschiedene Massagen, u. a. Unterwasser-massagen, Bindgewebmassagen, Atemgymnastik, Strandgymnastik, stellen eine wertvolle Bereicherung der balneotherapeutischen Heilstätte des Meeres dar.

Öffnungszeiten der Kureinrichtungen

KURMITTELHAUS: Meerwasser-(Sole)-Bäder, Schlüßkanwendungen und Massagen montags bis freitags 8.00 - 13.00 Uhr sonnabends 8.00 - 12.00 Uhr Kassen-schluß eine Stunde vorher Schlüßkanwendungen und Massagen auf Vorbestellung

INHALATORIUM im Kurmittelhaus: montags bis freitags 8.00 - 11.30 Uhr sonnabends 8.00 - 11.30 Uhr Kassen-schluß eine halbe Stunde vorher

GRUPPENGYMNASTIK im Kurmittelhaus: montags 16.00 - 17.00 Uhr Er-wachsene 20.00 - 21.00 Uhr mittwochs 15.30 - 16.30 Uhr dienstags 15.30 - 16.30 Uhr mittwochs 15.30 - 16.30 Uhr Kinder (4 - 7-jährige) 16.00 - 17.00 Uhr dienstags 14.30 - 17.00 Uhr montags 14.30 - 17.00 Uhr mittwochs 9.00 - 12.30 Uhr freitags 9.00 - 12.30 Uhr sonnabends 9.00 - 12.30 Uhr

Damen 14.30 - 17.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr 9.00 - 12.30 Uhr

Herrn 14.30 - 17.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr 9.00 - 12.30 Uhr

BIOMARIS-Meerestiefwasser - Ausgabe in der Halle des Wellenbades: 16.00 - 17.00 Uhr sonn- und feiertags 9.00 - 12.00 Uhr

KURLIEGEHALLE am Weststrand: 10.15 - 16.00 Uhr sonn- und feiertags 13.00 - 16.00 Uhr

BADZEITEN am Nord- und Westbadestrand: 15.00 - 16.45 Uhr täglich 10.00 - 12.45 Uhr

BADZEITEN am Ostbadestrand „Weiße Düne“: 9.30 - 15.30 Uhr täglich

STRANDKORBVERMIETUNG Nord- und Westbadestrand und Kaiserwiese: 14.00 - 15.45 Uhr täglich 9.00 - 12.45 Uhr

STRANDKORBVERMIETUNG am Ostbadestrand „Weiße Düne“: 14.00 - 15.00 Uhr täglich 9.30 - 13.00 Uhr

MINIGOLF an der Kaiserwiese: 15.30 - 19.00 Uhr täglich

LESERÄUME im Staatlichen Kurhaus: 9.30 - 22.00 Uhr täglich

FERNSEHEN im Staatlichen Kurhaus: täglich 19.00 Uhr ab

FINNISCHE SAUNA mit Meerwassertauchbecken (im Wellenbad, Eing. Südseite):

Damen 14.30 - 17.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr 9.00 - 12.30 Uhr

Herrn 14.30 - 17.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr 14.30 - 17.00 Uhr 9.00 - 12.30 Uhr

Beilage zur

Kurzzeitschrift B a d e k u r i e r

Bitte Mittelklammern aufbiegen, weißen Bogen abziehen und zweimal auf handliches Brieftaschenformat falzen!

nordperner

Fahrplan Stadt — Ostbad „Weiße Düne“

Haltestelle Friedrichstraße	Haltestelle Busbahnhof bei der Schule		Haltestelle Ostbad „Weiße Düne“		
	vorm.	nachm.	vorm.	nachm.	
9.00	13.00	9.05	13.05	9.20	13.00
9.20	—	9.25	13.25	9.40	13.20
9.40	—	9.45	13.45	10.00	13.40
10.00	—	10.05	14.05	10.20	14.00
10.20	—	10.25	14.25	10.40	14.20
10.40	—	10.45	14.45	11.00	14.40
11.00	15.00	11.05	15.05	11.20	15.00
11.20	15.20	11.25	15.25	11.40	15.20
11.40	15.40	11.45	15.45	12.00	15.40
12.00	16.00	12.05	16.05	12.20	16.00
12.20	16.20	12.25	16.25	12.40	16.20
12.40	16.40	12.45	16.45	—	16.40
—	17.00	—	17.05	—	17.00
—	17.20	—	17.25	—	17.20
—	17.40	—	17.45	—	17.40
—	—	—	—	—	18.00

Bedarfstaltestellen Waldweg und Abzweigung Oderstraße (Nähe Meierei): Abfahrt jeweils 3 Min. bzw. 5 Min. nach Abfahrtszeit vom Busbahnhof. An der Haltestelle Waldweg dürfen Fahrgäste in Richtung „Weiße Düne“ nur einsteigen, in Richtung Stadt nur aussteigen.

Fahrpreis: Kurkarteninhaber **Einzelfahrt 0,50 DM.** — Für Kurkarteninhaber sind Zehnerfahrkarten zum Preise von 3,— DM bei der Haltestelle Friedrichstraße und bei der Strandkorbausgabe „Weiße Düne“ erhältlich.

Strandexpres

zwischen Milchbar/Kaiserwiese u. Nordbadestrand/Café Cornelius (Pendelverk.): ab 1. Juni 1969 täglich von 9.00 - 13.00 und 14.30 - 18.00 Uhr. Fahrpreis: Kurkarteninhaber **Einzelfahrt 0,30 DM.**

Fahrplan Busbahnhof — Leuchtturm

ab Omnibusbahnhof		ab Leuchtturm	
vorm.	nachm.	vorm.	nachm.
9.00	13.05	7.20x	13.20
9.30	13.30	9.15	13.45
10.00	14.00	9.45	14.15
10.30	14.30	10.15	14.45
11.00	15.00	10.45	15.15
12.00	15.30	11.15	15.45
—	16.00	12.15	16.15
—	16.30	—	17.00
—	17.10	—	17.30
—	17.40	—	18.00
—	18.00	—	18.30
—	18.30*	—	19.00*

* nur an Schultagen * nur vom 1. Juli bis 31. August 1969 An Sonn- und Feiertagen von 16.45 bis 18.00 Uhr alle Viertelstunde.

Fischer, Ruf 2119 **Weiert, Ruf 2788**

Bei stärkerem Verkehr werden die Fahrpläne verdichtet.

ALLERLEI AUS

Sport- und Ausflugsmöglichkeiten

LEUCHTTURM: Abfahrten vom Busbahnhof.

OSTBADESTRAND (Weiße Düne): Abfahrten vom Busbahnhof und der Haltestelle Friedrichstraße.

WATTWANDERUNGEN: Nur unter kundiger Führung. Treffpunkte und Ablaufzeiten sind den jeweiligen Plakatschlägen zu entnehmen.

VOGELSCHUTZGEBIET: Von der Südstraße aus in östlicher Richtung.

ANGELFISCHEREI: Kurgäste, die während ihres Kuraufenthaltes Angelsport ausüben wollen und nicht im Besitz eines im ganzen Bundesgebiet gültigen Jahresfischereischeines sind, können sich im Verwaltungsgebäude der Kurverwaltung gegen Zahlung einer Gebühr von DM 1,— einen Monatsfischereischein ausstellen lassen.

HOLLAND UND NACHBARINSELN, Lustfahrten in See, Rundflüge und Flugverbindungen zu den Nachbarinseln: Karten im Reisebüro, Am Kurplatz.

HELGOLAND: Karten im Helgoland-Büro, Am Kurplatz.

GOLFPLATZ: 9-Löcher-Dünen-Golfplatz. Abfahrten vom Busbahnhof.

MINIGOLF: Kaiserwiese.

TENNIS: Knyphausenstraße bei der Wetterwarte.

HALLENTENNIS: Sportheim, An der Mühle.

REITEN: J. Junkmann, Meierei, Lippestraße 5. Täglich Strandritte.

GYMNASTIK: Tägl. an den Strandbädern. Mehrmals wöchentl. im Kurmittelhaus.

KEGELN: Sportheim an der Mühle.

DEUTSCHES SPORTABZEICHEN: Trainings- und Abnahmemöglichkeiten. Auskunft: Manfred Richter, Winterstraße 22, Ruf 2627.

SEGEL- und MOTORBOOTFÜHRERSCHULEN: Lehrgänge Auskunft: Sportseeschifferschule Heinrich Bartz, Norderney, Am Wasserturm 19, Segelschule Norderney, R. Will, Postfach 563.

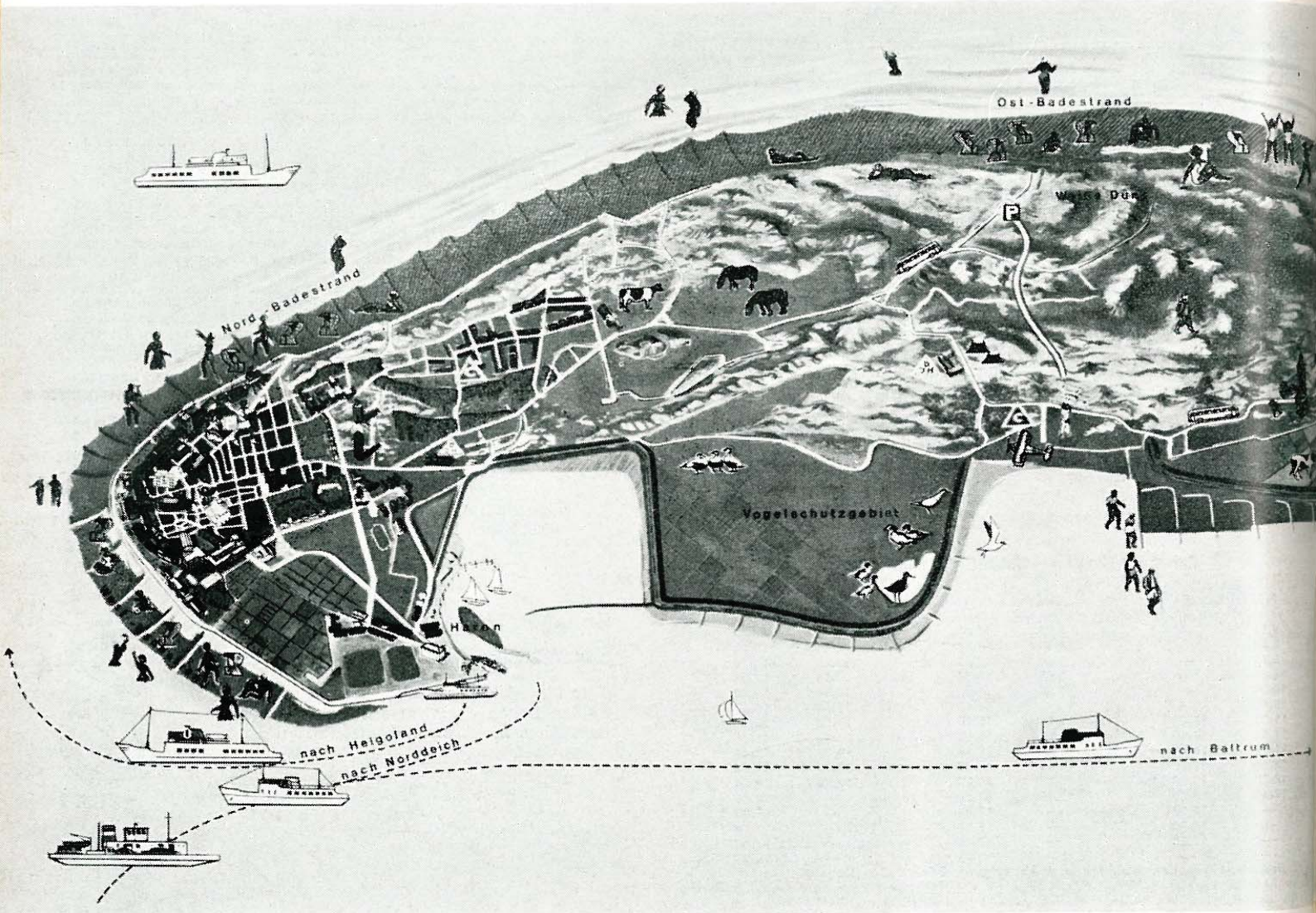
MOTORFLUG: Schulung und Vercharterung zur Flugscheinerrhaltung.

FAHRRADVERLEIH: Köser, Knyphausenstraße 6. Oer, Jann-Berghaus-Straße 72. Weierters, Jann-Berghaus-Straße 68.

BRIDGE: Auskunft beim Portier im Kurhaus.

Besondere Hinweise für ärztlich verordnete Kuren

Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenkassen erfolgt auf einen „Überweisungsschein zur bade-



Norderney von A - Z

ALLERGIE- UND HAUTKLINIK NORDERNEY: Lippestraße 9 - 11, Chefarzt Dr. med. Wolfgang Pürschel. Tel. 492/493 - Facharzt für innere Krankheiten, Facharzt für Hautkrankheiten ständig in der Klinik - Allergen-Testlabor, Klinisches Labor, Röntgendiagnostik, EKG - Ein- und Zweibettzimmer, jedes Zimmer mit Dusche oder Bad.

AMTLICHES FUNDBÜRO: Rathaus, Ecke Friedrich-/Poststraße, Sammelnr. 405.

APOTHEKEN: Kur-Apotheke, K. Hanebuth, Kirchstraße 12, Ruf 2309; Rathaus-Apotheke, Dr. Denecke, Friedrichstraße 12, Ruf 588.

BADÄRZTE: Dr. med. Lasius, Janusstraße 6, Ruf 2288; Dr. med. Winkler, Bülow-Allee 4, Ruf 463; Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestraße 8, Ruf 2388; Dr. med. Dietrich, Luciusstraße 31, Ruf 661; Dr. med. Holtzmann, Herrenpfad 21, Ruf 688.

CASINO-KINO: Strandstraße 5, Ruf 2117.

DEUTSCHE BUNDESBAHN: Dienststelle Norderney, Bülow-Allee, Ruf 611, Fahrkartenausgabe, Gepäckabfertigung, Güterabfertigung. - Annahme von Bestellungen für die Abfertigung im Haus-Haus-Reisegepäckverkehr über Ruf 611 (Deutsche Bundesbahn) oder Ruf 601 (Bahnspedition Johann Fischer).

EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE: Kirchstraße, Pastor Lic. theol. Dr. phil. Werner Kühn, Ruf 2410; Pastor Hans-Jochen Olearius, Ruf 447, Kirchstraße 13. Gottesdienste: sonntags 9.00, 10.00 und 11.00 Uhr, im Sommer 8.30 Uhr Waldgottesdienst, bei Regen in der Friedhofskapelle; sonntags abends im Sommer 20.30 Uhr (vorher 30 Minuten Orgelmusik).

FACHÄRZTE: Dr. med. Goedecke, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Heinrichstraße 2, Ruf 684. Professor Dr. med. Menger, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt des Kinderkrankenhauses Seehospiz „Kaiserin Friedrich“. Nur Sprechstunden nach Vereinbarung. Benekestraße 27, Ruf 485. Dr. med. Heinz Mevenkamp, Medizinaldirektor, Facharzt für innere Krankheiten, Chefarzt des Sanatoriums Norderney der LVA Westfalen.

Sprechstunden nach Vereinbarung. Kaiserstraße 25 - 26, Ruf 555, Dr. med. W. Pürschel, Facharzt für Hautkrankheiten, Chefarzt der Allergie- und Hautklinik - ehem. Klimatherapeutische Abteilung Hannover-. Klinik Lippestraße 9 - 11. Sprechstunde Benekestraße 24, Ruf 492. Dr. med. A. Weber, Facharzt für innere Krankheiten, Am Januskopf 8, Ruf 404.

FEUERWEHR: Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Eilernstraße, Ruf 2481; Oberbrandmeister Henning, Ruf 2261; Brandmeister Fröhlich, Ruf 2307.

FILMSTUDIO: Lichtspieltheater im Kurtheater, Ruf 628.

HELGOLAND-BÜRO der Reederei Kapitän Cassen Eils, Am Kurplatz, Ruf 2802 - Helgoland-Verkehr und Insel-Touristik.

HUMMEL-REISE: Reiseltg. Reiseagentur J. Dorenbusch, Am Denkmal, Ruf 582.

INSEL-TAGESZEITUNG: Norderneyer Badezeitung, Lange Straße 6, Postfach 127. Erscheint werktäglich frühnachmittags. Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: montags bis freitags 8.00 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr, sonntags durchgehend 8.00 bis 14.00 Uhr. Anzeigenannahme: bis 18.00 Uhr für den darauffolgenden Tag, in besonders dringenden Fällen bis 9.00 Uhr am Erscheinungstag. Telefon 643.

KATHOLISCHE KIRCHE: Katholische Pfarrkirche, Am Denkmal, Sommerkirche „Stella maris“, Goebenstraße, Nähe Denkmal. Pastor von Stockhausen, Pfarrhaus, Am Denkmal neben der Pfarrkirche, Ruf 456. Täglich Gottesdienst nach Bekanntmachung.

KRANKENWAGEN: Ruf 477 (Städtisches Krankenhaus).

KINDERKRANKENHAUS: Kinderkrankenhaus Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Zweiganstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Kinderheil“, Benekestraße 27, Ruf 485. Chefarzt: Professor Dr. med. Menger. Röntgenabteilung, EKG, Klinisch-Wissenschaftliches Laboratorium, Kurzwelle.

KREDITINSTITUTE: Kreis- und Stadtparkasse Norden, Hauptzweigst. Norderney, J.-Bergh.-Straße 7, Ruf 552. Norderneyer Bank, Filiale der Oldenburgischen Landesbank AG, Wedelstraße (Ecke Poststraße), Ruf 578. Volksbank Norderney eGmbH., Jann-Berghaus-Straße, Ecke Herrenpfad, Ruf 2125.

KURVERWALTUNG: Kurdirektor Christian Sibbersen, Sprechstunden täglich 11.00

ärztlichen Behandlung" nach § 1 Absatz 1 des Badearztvertrages, der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung eine Gesamtquittung nicht ausstellen.

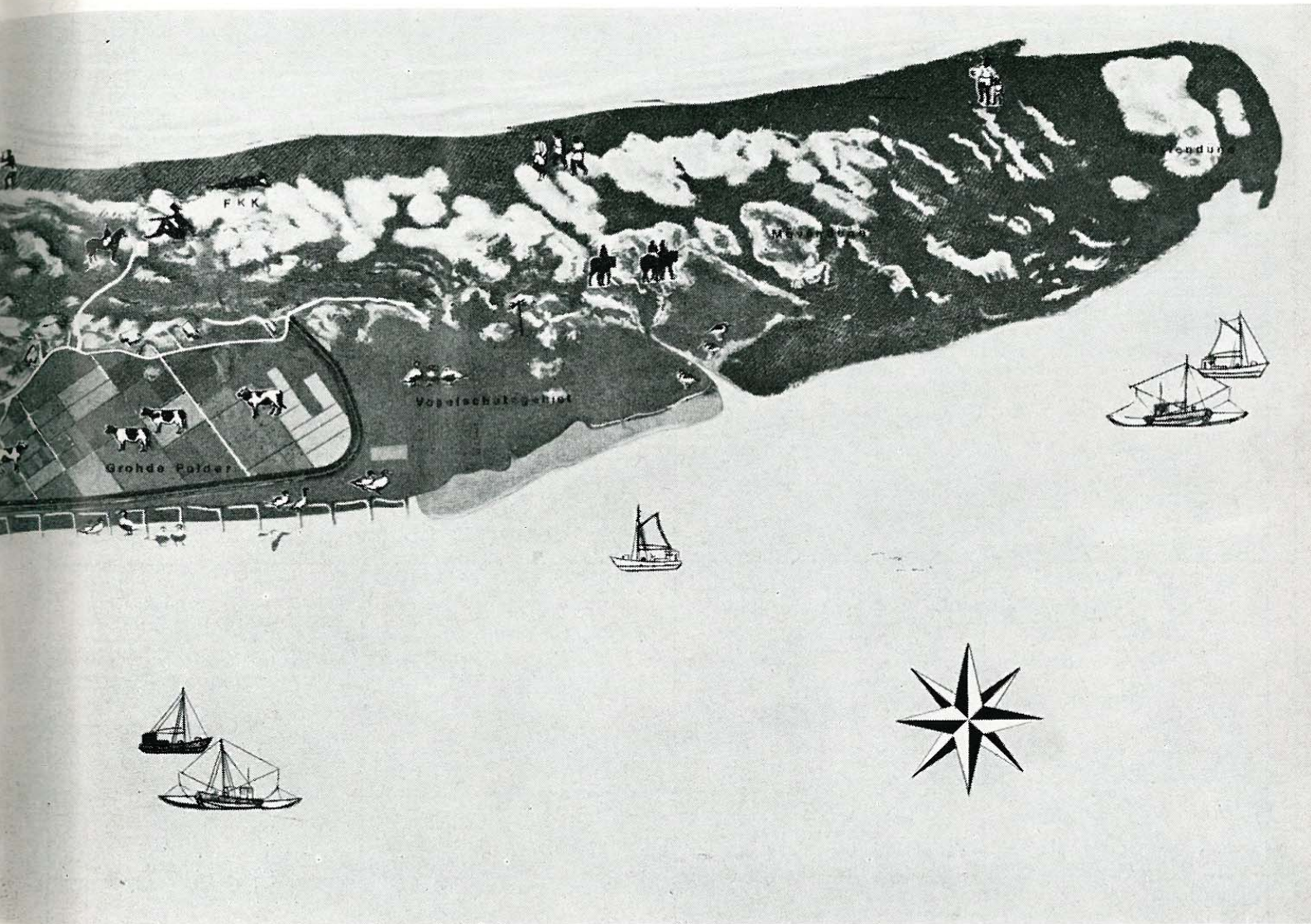
Ärztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis 15. Juni durchgeführt werden, sind für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung beihilfefähig.

Anwendungen von ortsgebundenen Kurmitteln in den Seeheilbädern

Die Anwendung von Kurmitteln soll einen größtmöglichen Erfolg daraus sicherstellen. Bei falscher Indikation oder unzweckmäßiger Anwendung können aber Kurmittel einem Patienten auch Schaden zufügen. Es ist daher eine ständige ärztliche Kontrolle erforderlich, die naturgemäß nur durch einen ortsansässigen Arzt mit spezifischen Kenntnissen über die Wirkung der jeweiligen Kurmittel erfolgen kann. Dieser Grundsatz ist auch in der

„Berufsordnung für die deutschen Ärzte“ (in der vom 59. deutschen Ärztetag beschlossenen Fassung) festgelegt: „Auswärtige Ärzte sollen den Maßnahmen der in Kur- und Badeorten tätigen Ärzte nicht dadurch vorgreifen, daß sie den Kranken einen Heilplan mitgeben.“ Da ein auswärtiger Arzt die Wirkung der Kurmittel — auch unter dem zusätzlichen Einfluß des Klimas pp. — nicht ständig überwachen und deren Anwendung erforderlichenfalls nicht mehr ändern kann, wäre das als nicht vertretbare „Fernbehandlung“ anzusehen. Entsprechend hat nach eingehenden Beratungen auch der „Ausschuß für Meereseheilkunde“ im Deutschen Bäderverband, dem namhafte Bäderwissenschaftler angehören, den Seeheilbädern empfohlen: Ohne Rezept können in den Kurmittelhäusern abgegeben werden: Inhalationen mit Seewasser ohne Zusatz von Medikamenten, Seewasserwannenbäder bis zu einer Temperatur von 37 Grad.

Nur auf Verordnung (Rezept) eines approbierten ortsansässigen Arztes sind abzugeben: Inhalationen von Seewasser mit Zusatz von rezeptpflichtigen Medikamenten, Seewasserwannenbäder mit Temperaturen über 37 Grad, Schlickbäder, Schlickpackungen. Verordnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Temperatur der Anwendung, Dauer der Anwendung, Häufigkeit der Anwendungen, Anzahl und Abstand voneinander, bei Packungen auch Ausdehnung der Anwendungen auf die Regionen des Körpers. Dieser Empfehlung folgt auch das Staatsbad Norderney im Interesse seiner Kurgäste und der Patienten seines Kurmittelhauses.



bis 12.00 Uhr, außer sonntags, Ruf Sammelnr. 532. - Kassenstunden im Verwaltungsgebäude beim Kurmittelhaus 9.00 bis 12.00 Uhr. - Kurkartenausgabe und Meldestellen für Kurgäste: Am Kurplatz täglich 8.00 bis 12.00 und 15.00 bis 17.30 Uhr, sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr, Ruf 532.

LANDESBÜHNE NIEDERSACHSEN NORD: Abendkasse im Kurtheater vor Beginn der Vorstellungen, Ruf 2145.

NORDERNEYER FISCHERHAUSEMUSEUM: Staatlich anerkanntes Heimatmuseum im Wäldchen hinter dem Kurhaus. Täglich geöffnet von 10.00 bis 13.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr.

PARKPLÄTZE: Es stehen im Stadtgebiet zwei Hauptparkplätze zur Verfügung: an der Hafensstraße in der Nähe des Bundesbahnhofes und an der Knyphausenstraße (Nähe der Polizeidienststelle).

POLIZEI: Dienststelle Knyphausenstraße 7, Ruf 460. In besonders dringenden Fällen steht die Polizei-Notrufsäule vor dem Gebäude zur Verfügung.

POSTAMT: Fernsprecher 591. Schalterstunden: a) 1. 7. bis 31. 8.: montags bis freitags 8.00 bis 12.30 und 15.00 bis 18.30 Uhr, sonnabends 8.00 bis 12.30 Uhr, sonntags 10.30 bis 11.30 Uhr; b) bis 30. 6. und ab 1. 9.: montags bis freitags 8.30 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sonnabends 8.30 bis 12.00 Uhr, sonntags 10.30 bis 11.30 Uhr. — Fernmündliche Telegrammaufnahme jederzeit über die Fernsprechnummer 0113.

PRAKTISCHE ÄRZTIN: Dr. med. Brigitte Holtzmann, Herrenpfad 21, Ruf 688.

RATHAUS mit Ordnungsamt und Standesamt: Friedrichstraße - Ecke Poststraße; Bürgermeister Willi Lührs, Stadtdirektor Karl Harting. Sprechstunden 11.00 bis 12.30 Uhr. Nachmittags und an Sonnabenden ist das Rathaus für den Publikumsverkehr nicht geöffnet. Bis zur Fertigstellung des Rathaus-Neubaus befinden sich einige Abteilungen der Stadtverwaltung im Verwaltungsgebäude II, Jann-Berghaus-Straße.

REEDEREI: AG Reederei Norden-Frisia, Norderney. - Schiffsverbindungen zwischen Norddeich und Norderney sowie Norddeich und Juist. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 412. — Frisia-Großgaragen in Norddeich: Ruf 04931 - 4161.

REISEBÜRO AM KURPLATZ: Verkaufsbüro Deutsche Bundesbahn, Vertretung Deutsches Reisebüro GmbH., Scharnow- und Touropa-Reiseleitung. Ruf Sammelnr. 518. Geöffnet werktags 8.00 bis 13.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sowie sonntags 10.00 bis 12.00 Uhr. Telex 027781.

RETTUNGSBOOT-STATION: Kapitän Raß, Am Weststrand, Ruf 2403; Rettungs-Funkstelle auf der Georgshöhe, Ruf 2442.

STÄDTISCHES KRANKENHAUS: Mühlenstraße 1, Ruf 477. Fachärzte am Hause: Dr. med. Goedecke (Gynäkologe), Dr. med. Horn (Internist). — Modern eingerichtet, Operationsräume, Röntgendiagnostik, EKG, Kurzwellen. — Isolierstation im besonderen Gebäude.

SCHULEN: Volksschule, Jann-Berghaus-Straße 56, Rektor Smeins, Ruf 2419. — Realschule, Rektor Brandt, An der Mühle, Ruf 2402.

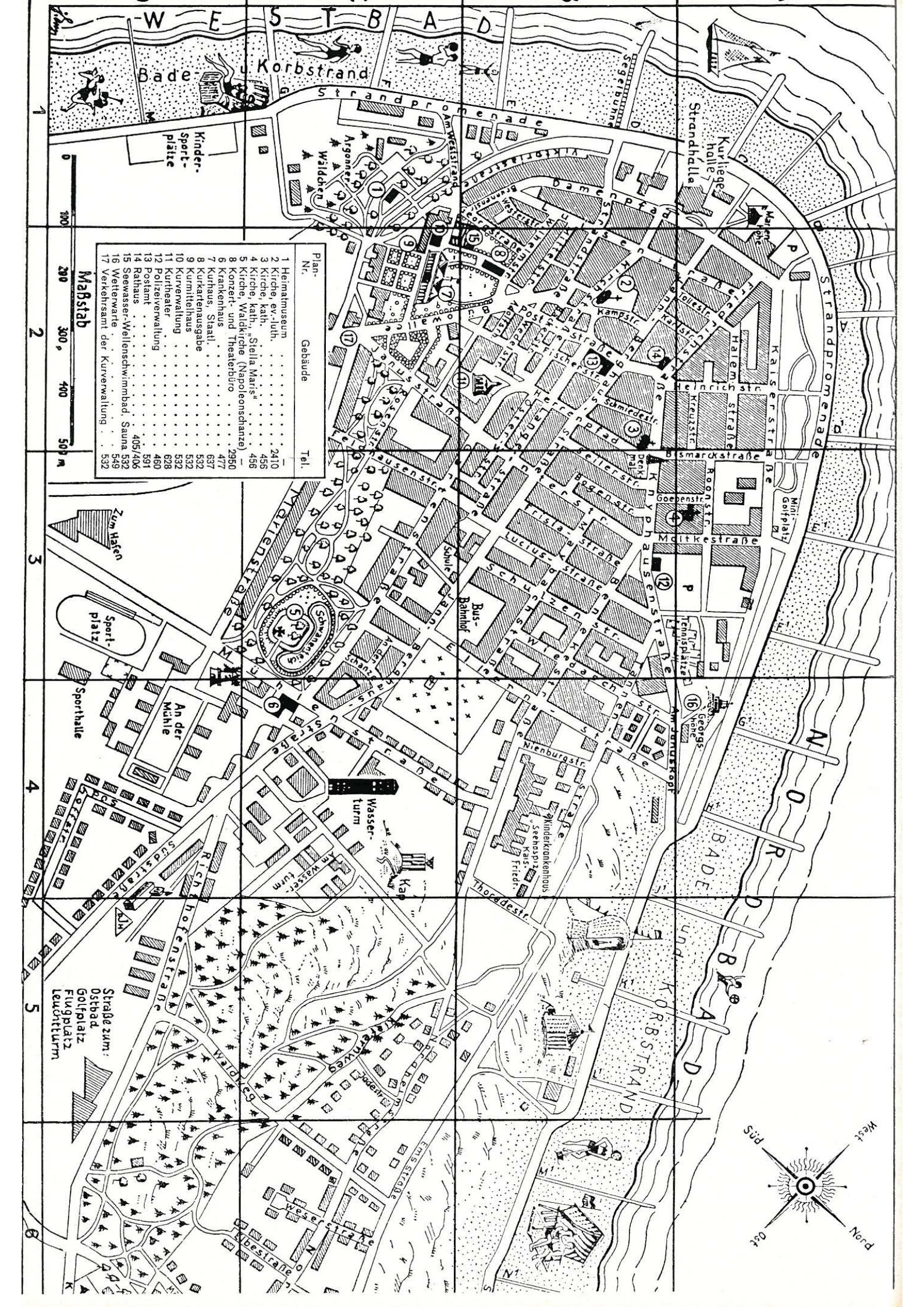
WASSERSCHUTZPOLIZEI: Wasserschutzpolizeistation Norderney, Am Hafen, Ruf 2293.

WETTERDIENST: Die Dienststelle Norderney des Deutschen Wetterdienstes (Georgshöhe), Ruf 549, gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem können Wettervorhersagen jederzeit über Ruf 01164 des Fernsprechauftragsdienstes erfragt werden.

ZAHNÄRZTE: Dr. med. dent. Boumann, Janusstraße 9, Ruf 2423; Dr. Georg Kibath, Benekestraße (Ecke Wiedaschstr.), Ruf 2525; Fritz Busch, Strandstraße 11a, Ruf 2449; Günther Giesen, Jann-Berghaus-Straße 26, Ruf 2422.

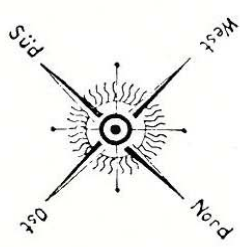
ZIMMERVERMITTLUNG UND VERKEHRSAMT der Kurverwaltung: Bülow-Allee, gegenüber der Bundesbahn-Dienststelle. — In der Hauptreisezeit täglich von 8.00 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sowie jeweils nach Ankunft eines Schiffes geöffnet. Ruf 532. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von 1,— DM; eine Regreßpflicht der Kurverwaltung besteht nicht.

ZOLLAMT: Hafensstraße 23, Ruf 2386. Dienststunden 7.30 bis 19.00 Uhr, sonnabends 8.00 bis 12.00 Uhr.



Plan-Nr.	Gebäude	Teil
1	Heimarmuseum	2410
2	Kirche, ev.-luth.	456
3	Kirche, kath.	456
4	Kirche, kath. „Stella Maris“	456
5	Kirche, Waldkirche (Napoleonschanze)	—
6	Konzert- und Theaterbüro	2950
7	Krankenhaus	477
8	Kurhaus, Staatl.	637
9	Kurkartenausgabe	532
10	Kurmittelhaus	532
11	Kurverwaltung	532
12	Kurtheater	628
13	Polizeiverwaltung	460
14	Postamt	591
15	Rathaus	405/406
16	Seewasser-Wellenschwimmbad, Sauna	532
17	Wetterwarte	549
17	Verkehrszentrum der Kurverwaltung	532

Maßstab
 0 200 300 400 500 m



Strasse zum:
 Ostbad
 Golfplatz
 Flugplatz
 Leuchtturm

Oliva, M., Bitburg — Wiedaschstr. 6a
 Olthaus, Frieda, Berlin — Haus Hartwig
 Opretzka, Winfried, Hagen — Luisenstr. 11
 Orilski, Wolfgang, Essen — Nordhelmstr. 8
 Otto, Lieselotte, Wuppertal — Hochhaus B
 Ellinghaus, Karin, m. To., Hückeswagen — Hochhaus B
 Paul, Gustel, Gießen — Am Schirrhof 4
 Pawalek, A., Bremen — Kirchstr. 3
 Petras, Else, Frankfurt — Rheinstr. 8
 Posselt, Franz, Kaufbeuren — Hotel Seeadler
 Priepe, Marianne, m. So., Warendorf — Haus Hartwig
 Prädell, R., m. Fam., Wallenhorst — Hotel am Damenpfad
 Reim, Frieda, Heessen — Tannenstr. 7
 Reinl, Friedrich, Opladen — Haus Meyerdreies
 Rimpau, Susanne, m. So., Springe — J.-Bergh.-Str. 85
 Rohland, Gustav, m. Frau, Arnsberg — Hotel-P. Iderhoff
 Rösel, Erika, Essen — Hotel Haus am Meer
 Rudolph, Erika, Minden — Haus Kriegsmann
 Runge, Helene, Ibbenbüren — Haus Sonneneck
 Driemeier, Rosemarie, Ibbenbüren — Haus Sonneneck
 Sartor, Gustav, m. Frau, Wuppertal — Hotel Germania
 Scheef, Renate, Hamburg — Hotel Seeadler
 Schmeling, Artur, m. Frau, Hannover — Janusstr. 10
 Schmiedel, Paul, m. Frau, Bergkamen — Rheinstr. 26
 Schrödt, Ingeborg, Köln — Hotel am Damenpfad
 Schmidt, Wilma, Köln — Hotel am Damenpfad
 Schneider, M., Hamm — Kirchstr. 7
 Schomberg, Horst, m. Frau, Dortmund — Rheinstr. 18
 Schröder, Paul, Gelsenkirchen — Pension Seeschwalbe
 Schulte, Fr. W., Rintal — Hotel Haus am Meer
 Schulze, Marianne, Iserlohn — Luisenhof
 Schumacher, Bernd, Hagen — Jann-Berghaus-Str. 84
 Schütz, Karin, Hilden — Hotel Seeadler
 Schwarz, Günther, m. Frau, Marl — Nordhelmstr. 46
 Schwidwinski, A., m. To., Berlin — Bismarckstr. 57
 Seibel, M., m. Fam., Recklinghausen — Mühlenstr. 5
 Seidelmann, Gerda, m. Fam., Essen — Luisenhof
 Seidelmann, Sophie, Essen — Luisenhof
 Setz, Hanna, Köln — Nordhelmstr. 8
 Silies, Maria, Emsbüren — Luisenhof
 Stein, Hubert, m. Frau, Aachen — Knyphausenstr. 18
 Stute, Anton, m. Fam., Sundern — Langestr. 20
 Tenbrink, Walter, m. Fam., Heidelberg — Gartenstr. 42
 Thommer, Elfriede, Plettenberg — Kirchstr. 11
 Twete, Gisela, Dalborn — Rheinstr. 26
 Ulrich, Edith, Wuppertal — Nordhelmstr. 5
 Unland, Elisabeth, Osnabrück — Elbestr. 2a
 Ungerathen, Annemarie, Düsseldorf — Haus Johanna
 Veit, Jürgen, Dortmund — Haus Meyerdreies
 Vogt, Annette, Steinhagen — Südhoffstr. 6
 Vransy, Käthe, Bamberg — Pension Südblick
 Wagner, Edgar, Lemgo — Janusstr. 10
 Waltre, Otto, m. Fam., Lorch — Hotel am Kurplatz
 Weigel, E. L., m. Fam., Vollnkirchen — Htl. a. Damenpfad
 Wetter, Lena, Plettenberg — Kirchstr. 11
 Wick, Wilhelm, m. Frau, Neheim-H. — Mühlenstr. 3
 Willam, Silvia, m. Schw., Nienburg — Haus Rheinland



Augenoptiker

Schnürling

Am Kurplatz

Wittenhagen, Ursula, Springe — Jann-Berghaus-Str. 85
 Wolf, Hans, m. Frau, Wuppertal — Damenpfad 19
 Wosgien, Waldemar, Wilhelmshaven — Wiedaschstr. 8
 Wulfestange, Ilse, Osnabrück — Hotel Haus am Meer
 Wumenberg, Werner, Steinhude — Maybachstr. 15
 Zeier, Gertrud, Herne — Mühlenstr. 3
 Zschäbitz, Gerhard, m. Fam., Darmstadt — Kirchstr. 7
 Zurek, Peter, Essen — Schmiedestr. 1a

Angemeldet bis zum 24. Juni 1969 abends

Auhagen, Fritz, m. Frau, Hannover — Winterstr. 20
 Baer, R., m. So., Toronto — Heinrichstr. 11
 Bobbenkamp, H., m. Frau, Oberhausen — J.-Berh.-Str. 34
 Bohm, Heinrich, m. Fam., Turfeld — Garentstr. 11
 Böhne, Thekla, Ochtrup — Benekestr. 11
 Bracht, Gert, Lemgo — Gartenstr. 7
 Braun, M., Osnabrück — Winterstr. 11
 Coors, Alice, Seeheim — Winterstr. 11
 Engel, Paul, m. Frau, Essen — Nordsee-Haus
 Fehlig, Beatrix, Dr., Hechingen — Frisiastr. 12
 Fochen, Rosemarie, m. Fam., Thomasberg — Haus G. Rass
 Fuchs, Hans Peter, m. Frau, Bremen — Gartenstr. 11
 Gajewski, Elisabeth, Dinslaken — Winterstr. 20
 Gampe, Hans J., m. Fam., Hamburg — Moltkestr. 8
 Gott, Irmgard, Alfeld — Moltkestr. 8
 Gärtner, Christa, Frankfurt — Wiedaschstr. 14
 Genee, Ursel, m. To., Stockelsdorf — Luciusstr. 9
 Giesen, Agnes, Viersen — Benekestr. 11
 Goltz, Kurt, m. Frau, Berlin — Wiedaschstr. 1
 Gräfe, Jutta, Nienburg — Bismarckstr. 7
 Hannig, Frz., m. Frau, Berlin — Schulzenstr. 18
 Heber, Heinz, m. Frau, Wuppertal — Gartenstr. 57
 Hegmann, Svea, Witten — Hotel Haus am Meer
 Heim, Helene, Essen — Gartenstr. 11

PARK-HOTEL — PARK-RESTAURANT



Das Bier
von
Weltruf

Wir bieten dem Gast:

Reichhaltige Küche

Gepflegte Getränke

Angenehmen

Aufenthalt



VELTINS
Pilsener

**DORTMUNDER
BIERSTUBE**

„Im D-Zug“

Norderneys
größte Bierbar



gegenüber dem Kurhaus und Seewasser-Wellenbad

HAUS SEESCHWALBE

Moltkestraße 10 - Postfach 406 - Telefon 04932 - 2435

Behaglich eingerichtete Fremdenzimmer

Das Haus liegt in unmittelbarer Nähe des Korb- und Badestrandes (Nordstrand) · Fließendes Wasser warm und kalt sowie Zentralheizung in allen Zimmern
Etagendusche · Gute Küche

Große moderne Glasveranda · Aufenthaltsraum

Bitte Hausprospekt anfordern

Betriebsruhe vom 1. November bis 24. Dezember

Inh. Eberhardt Malz

Vollpensions-Endpreise:

Hauptsaison von 24,— bis 28,— DM
übrige Jahreszeit von 21,— bis 25,— DM

Heinze, Siegfried, m. Frau, Düsseldorf — Rheinstr. 29
Hess, Edelgard, m. So., Witten — Winterstr. 11
Hoffmann, Anna, m. To., Sechtem — Am Weststrand 5
Hoffmann, Heinz, m. Frau, Gevelsberg — Viktoriastr. 2
Jelorsek, Heinrich, m. Frau, Hohenlimburg — Moltkestr. 5
Jendrichowski, Ernst, m. Frau, Dortmund — Elbestr.
Keil, Elisabeth, m. So., Hechingen — Frisiastr. 12
Kerber, Dieter, m. Frau, Frankfurt — Poststr. 6
Köster, Edmund, Dortmund — Lippestr. 5
Kopf, M., Frankfurt — Wiedaschstr. 14
Küper, Horst, m. Fam., Witten — Marienstr. 10
Limant, Gerhard, m. Fam., Wulldorf — Kampstr. 10
Link, Marion, Frankfurt — Wiedaschstr. 14
Lübke, Ernst, Werne — Südhoffstr. 14
Maggen, Lothar, m. Fam., Heiligenhaus — Damenpfad 1
Mai, H., Wuppertal — Gartenstr. 41
Mandel, Rudolf, m. Frau, Friedrichshall — Winterstr. 20
Merschmeier, Bernhard, Herne — Heinrichstr. 2
Möllenkamp, Friedrich, m. So., Hilter — An der Mühle 12
Müller, Barbara, Hagen — Haus Janssen
Möllenkamp, Hilde, Köln — An der Mühle 12
Möllenkamp, Hans, m. Schw., Strang — An der Mühle 12
Nehm, O., Dr., Witten — Hotel Haus am Meer
Peters, Felix, m. Frau, Eupen — Hotel Haus am Meer
Prinzen, Karl, Lübeck — Haus Columbus
Reimcke, Juliane, m. Fam., Wuppertal — Winterstr. 3
Schönfelder, Else, Wuppertal — Winterstr. 3
Rempel, Ute, Plettenberg — Kaiserstr.
Risse, Urula, Unna — Haus Columbus
Roll, Helga, Attendorn — Haus Südwesthorn
Sahrmann, Adele, Herford — Strandvilla Scheinemann
Schaduz, Christian, m. Frau, Mainz — Bund.-Erh.-Heim
Scherzinger, Gertrud, Karlsruhe — Gartenstr. 41c
Schmidt, Fritz-Karl, m. Frau, Reinbeck — Nordsee-Haus
Schmidt, Karl, Brisbane — Jann-Berghaus-Str. 44
Schneckmann, Heinz, Velbert — Haus am Meer
Schreiber, Sylvia, Bremen — Winterstr. 20

„Die Kurpension

für jede Jahreszeit!“

HAUS DELANG LUISENHOF

Friedrichstraße 11 - Telefon 2147 - Luisenstraße 33

VILLA NORDSTERN

Benekestraße 3 - Telefon 2203

Behaglich eingerichtete Zimmer - Vorzügliche Küche

Angebot und Hausprospekt anfordern

Schröder, Manfred, m. Fam., Herringhausen — Ellernstr. 7
Schulte, Gerda, Herringhausen — Schulzenstr. 13
Schurmann, Wilfried, Großdomberg — Winterstr. 11
Siebel, Gerhard, m. Fam., Köln — Strandvilla Lührs
Sitzer, Reimund, m. Fam., Gelsenkirchen — Haus Folkerts
Söffing, Helene, m. Ang., Bochum — Rheinstr. 37
Stamm, Hellmuth, m. Frau, Hohenlimburg — Moltkestr. 5
Steiner, Paul, m. Frau, Nellingen — Kiefernweg 7
Steinkühler, Walter, m. Frau, Nordhorn — Haus Mietzner
Stuhlmann, Klaus, m. Frau, Schwerte — Seilerstr. 1a
Jönskemper, Margret, Ascheberg — Haus Meyer
Trißler, Samuel, Herzogenrath — Gartenstr. 11
Vajes, Maria, Benninghausen — Schulzenstr. 13
Vennekel, Helmuth, Lünen — Hotel Haus am Meer
Weber, Willi, m. Frau, Grevenbroich — Birkenweg 23
Welke, Rolf-Dieter, Dortmund — Lippestr. 19
Wieckers, Bernhard, Hagen — Haus Kap Horn
Wilms, Franz, m. Frau, Bottrop — Feldhausenstr. 1
Wilms, Heinrich, m. Frau, Bottrop — Feldhausenstr. 1
Wuff, Paula, Dr., Hamm — Strandvilla Scheinemann
Ziegler, Anneliese, Wilmersdorf — Haus Columbus
Vello, Ursula, Wilmersdorf — Haus Columbus

Angemeldet bis zum 25. Juni 1969 mittags

Albrecht, Ibo, Berlin — Mainstr. 4a
Aßhauer, Josef, Erlinghausen — Benekestr. 18
Baschleben, Herbert, m. Frau, Berlin — Wilh.-Aug.-Heim
Beckmann, Werner, Bielefeld — Hotel Pique
Becker, Charlotte, Düsseldorf — Gästehaus Pleines
Beckmann, Gisela, m. To., Lauingen — Haus Insulaner
Beiling, Norbert, m. Fam., Kamen — Jann-Bergh.-Str. 30
Pagels, Gertrud, Kamen — Jann-Berghaus-Str. 30
Beinsen, Hildo, Emden — Halemstr. 11
Beyersdorf, Sigr., m. Schw., Wuppertal — Gästeh. Pleines
Böger, Veronika, Hannover — Südhoffstr. 13
Brann, Renate, m. To., Gönnersdorf — Htl. Rhein. Hof
Brunke, Gerda, m. Schw., Siegen — Gartenstr. 36
Buche, Irene, Radolfzell — Hotel Rheinischer Hof
Czarnowski, Klaus, m. Frau, Nellingen — Kirchstr. 8
Dauber, Hans, m. Frau, Wuppertal — Bäckerstr. 8
Düfel, Werner, m. Fam., Dortmund — Haus Hilde
Falmiski, Christ., m. Frau, Dortmund — Nordhelmstr. 68
Fuchs, Fritz, Oldenburg — Sandburg 2
Fünzigler, Anton, m. Fam., Köln — Golfhotel
Funke, Karin, München — Knyphausenstr. 18
Gobrecht, Günter, m. Fam., Hamburg — Haus Insulaner
Golletz, Valentin, m. So., Berlin — Haus Hilde
Gvyke, Ruth, m. So., Hannover — Jann-Berghaus-Str. 30
Groß, Herbert, m. Frau, Oberhausen — Schuchardts Hotel
Heidebrecht, Burno, Münster — Strandvilla Fortuna
Jacholke, W., m. Frau, Nivtenheim — Htl. Rheinischer Hof
Jacksan, Hermann, m. Fr., Rheine — Strandvilla Therese
Jelke, Margot, München — Knyphausenstr. 18
Kather, Joachim, Düsseldorf — Pension Viktoria
Kausmann, August, Hagen — Ellernstr. 25
Klein, Wolfgang, m. Fam., Koblenz — Haus Georg Rass
Klemm, Heinz, m. Fam., Bad Salzuflen — Luisenstr. 22
Klöß, Eleonore, Wiesbaden — Sandburg 2
Knuth, Helmut, Hannover — Knyphausenstr. 18
Köster, Josef, m. Fam., Amelsbüren — Villa Germania
Kröber, Emma, Dr., m. So., Gadderbaum — Oderstr. 9
Kroneberg, Rosel, Hannover — Nordhelmstr. 47
Kunkel, Willi, m. Fam., Hamburg — Friedrichstr. 10
Lange, Margit, Frankfurt — Haus Sylvia
Leifheit, Hilde, Berlin — Haus Dörte
Liebig, K.-Heinz, Lingen — Hotel Rheinischer Hof
Linden, Eduard, m. Frau, Bochum — Pension Viktoria
Mai, Hildegard, Frankfurt — Moltkestr. 6
Markus, Heinrich, m. Frau, Bersenbrück — In den Dünen
Mensendiek, Brackwede — Strandvilla Feodora
Müller, Kurt, m. Frau, Weetzen — Seilerstr. 15
Neubauer, Charlotte, Düsseldorf — Hotel Rheinischer Hof
Neumann, Hildegard, m. Schw., Stuttgart — Halemstr. 15
Neumann, Gottfried, m. Fam., Horrem — Nordhelmstr. 2
Nowicki, R., Bremen — Schuchardts Hotel
Nusshart, Kurt, m. Frau, Nürnberg — Ellernstr. 17
Obst, Liesel, Leverkusen — Hotel Rheinischer Hof
Otte, m. Frau, Hannover, Wiedaschstr. 8
Passik, Johanna, Hofheim — Haus Sylvia
Patt, Willi, m. Frau, Dr., Düsseldorf — Strandv. Atlantic
Pichler, Hildegard, Detmold — Nordhelmstr. 35
Proske, Hans Joachim, Walldorf — Golfhotel
Raben, Ilse, Essen — Nordsee-Haus
Dittberner, Else, Essen — Nordsee-Haus
Reuß, Dieter, m. Fam., Rheinberg — Goebenstr. 3

Rothhäuser, Hans, Essen — Hotel Margarete am Meer
 Ruhrmann, Leni, Essen — Hotel Margarete am Meer
 Rütteman, Lisa, Oldenburg — Pension Abegg
 Sader, Kurt, Hannover — Nordhelmstr. 47
 Schade, Rudolf, m. Frau, Bremerhaven — Rheinischer Hof
 Schede, Walter, m. Fam., Quelle — Villa Norderney
 Schlansky, Alex, m. Frau, Gunzburg — Pension Viktoria
 Schlichting, Hans, m. Fam., Aplerbeck — Weserstr. 18
 Schlieff, E., m. Fam., Münster — Thomas-Morus-Heim
 Schnell, Joachim, Friedrichshafen — Wilhelmstr. 12
 Schmiedeknecht, Toni, Altlünen — Haus Seeblick
 Schulze-Iking-Konert, B., m. Fam., Dortmund — Hs. Seeblick
 Schweitzer, Hildegard, Wuppertal — Strandvilla Feodora
 Severin, Gisela, m. So., Lohmar — Benekestr. 8
 Sinscheck, Rudolf, m. Frau, Duisburg — Friedrichstr. 10
 Skodinski, Jürgen, m. Frau, Hagen — Ellernstr. 8a
 Slomke, Sylvia, Berlin — Haus Sylvia
 Sommerkamp, Walter, m. Frau, Aschen — Südhoffstr. 24
 Ständner, Ludwig, m. Frau, Nürnberg — Ellernstr. 17
 Steinheim, Matthias, m. Frau, Troisdorf — Haus Hilde
 Steinhoff, Ursula, Beckum — Seilerstr. 15
 Stracke, Theodor, m. Frau, Wattenscheid — Kiefernweg 5
 Strotmann, Rheine — Strandvilla Germania
 Thiele, Horst, m. Fam., Stedefreund — Lippestr. 1
 Thole, Marlies, m. Kd., Haltern — Hotel Rheinischer Hof
 Thomas, Kurt, Haltern — Kirchstr. 8
 Thülig, Elisabeth, Beckum — Seilerstr. 15
 Thülig, Kläre, Beckum — Seilerstr. 15
 Treutler, Edith, Kassel — Marienheim
 Vonhöne, Anita, Osnabrück — Herrenpfad 17
 Walth, Anni, München — Pension Abegg
 Wedemeier, Liesel, m. Ang., Hemmigen — Hs. Insulaner
 Wessendorf, Paul, Münster — Damenpfad 12a
 Wiegand, Hilde, Marburg — Marienheim
 Woweruhn, Lothar, m. Frau, Sao Paulo — Kirchstr. 8
 Zernikow, Heinz, Bremen — Golfhotel

Angemeldet bis zum 25. Juni 1969 abends

Becker, Otto, m. Fam., Münster — Htl. Düsseldorfer Hof
 Bernhard, Erich, Köln — Haus Leichte Briese
 Bialojahn, Kurt, Dortmund — Hotel Pique
 Blandsum, H., m. So., Osnabrück — Mühlenstr. 12
 Blasberg, Ly, Solingen — Hotel Germania
 Bongorts, Josef, Rheydt — Hotle Rheinischer Hof
 Breutzke, Irmgard, m. To., Düdinghausen — A. d. Mühle 9
 Brockmann, Irene, m. Ki., Münst. — Düsseldorfer Hof
 Bruns, Käthe, Vreschen-Bokle — Oderstr. 8
 Burckardt, Richard, m. Frau, Solingen — Hotel Germania
 Coors, Marianne, Nettelstedt — Maybachstr. 32
 v. Dewitz, Alma, Frankenberg — Halemstr. 3
 Dony, Hilde, Karlsruhe — Haus Waldblick
 Duisberg, Reinhard, m. Frau, Kierspe — Südhoffstr.
 Eckes, Grete, Silschede — Haus Düro
 Frielingsdorf, Klaus, Gevelsberg — Wilhelmstr. 10
 Fröhlich, Erich, m. Fam., Cornweiler — Südhoffstr. 27
 Frömmel, Rudolf, mit Fam., Eisenberg — Birkenweg 34
 Funk, Hans, Berlin — Hotel Düsseldorfer Hof
 Gruntgens, Wolfram, Münster — Hotel Pique
 Guhl, Ingrid, Lübeck — Jann-Berghaus-Str. 81
 Gunther, Richard, m. Frau, Köln — Benekestr. 52
 Hegmann, Anni, Essen — Rheinstr. 25a
 Henke, A., m. Fam., Hannover — Jann-eBrghaus-Str. 8a
 Jagenberg, Paul, m. Frau, Solingen — Hotel Pique
 Jagenberg, Paul, m. Frau, Solingen — Hotel Pique
 Jandrian, Hans, Berlin — Hotel Pique
 Jug, Martin, m. Fam., Castrop-Rauxel — Tollestr. 2
 Knickmeier, Reinhard, Oberlubbe — Maybachstr. 32
 König, Robert, m. Frau, Siegburg — Htl. Düsseldorfer Hof
 Konrad, Anneliese, Wuppertal — Winterstr. 19
 Krause, Walter, Emsdetten — Damenpfad 5
 Kreuer, Heinz, m. Frau, Detmold — Haus Hellmuth
 Labas, Zoltan, Budapest — Hotel Düsseldorfer Hof

Lotto - Toto

Winterstraße 4

Annahmeschluß: Donnerstagsabends

Landwehr, Hildegard, Deilinghofen — Haus Anneliese
 Lechte, Ewald, m. Fam., Sindelfingen — Südhoffstr. 27
 Limbeck, Elisabeth, m. So., Oftersheim — Südhoffstr. 26
 Loick, Elisabeth, Rhade — Haus Leichte Briese
 Mader, Elfriede, Nordhorn — Birkenweg 20
 Lenz, Frigga, Nordhorn — Birkenweg 20
 Maimisch, Hans, m. Fr., Kamp-Lintf. — Düsseldorfer Hof
 Maleika, Christa, Dr., Hildesheim — Villa Nordsee
 Massar, Heinrich, m. Fam., Eppstein — Oderstr. 7
 Mertens, Hermann, m. Frau, Viersen — Haus Weber
 Metz, Friedrich, m. Fam., Köln — An der Schanze 12
 Müller, Hans, Neetze — Hotel Pique
 Niemeyer, Friedrich, Afferde — Benekestr. 52
 Niemann, M., Essen — Rheinstr. 25a
 Oberhaus, Karl Heinz, m. Fam., Dillingen — Hotel Pique
 Oprée, Walter, Hamburg — Hotel Pique
 Pähling, Ilse, Leer — Birkenweg 29
 Perabo, Josef, m. Fam., Nastätten — Haus Leichte Brise
 Pistor, Klaus, Dr., München — Damenpfad 5
 Preuß, Hans Joachim, m. Fam., Köln — Pension Irma
 Quadt, Hans, m. Frau, Köln — Hotel Germania
 Radtke, Johann, m. Frau, Essen — Halemstr. 3
 Ramm, Luise, Lemgo — Kampstr. 11
 Raters, Eduard, Minden — Am Januskopf 7
 Rautenbreg, G., m. Fam., Bockenheim — Südhoffstr. 26
 Riemhofer, Renate, Düsseldorf — Haus Düro
 Röhl, Irene, Hildrichhausen — Haus Weber
 Roofls, Friedrich, m. Frau, Bremen — Südhoffstr. 21
 Scheemann, Herbert, m. Fam., Wuppertal — Haus Weber
 Scheykaa, Heinrich, m. Fam., Minden — J.-Bergh.-Str. 81
 Schimek, Doris, Dortmund — Hotel Düsseldorfer Hof
 Schlüter, Edwin, m. Frau, Hamburg — Pension Irma
 Schnabel, Betti, Stuttgart — Hotel Pique
 Scholl, Hildegard, Wuppertal — Hotel Pique
 Schöne, Christel, Osnabrück — Hotel Pique
 Schrader, Ilona, m. So., Bissendorf — Südhoffstr. 5
 Schulte, Johanna, Stuttgart — Hotel Pique
 Schulte, Karl, m. Fam., Olpe — Jann-Berghaus-Str. 8a
 Segelke, Gerhard, Dr., Braunschweig — Hotel Pique
 Selbach, Horst, m. Frau, Kierspe — Südhoffstr.
 Semmann, Manfred, m. Frau, Gifhorn — Hotel Pique
 Schöne, Barbara, Gifhorn — Hotel Pique
 Slopianka, Gertrud, Solingen — Hotel Germania
 v. Sommerfeld, K., m. Fam., Sigmaringen — Hotel Germ.
 Sprotte, Erich, m. Frau, Wiesbaden — Südhoffstr. 5
 v. Stockhausen, B., m. To., Stockhausen — Friedrichstr. 22
 Strothmann, L., Emsdetten — Hotel Pique
 Taprogge, Theo, m. Fam., Neheim-H. — Pension Irma
 Trompeter, C., Dortmund — Kampstr. 11
 Wallenborn, Chr., m. Ang., Düsseldorf — Hotel Pique
 Wedermann, Karl, m. Frau, Mettmann — Südhoffstr. 21
 Weinzierl, Hans, Dr., München — Damenpfad 5
 Weiss, Albertine, Westhofen — Kampstr. 11
 Westerdorf, Hedi, Köln — Am Januskopf
 Wiemann, Hubert, m. Fam., Bad Iburg — Luisenstr. 2
 Willraht, Elise, Hannover — Marienheim
 Winands, Hanne, Aachen — Am Januskopf 6
 Zahn, Marga, Karlsruhe — Richthofenstr. 1a
 Zastera, Emma, Düsseldorf — Hotel Düsseldorfer Hof

Getränkemarkt am Denkmal:

Die günstige Einkaufsquelle für Sie!

Angemeldet bis zum 26. Juni 1969 mittags

Adam, Gertrud, Witzenhausen — Haus Kluin
 Ahlers, Theda, Oldenburg — Pension Viktoria
 Becker, Brigitte, Kassel — Nordhelmstr. 1
 Becker, Eva, Ahlem — Waldweg 13
 Becker, Marlies, Witten — Kreuzstr. 8
 Becker, Wilhelm, m. Frau, Frankfurt — Nordsee-Haus
 Bellinggröhr, B., m. Fam., Eppinghoven — Am Leuchtt. 7
 Braumeck, Heinz, Neckargemünd — Oderstr. 12
 Brav, Günter, m. Frau, Dortmund — Villa Elise
 Brockardt, Peter, m. Frau, Coburg — Haus Joh. Catarina
 Buram Orde, Cläre, m. Schw., Essen — Elbestr. 14
 Capereit, Jürgen, m. Fam., Berlin — Lippestr. 5
 Deuringer, W., m. Fam., Recklinghausen — Künstlerhaus
 Ecken, Edgar, Westrauderfehn — Mainstr. 29
 Ehrsam, Rainer, m. Frau, Walsrode — Nordhelmstr. 77
 Elmenhorst, Alwin, m. Frau, Münster — Nordhelmstr. 77
 Etzold, Elisabeth, Münster — Winterstr. 8
 Feddersen, Friedrich, m. Fam., München — Strandstr. 12
 Feger, Erna, Erkrath — Nordsee-Haus
 Friedrich, K. D., m. Fam., Berlin — Waldweg 13
 Frommenkord, H., m. Frau, Booringhausen — Bogenstr. 4
 Gelhausen, Walther, m. Fam., Essen — Langestr. 10
 Genenger, Walter, m. Fam., Viersen — Langestr. 10
 Griehl, Emmi, Lünen — Nordhelmstr. 51
 Gosse, Dietrich, Wickrath — Pension Viktoria
 Haack, Max, Dr., m. Frau, Wiesbaden — Nordsee-Haus
 Hahner, Willi, m. Frau, Grenzach — Südhoffstr. 25
 Hartmann, Hedda, Ibbenbüren — Haus Miramar
 v. Hemelt, Peter, Wuppertal — Pension Visser
 Heuer, Alfred, m. Fam., Roxel — Thomas-Morus-Heim
 Hoppe, Waltraud, m. So., Hanau — Karl-Rieger-Weg 2
 Horn, Heinrich, m. Frau, Wuppertal — Mühlenstr. 16
 Jahns, Inge, Gelsenkirchen — Kreuzstr. 8
 Kahlke, Else, m. To., Herten — Nordhelmstr. 51
 Kirchhoff, Willi, m. Fam., Bremen — Strandvilla Eils
 Knippenberg, Karl Heinz, München — Strandvilla Eils
 Knopp, Horst, m. Frau, Gelsenkirchen — Villa Elise
 Knüpfer, Kurt, m. Frau, Garitz — Nordsee-Haus
 Kraft, Manfred, m. Frau, Mülheim — Nordsee-Haus
 Kröger, Anna, Bremen — Am Wasserturm 10
 Lielich, Else, m. To., Wuppertal — Schulzenstr. 12
 Limbeck, Klaus, Oftersheim — Südstr. 9
 Limper, Marta, Berleburg — Luisenstr. 28
 Loest, Otto, m. Frau, Bielefeld — An der Schanze 14
 Mehrländer, Günter, m. Frau, Münster — Haus Dujardin
 Mauelshagen, K. H., m. Frau, Köln — Strandvilla Eils
 Moese, Erwin, Krefeld — Strandvilla Eils
 Müller, Herbert, m. Frau, Krefeld — Künstlerhaus
 Neuhaus, Linde, Braubach — Nordsee-Haus
 Niemand, Gertrud, Linden — Ellernstr.
 Ossadnik, Günter, m. Frau, Wimmer — An der Schanze 14
 Pannack, Rudolf, m. Frau, Essen — Strandvilla Eils
 Paul, Hans, Hattin — Hotel Friese
 Peters, H., Brinkum — Benekestr. 39
 Pieper, Brunhilde, m. Schw., Echthausen — A. d. Sch. 14
 Pinkert, H., m. Frau, Münster — Villa Elise
 Rätz, Friedrich, m. Frau, Hannover — Haus Franziska
 Rauf, L., m. So., Essen — Nordsee-Haus
 Rausch, Erich, m. Frau, Moers — Luciusstr. 2
 Reger, Ilse, m. To., Jeinsen — Am Schirrhof 6
 Reichel, Günter, Hornhausen — Frisiastr. 4

Renzing, Karl, m. Fam., Freudenberg — Nordhelmstr. 4
 Rick, Helmut, m. Frau, Essen — Nordsee-Haus
 Romeike, Karin, Westrauderfehn — Mainstr. 29
 Rose, Friedrich, m. Frau, Wuppertal — Schulzenstr. 12a
 Scheibe, Hanna, Mülheim — Haus Kluin
 Schlichtenberg, Christa, Lübeck — Luciusstr. 21
 Schneider, Willi, m. Fam., Buchheim — Luisenstr. 31
 Schrempp, Josef, m. Frau, Hofweier — Waldweg 13
 Sievers, Albert, m. Frau, Düsseldorf — Schulzenstr. 12a
 Sitzer, Anette, Gelsenkirchen — Friedrichstr. 33
 Söth, Heinrich, Hamburg — Schulzenstr. 12a
 Taut, Albert, m. Frau, Neuss — Künstlerhaus
 Thiehn, Karl, Gladbeck — Karl-Rieger-Weg
 Titze, Hans, Dr., m. Frau, Wettingen — Mühlenstr. 11
 Treuz, Edgar, m. Fam., Castrop-R. — Bogenstr. 4
 Uellmer, Monika, m. To., Helmstedt — Haus Dörte
 Langer, Christa, Helmstedt — Haus Dörte
 Unger, Gisela, Berlin — Strandvilla Eils
 Weingast, Ernst, m. Frau, St. Blasien — Nordsee-Haus
 Wendel, Johann, Hildesheim — Nordsee-Haus
 Westerberger, Gisela, Ennepetal — Georgstr. 6
 Witte, Erika, m. To., Bünde — Villa Felicitas
 Woelffel, Bernd, m. Frau, Rheydt — Frisiastr.
 Würz, Maria, Köln — Schulzenstr. 1

Angemeldet bis zum 26. Juni 1969 abends

Allmang, Josef, m. Frau, Heiligenhaus — Nordhelmstr. 86
 Archontakis, P., Hagen — Seilerstr. 11
 Ambrüster, Willi, m. Frau, Essen — Halemstr. 3
 Baar, Maria, Ibbenbüren — Pension Schöneweg
 Battenstein, Hans, m. Frau, Düsseldorf — Birkenweg 29
 Bauer, Leo, m. Frau, Oberhausen — Haus Ennen
 Best, Gisela, Braunschweig — Südhoffstr. 2
 Blanke, Elisabeth, Westhofen — Gewerbegebiet 2
 Brems, Manfred, m. Frau, Bremen — Wiedaschstr. 10
 Brodkorb, Hilde, Münster — Seilerstr. 18a
 Büscher, Bernhard, Osnabrück — Haus Nordland
 Disch, Maria, m. Ang., Sulzbach — Haus Boomgarten
 Eckhardt, Erika, m. So., Osnabrück — Damenpfad 2
 Edmüller, Dora, Hannover — Halemstr. 3
 Siebrecht, Adrian, Hannover — Halemstr. 3
 Egberts, J.-B., Bocholt — Haus Ennen
 Entrup, Monika, Osnabrück — Damenpfad 9
 Fischer, Ingrid, m. Ki., Lünen — Am Schirrhof 5
 Fricke, Emmy, m. To., Hannover — Gartenstr. 41d
 Gildhaus, M., Ibbenbüren — Pension Schöneweg
 Ortmeier, M., Ibbenbüren — Pension Schöneweg
 Trappe, Hildegard, Ibbenbüren — Pension Schöneweg
 Hamberg, Rudolf, m. Frau, Köln — Nordhelmstr. 86
 Havemeister, gen. Lehmann, U., Hamburg — Düsseld. Hof
 Hoinkis, G., m. Frau, Heilbronn — Seilerstr. 18a
 Jürgens, Helmut, m. Frau, Brackwede — Heinrichstr. 1
 Jung, H., m. Frau, Sinn-Dillkr. — Haus Nordland
 Kamzol, Severin, m. Frau, Freiburg — An der Mühle
 Kaschner, Marta, Langen — Am Wasserturm 5
 Kirste, Herta, Pforzheim — Birkenweg 21
 Lenk, Hildegard, Pforzheim — Birkenweg 21
 Köllner, E., Neuss — Haus Ennen
 Kremer, Herbert, m. Frau, Viersen — Haus Ennen
 Landsberger, Jürgen, Essen — Südhoffstr. 11
 Lohre, Otto, Crossweiler — Gartenstr. 9
 Maass, Wilhelm, m. Frau, Essen — Halemstr. 3
 Maßmann, Marlies, Osnabrück — Damenpfad 9
 Michels, Meinolf, m. Frau, Crossweiler — Gartenstr. 9
 Neetzow, Irene, Köln — An der Mühle 20
 Paetsch, H., m. Frau, Herringhausen — Haus Herlyn
 Pieth, Wolfgang, Lübeck — Gartenstr. 49a
 Podlech, Karl, m. Frau, Lingen — Haus Herlyn
 Pophanken, Erich, Dr., m. Frau, Bremen — Haus Herlyn
 Richter, Hans, m. Frau, Hagen — Kreuzstr. 3
 Richert, Helga, Stuttgart — Halemstr. 12
 Roger, Willy, Bremen — Haus Kriegsmann
 Rold, Frank, m. Frau, Freiburg — An der Mühle 11
 Ropken, Else, Düsseldorf — Villa Nordsee
 Wenhoff, M., Düsseldorf — Villa Nordsee
 Schenzel, Leopold, m. Frau, Salzburg — Luisenstr. 10
 Schlathölter, Agnes, Ibbenbüren — Pension Schöneweg
 Bisterfeld, Christel, Ibbenbüren — Pension Schöneweg
 Kreling, Anne, Ibbenbüren — Pension Schöneweg
 Schmidt, Günter, m. Frau, Uslar — Nordhelmstr. 86
 Schuff, Erika, m. Ki., Lünen — Am Schirrhof 5
 Schulte-Austum, Willi, m. Fr., Emsdetten — Halemstr. 12
 Schultenjohnann, Heinz, m. Frau, Dortmund — Hs. Ennen
 Schwazer, Hedi, Reichenhall — Seilerstr. 18a
 Schwarzer, Helene, München — Seilerstr. 18a

arden
for **men**

Präparate für den gepflegten Mann
von heute

H E R Rliche Rasierpflege
AFTER SHAVE LOTION

Seifen, Eau de Cologne usw.

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand

+ Am Nordbad

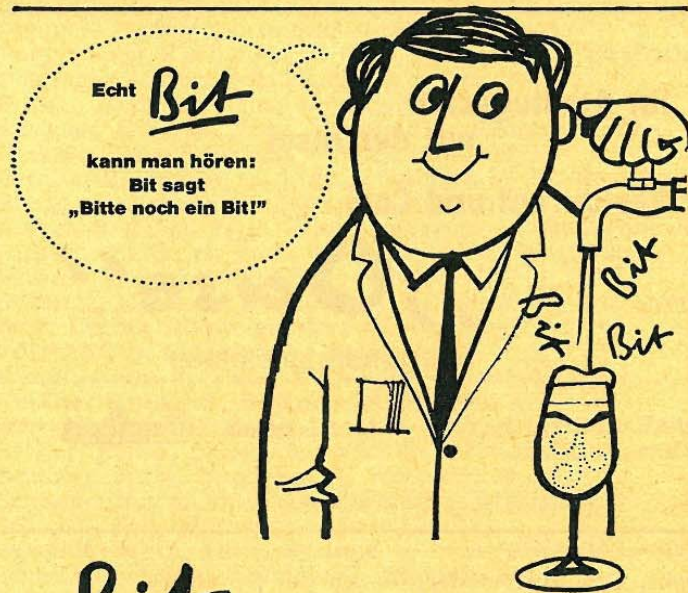
Das führende Fachgeschäft

+ Friedrichstraße 36

Sulzmeier, Fritz, Düsseldorf — Haus Nordland
 Trienke, Elisabeth, Korntal — Halemstr. 12
 Wicke, Brigitta, m. To., Resse — Haus Jacobs
 Wirth zur Osten, Hugo, m. Frau, Lünen — Gartenstr. 41d

Angemeldet bis zum 27. Juni 1969

Albers, Hedwig, m. Fam., Ochtmann — Südhoffstr. 1
 Becker, Adolf, m. Fam., Lahnstein — Haus Ihnken
 Bennowitz, Werner, m. Fam., Dönberg — Karlstr. 1a
 Bergen, Eugen, m. Frau, Hannover — Villa Therese
 Bergen, D., Gustavsburg — Südhoffstr. 28
 Bobenhausen, F., m. Fam., Lemgo — Oderstr. 3
 Brand, H. W., Dr., m. Frau, Hannover — Haus Meyerdrees
 Brand, J., Marburg — Haus Meyerdrees
 Bremshey, Klaus, m. Frau, Sundern — Heinrichstr. 4a
 Schmacke, Irmgard, Sundern — Heinrichstr. 4a
 Dierking, Else, Cappel — Haus Delang
 Dörr, Elisabeth, Haan — Viktoriastr. 6
 Essenberger, Oskar, Bochum — Luciusstr. 3
 Fischer, M., Münster — Haus Meyerdrees
 Foth, M., Oeynhausen — Georgstr. 1
 Frehn, Maria, Krefeld — Halemstr. 18
 Frigge, Erich, m. Fam., Gelsenkirchen — Nordsee-Haus
 Gehlert, Horst, Hamburg — Tollestr. 7
 Genenger, Wilhelm, Viersen — Hotel Europäischer Hof
 Goerlitz, H., Oeynhausen — Georgstr. 1
 Goetz, Hans G., Dr., Braunschweig — Viktoriastr. 6
 Gossen, Hermie, Dortmund — An der Schanze 5
 Gresse, Friedrich, Isernhagen — Haus Meeresstrand
 Günther, Florian, Rhens — Hotel-Pension Coordes
 Haake, H. J., m. Frau, Lüdersen — Haus Dujardin
 Hammer, H. J., m. Fam., Bad Nauheim — Tannenstr. 8
 Höppner, Hedwig, Hannover — Hotel Germania
 Hunecke, K., m. Frau, Oerlinghausen — Haus Meeresstr.
 Jablanka, Erich, Dr., m. Fam., Mainz — Südhoffstr. 28
 Kaltenbrunner, Karl, m. Fr., Ludwigsh. — Hs. Sonneneck
 Kebernick, Ellen, m. Ang., — Eschborn — Haus Kubi
 Knüppe, Karl, m. Frau, Osnabrück — Golfhotel
 Kopp, Ernestine, m. To., München — Südstr. 18
 Lange, Edm., Lüdenscheid — Hotel Germania
 Lesser, Karl, m. Frau, Minden — Hotel Europäischer Hof
 Leygraaf, Ingeborg, Remscheid — Herrenpfad 16
 Lindemann, Hans, m. Fam., Dortmund — Nordsee-Haus
 Link, Jakob, m. Frau, Düsseldorf — Winterstr. 5
 Lötters, Otto, m. Frau, Schwerte — Haus Delang
 Mager, Agnes, Berlin — Frisiastr. 17
 Marx, Lydia, Lüdenscheid — Gartenstr. 22
 Meyer, Emil, m. Frau, Herne — Herrenpfad 16
 Menne, Gisela, Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Meyer, Walter, m. Frau, Bonn — Bundesw.-Erh.-Heim
 Meyer, Carola, Cappel — Haus Delang
 Mikolajczek, Georg, m. Frau, Frankfurt — Südstr. 29
 Müller, Dieter, m. Fam., Gevelsberg — Rheinstr. 35
 Müller-Bohn, Emmi, Bielefeld — Hotel Europäischer Hof
 Neuburg, Ernst, Dortmund — Kreuzstr. 12
 Ostermann, Ruth, Waltrup — An der Schanze 5
 Pigge, Maria, Aschendorf — Pension Seeschwalbe
 Radau, Gert, Hannover — Hotel Germania
 Rister, Siegfried, m. Frau, Hamburg — Oderstr. 7
 Rüter, Theodor, m. Frau, Bochum — Haus Meyerdrees
 Schülder, Werner, m. Frau, Bamberg — Oderstr. 6
 Schmitz, Hans, Krefeld — Halemstr. 18
 Schneider, L., m. Frau, Düsseldorf — Nordsee-Haus
 Schug, Georg, Prüm — Wiedaschstr. 9a
 Schulze, Irmgard, Berlin — Haus Kubi
 Schürholz, Guido, Dr., Düsseldorf — Haus Antje
 Schleppehorst, Helga, m. Fam., Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Schlüter, Adolf, Levern — Herrenpfad 16
 Schürmann, Elisabeth, Bochum — Pension Seeschwalbe
 Schütz, Jürgen, m. Fam., München — Elbestr. 1
 Buch, Irmgard, Dortmund — Elbestr. 1
 Seifert, Gottfried, Heusenstamm — Winterstr. 5
 Stirnberg, Eva, m. So., Ergste — An der Mühle 4
 Stockhausen, Helga, Frankfurt — Südhoffstr. 1
 Stommel, Dieter, m. Frau, Wuppertal — Haus Salva
 Teupe, Ulrich, Nordwalde — Haus Ihnken
 Uffelman, Fritz, Wanne-Eickel — Haus am Meer
 Voß, Alfons, m. Fam., Hilden — Thomas-Morus-Heim
 Wagner, Hans, m. Frau, Frankfurt — Haus Ihnken
 Wahmeier, Reinhard, Westerkappeln — Haus Dujardin
 Weick, Artur, Langenhagen — Haus Meeresstrand
 Weigl, Elsbeth, Hagen — Haus Delang
 Schubert, Luise, Hagen — Haus Delang
 Wiemann, Lieselotte, Schwelm — Damenpfad 19
 Wiese, Frieda, Goslar — Haus Morgensonne



Bit

**ist Spaß im Glas
 und Spaß für den,
 der Bier versteht**



Bitburger Pils

BRAUEREI TH. SIMON, SIMONBRÄU · BITBURG/EIFEL
 150 Jahre im Familienbesitz

Vom Faß im „Seehund“

Winter, Karl Heinz, m. Fam., Münster — Th.-Mor.-Heim
 Zollingkoffer, Ingrid, Hattingen — Elbestr. 1

Angemeldet bis zum 28. Juni 1969


Albers, Willi, m. Fam., Düsseldorf — Hotel Haus am Meer
 Bader, Max, m. Fam., Sonthofen — Pension Wessels
 Balluff, Heinr., Duisburg — Am Weststrand 11a
 Becker, Anny, Gelsenkirchen — Birkenweg 12a
 Bensler, Adolf, Wechold — Hotel-Pension Coordes
 Bensing, Gustav, m. Frau, Hamburg — Luisenhof
 Bernold, Elisabeth, m. Kind, Osnabrück — Haus Westend
 Bichwy, Franz, Bösperde — Benekestr. 8
 Böhm, Hans-Dieter, Nürnberg — Hotel-Pension Coordes
 Böttcher, Egon, m. Fam., Tötensen — Vita Nova
 Bruckmann, Zissy, Henrichenburg — Haus Daheim
 Buchholz, Ilse, Bremen — Südhoffstr. 15
 Burrichter, Brigitte, Menden — Hotel Belvedere
 Busch, Heinr., m. Frau, Hannover — Moltkestr. 11
 Caason, Krefeld — Hotel Haus am Meer
 Degener, Willi, Estorf — Luciusstr. 22
 Desfür, Erika, Himmelstür — Haus Westend
 Döring, Elis., Leichlingen — Haus Noena
 Dralle, Herbert, Bremen — Am Leuchtturm 7
 Fricke, Anita,, Bremen — Am Leuchtturm 7
 Dreier, Willy, Papenburg — Kirchstr. 8
 Faulhaber, Karl, m. Familie, München — Haus Daheim
 Feldhaus, Oberhausen — Pension Abegg
 Frömel, Gerh., Berlin — Haus Noena
 Geubels, Hendr., m. Frau, Groningen — Hotel Haus a. M.
 Heiland, Elfr., Stuttgart — Moltkestr. 5
 Heinich, Liselotte, Selb — Hotel Germania
 Hellmich, Friedel, m. Fam., Schleptrup — Weserstr. 3
 Hermann, W., Dr., m. Frau, Godesberg — Haus Daheim
 Hesse-Burie, Ilse, München — Hotel Germania
 Herzlieb, Werner, m. Frau, Großbeeren — Mainstr. 24
 Jach, Erhard, Langenhagen — Hotel-Pension Coordes
 Jahn, Otto, m. Frau, Gelsenkirchen-Buer — Benekestr. 8
 Jung, Georg, m. Frau, Mosbach — Haus Daheim
 Jüttner, Hans, m. Frau, Hildesheim — Haus Westend
 Kähler, Heinz, m. Fam., Hannover — Vita Nova
 Köbel, Erni, m. Tochter, Lerbeck — Haus Elfriede

**Ihr Ausflugsziel
auf der Insel**

Restaurant und Café

„Oase“

(mit Kinderspielplatz)

Im Ausschank 

Krebs, Ute, Junkersdorf — An der Schanze
Lindau, Dr., Hohenlimburg — Golfhotel
Littmanski, Herb., m. Frau, Düsseldorf — Nordhelmstr.
Löffler, Gerh., m. Frau, Berlin — Vita Nova
Lowitsch, Sine, Gelsenkirchen — Birkenweg 12a
Marke, Heinz, m. Fam., Beckum — Luciusstr. 25
Michel, Amelie, München — Haus Daheim
Milewski, Hans-D., m. Frau, Rheinhausen — A. d. Mühle
Murade, Manfred, m. Frau, Gelsenkirchen — Haus Elfriede
Neumann, Hermann, m. Frau, Lippstadt — Wilhelmstr. 10
Volmari, Dirk, m. Bruder, Lippstadt — Wilhelmstr. 10
Brünger, Auguste, Lippstadt — Wilhelmstr. 10
Niederprüm, Ursula, m. 2 Töcht., Monheim - Nordhelmstr.
Ortenstein, Alex, m. Frau, Trier — Haus Noena
Gräfin Pappenheim, Hilde, Baden-Baden - Hot. Germania
Raether, Gerda, Morburg — Vita Nova
Rambow, Herb., m. Fam., Hamburg — Golfhotel
Rath, Boto, Hamburg — Haus Delang
Rauch, Gerh., m. Tochter, Northeim — Vita Nova
Reichel, Wolfg., m. Fam., Stuttgart — Wilhelmstr. 11
Reinhardt, Emil, m. Frau, Wuppertal — Vita Nova
Sahm Ilsemarie Braunschweig — Luisenstr. 2
Samolewitz, Rud., Dr., Oldenburg — Bruns Hotel
Schaefer, Gerh., Hiddesen — Am Leuchtturm
Schult, Carl, m. Frau, Reinbeck — Haus Delang
Schultz, Rich., m. Fam., Hamburg — Golfhotel
Schumacher, Horst, m. Fam., Wuppertal — Friedrichstr.
Stenger, Alfred, Dr, m. Fam., Hannover — Wilhelmstr. 11
Stöcker, R., m. Fam. Sarstedt — Benekestr. 8
Strahl, Bruno, m. Frau, Karken — Haus Elfriede
Vehoff, Katharina, Lüneburg — Haus Daheim
Wagner, Emilie, Stuttgart — Haus Daheim
Wosilewski, Hans, m. Frau, Wanne-Eickel — Luciusstr 22
Wehner, Hermann, m. Frau, Oldenburg — Waldweg 12
Zimmermann, Erika, Düsseldorf — Hotel Germania
Ludwig, Alois, Oberhausen — Pension Abegg

Angemeldet bis zum 29. Juni 1969

Bartram, Rud., Göttingen — Luisenstr. 4
Bauer, Georg, Bubenreuth — Haus Waterkant
Beckmann, Irma, Witten — J.-Berghaus-Str. 83
Belzer, Gerh., m. Fam., Bergisch-Born — Benekestr. 4
Bode, Lina, m. Tochter, Aerzen — Schmiedestr. 12
Bohle, Alwine, m. Tochter, Laxten — Haus Cornelius
Brüggemann, Herm., Mannheim — Haus Cornelius
Busch, Herm., m. Fam., Münster — Haus Waterkant
Darius, Ilonka, Bremen — Haus Waterkant
Eschenbächer, Friedr., m. Fam., Bremen — Südhoffstr. 12
Evertz, Helene, Wegberg — Schmiedestr. 12
Frühauf, Hartm., St. Magnus — Haus Cornelius
Gehring, Erika, Mannheim — Haus Cornelius
Gude, Reinh., m. Fam., Hauenhorst — Hochhaus B
Güse, Curt, m. Fam., Wellerode — Luisenstr. 3
Ralzebrand, Minna, Göttingen — Luisenstr. 3
Hartenfels, Diatr., m. Fam., Bremen — Damenpfad 9
Hennings, Dorothea, Minden — Haus Elisabeth
Hilger, Otto, m. Frau, Bremen — Kirchstr. 2
Hill, Kl.-Dieter, m. Frau, Bergen-Enkheim — Kreuzstr. 8
Kindermann, G.-Dieter, m. Frau, Kamen — Hs. Cornelius
Klingenberg, Anna, M.-Gladbach — Schmiedestr. 12
Kniewald, Elly, Berlin — Haus Cornelius
Krekow, Günther, m. Fam., Frankfurt — Haus Cornelius

Lemke, Werner, Allergon — Haus Cornelius
Licht, Wilh., m. Frau, Wesel — Damenpfad 19
Linnemann, Rolf, m. Frau, Berenbostel — Kiefernweg 5
Lüken, Gabriele, Hildesheim — Damenpfad
Mergler, Norgath, m. 2 Söhnen, Robbach — Haus Cornelius
Meyer, Lucie, m. Enkelin, Peine — Karlstr. 6
Müller, Dieter, m. Fam., Oldenburg — Moltkestr. 14
Nolte, Ursula, m. Sohn, Hannover — Schulzenstr. 28
Pattora, Anni, Bremen — Kirchstr. 2
Plath, Günter, m. Fam., Wolfenbüttel — Luisenstr. 4
Renz, Else, Mannheim — Haus Cornelius
Riebe, Hans, m. Fam., Lingen — Haus Cornelius
Rinne, Dorothea, m. Tochter, Bremen — Hochhaus A
Rottmann, Paul, m. Fam., Sennestadt — J.-Bergh.-Str. 69
Schachtmann, Wolfg., m. Tochter, Berlin - J.-Bergh.-Str. 80
Schalkenburger, Konrad, M.-Gladbach — Schmiedestr. 12
Schmidt, Marianne, Düsseldorf — Luisenstr. 3
Schneider, Herb., Leer — Haus Waterkant
Schulz, Frieda, Bremen — Hochhaus A
Schulz, Reinh., m. Fam., Dortmund — An der Mühle 8
Schwenker, Gunda, Bremen — Haus Cornelius
Stein, Norbert, m. Fam., Gelsenkirchen — Bismarckstr.
Vennekamp, Hans, m. Frau, Bremen — Schulzenstr. 28
Vitenius, Hans, m. Frau, Essen — Benekestr. 13
Withof, Ed., m. Frau, Hannover — Haus Cornelius
Wohlberg, Wolf, Dr., m. Fam., Rotenburg — Kiefernweg 5

Angemeldet bis zum 30. Juni 1969 mittags

Abel, Werner, m. Fam., Hamburg — Bw.-Erhol.-Heim
Abromeit, Hans, Oer-Erkenschwick — Benekestr. 10
Albrecht, Elisabeth, Isernhagen — Wedelstr. 2
Albrecht, M., Bremen — Pension Hahn
Altenbernd, Gerd, m. Fam., Gelsenkirchen — Ht. Germania
Arnold, Helga, Bochum — Herrenpfad 19
Aselmann, Erika, m. Tochter, Abbensen — Langestr. 21
Bandelen, Gustav, m. Frau, Osnabrück — Oderstr. 8
Bartels, Helga, m. Sohn, Celle — Bw.-Erholungsheim
Bartmann, Ursula, Dr., Bremen — Pension Hahn
Bauermeister, Adeltr., Hannover — Weserstr. 20
Beckherrn, Hs.-H., m. Frau, Heuweiler — Feldhausenstr.
Bellersheim, Karl, m. Frau, Uetze — Richthofenstr. 1a
Bergmann, Annem., Stuttgart — Haus Insulaner
Gaede, Mary, Stuttgart — Haus Insulaner
Berkan, Gesini, Hamburg — Gartenstr. 4
Blume, Carola, Hamburg — Langestr. 21
Bock, Therese, Marburg — Benekestr. 11
Boehm, Helga, m. 2 Töcht., Wolfenbüttel — Benekestr. 9
Hoese, Gertr., Wolfenbüttel — Benekestr. 9
Bombeck, Harald, m. Fam., Bremen — Bw.-Erhol.-Heim
Bonhold, Anna, Hamburg — Langestr. 21
Breuss, Hans, m. Fam., Hamburg — Bw.-Erhol.-Heim
Brodbeck, Emil, m. Fam., Schiedingen — Bogenstr. 3
Brüdern, Brig., Bremen — Haus Mietzner
Brüggemann, Ute, Reinbeck — An der Mühle 3
Buffo, Edith, m. Tochter, Lingen — Pension Coordes
Bunger, Trude, Bremen — Mühlenstr. 8
Burgath, Else, Dahl — Wilh.-Aug.-Heim
Busch, Rud., m. Fam., Hamburg — Haus Bethke
Davidis, Ute, Hannover — Wedelstr. 2
Deutschbein, Helga, m. To., Hamburg — Am Wasserturm
Dietzleit, Wilh., m. Frau, Esborn — Lippestr. 7
Döpke, Heinz, m. Frau, Wuppertal — Bismarckstr. 7
Dotschke, Hans, m. Fam., Essen — Südstr. 17
Druschke, Frieda, m. 2 Enkelt., Velthausen — Damenpf. 16
Druschke, Oswald, m. Fam., Heidmühle — Damenpf. 16
Ebinger, Marta, Wildeshausen — Haus Dujardin
Egbringhoff, Ilsemarie, m. 2 T., Schüttorf - Haus Nordland
Ehl, Kurt, m. Frau, Langenhagen — Haus Nordland
Eiskirch, Helga, Wattenscheid — Hildegard Bakker
Erstfeld, Katharina, m. 2 Tö., Essen — Heinrichstr. 11
Fast, Annem., Hamburg — Gartenstr. 41b
Fedkamp, Ria, m. 2 Töcht., Wallenhorst — Hs. Dujardin
Fels, Maria, Drensteinfurt — Gartenstr. 4
Fingerhut, Hub., m. Frau, Plettenburg — Nordhelmstr. 28
Fischer, Alice, Hamburg — Südstr. 17
Fischer, Hedi, Marburg — Tollestr. 4
Franke, Kurt, m. Fam., Hildesheim — Bw.-Erhol.-Heim
Gärtner, Karl, m. Fam., Bremen — Bw.-Erholungs-Heim
Geerds, Lissy, Bad Salzuflen — Marienstr. 2
Gieseler, Gisela, m. Tochter, Münster — Pens. Seeschwalbe
Giesing, Hertha, Stuttgart — Pension Hahn
Giesing, Günther, Stuttgart — Pension Hahn
Glatzer, Willy, m. Frau, Dortmund — Wedelstr. 2
Gottarst, Manfr., Dr., m. Frau, Wuppertal — Marg. am M.
Gottwald, Christa, Dortmund — Moltkestr. 6

Grieger, Werner, m. Fam., Hannover — Bismarckstr. 7
 Grundmann, Doris, Wendeburg — Moltkestr. 3
 Grundmann, Ilse, Bielefeld — Langestr. 1
 Grüning, Ortrud, Hamburg — Haus Nordland
 Grunwald, Brigitte, Koblenz — Vita Nova
 Güde, Heinrich, m. Frau, Borken — Benekestr. 11
 Hahn, Margot, Aachen — Bismarckstr. 7
 Haicka, Franz, Bensberg — Marienstr. 2
 Hasemann, Ines, Braunschweig — Haus Irene
 Haus, Werner, m. Fam., Kiel — Bw.-Erholungs-Heim
 Heitland, Hartmut, m. Frau, Oldenburg — Haus Bettina
 Heinemann, Gerd, m. Fam., Anrath — Birkenweg 6
 Hellmann, Angela, m. 3 Söhn., Vechta — Tannenstr. 4
 Herling, Berth., m. Fam., Ronnenberg — Benekestr. 10a
 Hermer, Anneliese, Hamburg — Haus Insulaner
 Hess, Albert, Solingen — Haus Antje
 Hesterberg, Doris, m. Sohn, Hagen-Haspe — Bismarckstr. 7
 Hildebrand, Gerh., m. Fam., Bückeburg — Bw.-Erhol.-H.
 Hille, Elisabeth, Hamburg — Gartenstr. 4
 Hirt, Hildegund, St. Blasien — Haus Marg. am Meer
 Hoepfner, Günter, m. Frau, Düsseldorf — Haus Mietzner
 Hofeditz, Lina, Rheinhausen — Haus Irene
 Hofmann, Bärbel, Hamburg — Haus Insulaner
 Horn, Emil, m. Frau, Wuppertal — Haus Marg. am Meer
 Hübner, Dieter, m. Fam., Kirchhosen — J.-Berghaus-Str.
 Hübner, Renate, Bremen — Mühlenstr. 8
 Huderitz, Kaus, m. Fam., Hamburg — Strandstr. 10
 Jago, Heinr., m. Frau, Bad Pyrmont — Pension Coordes
 Janßen, Maria, Uerdingen — Gartenstr. 4
 Jessat, Dorothea, Itzehoe — Benekestr. 6
 Kaiser, Alice, Berlin — Feldhausenstr. 8
 Kaitsch, Herbert, m. Fam., Reutlingen — Vita Nova
 Kamjunke, Walter, m. Frau, Berlin — Richthofenstr. 6
 Kosten, Alfred, m. Fam., Celle — Pension Abegg
 Kay, Marianne, Düsseldorf — Haus Dujardin
 Kelpke, K.-H., m. Fam., Gr. Ilsede — Knyphausenstr. 22
 Knocke, Anita, m. Sohn, Bremen — Knyphausenstr. 1
 Kochau, Günter, m. Frau, St. Ingbert — Villa Irene
 Kohl, Aug., m. Frau, Frankfurt — Kiefernweg 6
 Kohl, Herb., m. Frau, Ennepetal — Benekestr. 9
 Kohlmann, Karl, m. Frau, Dortmund — Oderstr. 8
 Kohring, Klaus, m. Fam., Dortmund — Rheinstr. 35
 Kölling, Erich, m. Frau, Witten — Birkenweg 6
 Kölling, Manfred, m. Frau, Witten — Birkenweg 14
 Kopp, Karl, m. Fam., Hannover — Strandhaus Atlantic
 Korus, Paul, m. Fam., Herten — Oderstr. 5
 Krätzer, Roswitha, Hamburg — An der Mühle 3
 Krause, Magdal., m. Fam., Ottensen — Bw.-Erhol.-Heim
 Kresse, Heinz, m. Frau, Bad Godesberg — Roonstr. 6
 Küpers, Gerh., m. Fam., Nordhorn — Haus Bethke
 Lampe, Gert-Peter, Bremen — Haus Dujardin
 Lauterbach, Felicitas, m. Fam., Vallendor — Bw.-Erh.-H.
 Lettau, Günter, Duisburg — Mühlenstr. 5
 Letzelter, Gilbert, m. Fam., Tübingen — Bw.-Erhol.-Heim
 Ley, Gisela, Oberhausen — Haus Waldblick
 Lindström, Marianne, m. Tocht., Hamburg — Damenpf. 10
 v. Lingelsheim, Dietr., m. Fam., Plön — Bw.-Erhol.-Heim
 Loyda, Renate, Stade — Kiefernweg 6
 Lutter, Helm., m. Fam., Kiel — Bw.-Erhol.-Heim
 Malcher, Gertrud, m. Sohn, Sulingen — Pens. Schöneweg
 Lehmkuhl, Hartmut, Kuppendorf — Pension Schöneweg
 Malchow, Berthold, Hamburg — Gartenstr. 4
 Mangels, Jürgen, m. Fam., Münster — Bw.-Erholungs-H.
 Marnitz, Brigitte, m. Tochter, Hamburg — Damenpfad 10
 Matthies, Johannes, m. Fam., Hamburg — Hotel Germania
 Metz, Julia, Hünfeld — Benekestr. 11
 Meusel, Margarete, Bremen — Haus Dujardin
 Milch, Dora, m. Tochter, Bremervörde — Bw.-Erholungs-H.
 Muhs, Heti, Herten — Gartenstr. 4
 Müller, Käthe, Göppingen — Haus Insulaner
 Nicolaisen, Helga, m. Fam., Kiel — Bw.-Erholungs-Heim
 Nowitzki, Paul, m. Frau, Düsseldorf — Südstr. 20
 Palmer, Gerd, m. Fam., Porz-Eil — Bw.-Erholungs-Heim
 Papenberg, Renate, Markoldedorf — Tannenstr. 4
 Pavlick, Elisabeth, Bremen — Kiefernweg 1
 Hoins, Simona, Bremen — Kiefernweg 1
 Peglow, Güter, Amberg — Benekestr. 57
 Peters, Hans-L., m. Fam., Bönningstedt — Elite-App.
 Sofft, Ilse, Bönningstedt — Elite-App.
 Peters, Werner, m. Fam., Hannover — Gartenstr. 53
 Pfeiffer, Kurt, m. Frau, Hamburg — Knyphausenstr.
 Pflüger, Helga, m. 2 Töcht., Herne — Herrenpfad 19
 Pilgram, Rich., Dr., m. Frau, Kleve — Villa Irene
 Pistor, Klaus, Dr., München — Damenpfad 30
 Plambeck, Willi, m. Fam., Stade — Bw.-Erholungs-Heim

Pleuger, Hanna, Dortmund — Haus Janssen
 Poggenburg, Karlheinz, m. Fam., Harpstedt — Maybachstr.
 Pohlmann, Margarete, Hamburg — Langestr. 21
 Pufahl, Rudi, m. Fam., Burscheid — Luisenstr.
 Raschak, Otto, m. Frau, Bielefeld — Südhoffstr. 19
 Rausch, Hans, Oberthal — Maybachstr. 4
 Reinhardt, Erhard, m. Frau, Böblingen — Ps. Seeschwalbe
 Renzo, J., Verona (Italien) — Heinrichstr. 11
 Ressel, H.-J., m. Fam., Wilhelmshaven — Bw.Erhol.-H.
 Richlik, Dieter, m. Fam., Hannover — Ellernstr. 9b
 Rittner, Helene, Neureut — Südstr. 17
 Rosburg, Marianne, Hannover — Haus Marg. am Meer
 Rolf, Ingrid, Markoldendorf — Tannenstr. 4
 Rolof, Erich, Lippstadt — Seilerstr. 13
 Rösler, Hans, m. Fam., Aumühle — Luisenstr. 14
 Schäfer, Hendrika, Rheine — Gartenstr. 41b
 Schepelmann, Marianne, Vechta — Bw.-Erholungs-Heim
 Sattler, Reinh., m. Bruder, Vechta — Bw.-Erholungs-Heim
 Schilzke, Jutta, Hannover — Weserstr. 20
 Schlüter, Marg., m. 3 Söhn., Peine — Marienstr. 4
 Schmidt, Else, Münster — Haus Ursula
 Schmidt, H., m. Fam., Springe — Jann-Berghaus-Str. 54
 Schneider, Alfred, Dülmen — Mainstr. 27
 Schneider, Gertr., Wendeburg — Moltkestr. 3
 Scholz, Siegfried, m. Fam., Wiesbaden — Richthofenstr. 6
 Scholz, Werner, Nienburg — Kiefernweg 3
 Scholz, Ina, Flensburg — Bw.-Erholungs-Heim
 Tietz, Ruth, Flensburg — Bw.-Erholungs-Heim
 Schulz, Paul, m. Fam., Rendsburg — Bw.-Erholungs-Heim
 Schünemann, Heinz, m. Frau, Dölme — Südstr. 29
 Seeger, Wilh., Hamburg — Haus Margarete am Meer
 v. Seggern, Christa, m. 2 Töcht., Osterholz - Hs. Nordland
 Seidensticker, Renate, m. Tochter, Brackwede — Südstr. 29
 Sonnberger, Charlotte, m. Sohn, Pforzheim — Herrenpf. 19
 Speda, Marie-Luise, Lünen — Bismarckstr. 7
 Stange, Anneliese, Wiesbaden — Haus Fortuna
 v. Stechow, Christian, m. Fam., Koblenz — Bw.-Erh.-Heim
 Stein, Jörg, Köln — Hotel am Kurplatz
 Stockfisch, Meta, Krefeld — Haus Marga
 Strotmann, Margr., m. Sohn, Vechta — Tannenstr. 4
 Strohschein, Roland, m. Frau, Wiesbaden — Bw.-Erhol.-H.
 Swambat, Siegfr., m. Fam., Langenhagen — Bw.-Erhol.-H.
 Teeke, Charl., Berlin — Villa Irene
 Teichmann, Siegl., Oberg — Rheinstr. 4
 Tendies, Reinh., m. Frau, Wyhlen — Gartenstr. 4
 Teubner, Joachim, m. Fam., Stadum — Bw.-Erholungs-H.
 Theilhuhl, Margret, m. Tochter, Bremen — Haus Mietzner
 Tölle, Engelb., Hilstrup — Hotel am Kurplatz
 Töpfer, Annel., Weiferstadt — Nordsee-Haus
 Twellmeyer, M., m. Frau, Langenhagen — Nordhelmstr. 83
 Ulrich, Siegfr., m. Fam., Lübeck — An der Schanze 9
 Wagner, Hans, m. Fam., Kiel — Bw.-Erhol.-Heim
 Wagner, Hilde, m. Tochter, Bremen — Langestr. 1
 Wegmann, Frieda, Bentheim — Haus Ursula
 Weinzierl, Hans, Dr., München — Damenpfad 30
 Weiss, Gerda, Lippstadt — Seilerstr. 13
 Wengborski, Hedi, Hannover — Nordsee-Haus
 Wermke, Emilie, Hamburg — Haus Marg. am Meer
 Werners, G., m. Frau, Düsseldorf — Am Januskopf 6
 Wierich, Helmut, Steinburg — Nordhelmstr. 88
 Wismar, Jürgen, m. Fam., Kiel — Bundesw.-Erh.-Heim
 Wittkopp, Friedrich, m. Frau, Emden — Winterstr. 3a
 Wöneike, Irmgard, m. To., Lüneburg — Bdw.-Erh.-Heim

Milch-BAR

An der Kaiserwiese

CAFÉ — KONDITOREI

... und mittags von 12.00 bis 14.00 Uhr

Milch-Reis-Gerichte

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
Bes.: K. Meier - Telefon 2654

Gutbürgerliche Küche
Gepflegte Getränke
Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank:

HAAKE-BECK-PILS



DORTMUNDER UNION BIER

Criegee, Hermann, m. Fam., Schüttorf — Haus Waterkant
Daenicke, R., m. Fam., Braunschweig — Haus Eberhardt
Denecke, W., m. Frau, Braunschweig — Schmiedestr. 19
Dethmann, Elisabeth, m. Fam., Dortmund — Gartenstr. 33
Dierolf, Sybille, m. Enk., Dunelduf — Heinrichstr. 10
Dirks, Wilma, m. Fam., Weenar — Haus Schöneweg
Döpke, Reinhard, m. Fam., Bremen — Haus Gronau
Dorschauer, Anneliese, Hahnenklee — Haus Waterkant
Drawe, Friedrich, m. Frau, Bielefeld — Haus Schulz
Duray, Monika, Osnabrück — Haus Elisabeth
Eckhardt, Frieda, Gudensberg — Haus Martens
Effelsberg, Hans, Dortmund — Kreuzstr. 5
Endter, Heiner, m. Frau, Offenbach — Luciusstr. 7—9
Engels, Anita, Kaldenkirchen — Jann-Berghaus-Str. 85
Erhorn, Heinz-Otto, Buxtehude — Haus Ihnken
Eydam, R., m. Fam., Hannover — Wilhelmstr. 9
Filzeck, Barbara, Essen — Ellernstr. 7
Fisken, Christa, m. Fam., Bassen — Luisenstr. 26
Frenzel, Maria, Ludwigshafen — Feldhausenstr. 1
Führer, Siegfried, m. Frau, Hamburg — Weststrand 14
Fulfs, Hertha, m. 2 Kind., Emden — Südhoffstr. 11
Gehr, Werner, m. Frau, Mannheim — Strandv. Germania
Gent, Erika, m. Tochter, Loga — Mühlenstr. 16
Gelhard, Wim, Dortmund — Georgstr. 2
Gerdes, Sigrid, Hannover — Gartenstr. 12
Gerhards, Rudolf, m. Frau, Düsseldorf — Kaiserstr. 9
Glied, Aloisia, m. 4 Kind., Hardensetten — Rheinstr. 37
Goebbels, Hermann, m. Frau, Alfeld — Kaiserstr. 9
Gottschalk, Dieter, m. Fr., Heiligenhaus — Friedrichstr. 20
Granowsky, Heinz, m. Kind, Münster — Heinrichstr.
Gratze, Peter, m. Frau, Hoberge — Kaiserstr. 9
Wolf, Fritz, m. Fru, Ahlhorn — Bundeswehr-Erh.-Heim
Wulf, Irma, Hameln — Pension Hahn
Zimmermann, Peter, m. Fam., Faßberg — Bdw.-Erh.-Hm.

Angemeldet bis zum 30. Juni 1969 abends

Adler, Heinz, Dortmund — Wiedaschstr. 10c
Altenschmid, Peter, Homburg — Golfhotel
Amelung, Sophie, Bentheim — Marienstr. 10
Angne, Karl, m. Fam., Neustadt — Haus Morgensonne

Arndt, Heinz, Oldenburg — Pension Janssen
Bacosky, Kurt, m. Fam., Unter Fullnarbach — Haus Kubi
Bäuerle, Wilhelm, m. Fam., Sindelfingen — Rheinstr. 36
Beilke, Doris, Osnabrück — Südhoffstr. 23
Benz, Horst, m. Frau, Harxheim — Birkenweg 8
Berten, Marianne, Kaldenkunken — Haus Kuhlmann
Birkner, Claus, Berlin — Südhoffstr. 4
Blinkenstein, M., Goslar — Haus Waterkant
Blewonska, Rainer, Einbeck — Am Weststrand 14
Bockelmann, H., m. Fam., Warsingfehn — Schmiedestr. 1
Boscheinen, Wilhelm, m. Fam., Dinslaken — Südhoffstr. 21
Bösel, Wilhelm, m. Fam., Oldenburg — Villa Norderney
Brammer, Ursula, m. Fam., Raven — Pension Tjarks
Brunner, Irmgard, Hohenstadt — Haus Rath
Brüssermann, Gertrud, Wuppertal — Haus Kubi
Budke, Anette, Osnabrück — Haus Elisabeth
Camrath, Hildegard, m. Mu., Helmstedt — Haus Valentin
Christoffer, Anna, Hannover — Südhoffstr. 26
Riesterpatt-Christoffer, E., Osnabrück — Südhoffstr. 26
Riesterpatt, Martha, Gretesch — Südhoffstr. 26
Cremer, Horst, m. Fam., Sennestadt — Haus Irma
Greve, Gerd, Dr., m. Fam., Hilter — Luisenstr. 26
Grewe, Ilse, m. Kind, Osnabrück — Südstr. 8a
Grobelyny, Anni, Springe — Damenpfad 3
Groß, Robert, m. Fam., Osnabrück — Damenpfad 15
Grote, Kurt, m. Fam., Klein-Berkel — An der Schanze 10
Grünberg, Hans, m. Fam., Delmenhorst — Kreuzstr. 1
Haas, Mathilde, St. Georgen — Benekestr. 4
von Holle, Hilke, Aurich — Poststr. 1
Hawel, Heinz, m. Frau, Wuppertal — An der Schanze 10
Harms, Gertrud, Frankfurt — Gartenstr. 2
Hasenderer, Günther, m. Fam., Hannover — Luciusstr. 10
Hecker, Günther, m. Frau, Krefeld — Luisenstr. 26
Hell, Hans-D., m. Fam., Berenbostel — Südhoffstr. 1
Hemker, Ella, m. Tochter, Hamburg — Kaiserstr. 9
Hempfen, Johannes, m. Fam., Hausstette — Kreuzstr. 5
Hennemann, Margot, Langschede — Maybachstr. 15
Herrmann, Ilse-Marie, m. 2 Kd., Bederkesa — Damenpf. 18
Hesse, Joachim, m. Frau, Osnabrück — Südhoffstr. 23
Hesse, Günter, m. Fam., Osnabrück — Birkenweg 8
Horstmann, Rita, Hamburg — Frisiastr. 24
Hühne, Günther, m. Frau, Hedeper — Damenpfad 14
Ilyczuk, Frank, Ahlen — Damenpfad 9
Illerhaus, Ursel, Oldenburg — Poststr. 1
Janßen, Gerd, m. Fam., Varel — Benekestr. 4
Jentsch, Klara, Braunschweig — Strandvilla Feodora
Jonassen, Rolf, m. Fam., Löhnde — Langestr. 11
Junker, Hans, m. Frau, Wolfenbüttel — Oderstr. 11
Jünke, Anneliese, m. To., Einbeck — Nordhelmstr. 5
Kämmer, M., Hambergen — Benekestr. 13
Kanschut, Rudi, Neubeckum — Friedrichstr. 5
Kautzsch, Wolfgang, Kamen — Friedrichstr. 20
Kehle, Luise, St. Georgen — Benekestr. 4
van Kessel, Renate, Lobberich — Jann-Berghaus-Str. 85
Klemm, Monika, Konstanz — Friedrichstr. 7
Kliche, Heinz, Düsseldorf — Seilerstr. 5
Klötzer, Roland, Erlangen — Hotel Seeadler
Korn, Käte, Drangstedt — Damenpfad 18
Kost, Albert, K.-Methler — Friedrichstr. 20
Kramer, Sieglinde, Celle — Kiefernweg 8
Krauß, Gerhard, Winkelhaid — Friedrichstr. 20
Krausohrt, Karl-Otto, Brmen — Marienstr. 17
Kretschmer, Willy, Düsseldorf — Knyphausenstr. 17

An unsere Feriengäste... damit sie jeden Tag geniessen können

Luftveränderung und fremde Kost — das bringt oft unliebsame Beschwerden mit sich. Zum Beispiel Kopfweg, schlechten Schlaf und Magendruck. Das sind Beschwerden, die mit Klosterfrau Melissen-

geist erfahrungsgemäß schnell vergessen sind.

Sie erhalten dieses bewährte Kurhilfsmittel in Apotheken, Drogerien und Reformhäusern.



Nie war er so wertvoll wie heute - der echte Klosterfrau Melissengeist

Kreutz, Adelheid, Ahlen — Schmiedestr. 1a
 Kuhfuß, Willi, m. Fam., Hannover — An der Schanze 5
 Kuppig, Lucia, W.-Barmen — Frisiastr. 24
 Kurzke, Annie, Witten — Maybachstr. 15
 Leichert, Günter, Werdohl — Kaiserstr. 9
 Lettmann, Heinrich, m. Frau, Datteln — Herrenpfad 17
 Lettmann, Marianne, m. So., Datteln — J.-Bergh.-Str. 50
 Liebeknecht, Fr., m. Fam., Wanne-Eickel — Halemstr. 3
 Liebmann, Karin, Tecklenburg — Herrenpfad 17
 Linnemann, Ulrike, Schwenningen — Haus Morgensonne
 Loschwitz, Rudolf, Düsseldorf — Strandvilla Feodora
 Lutz, Lore, Bad Cannstatt — Hotel Seeadler
 Mahnke, Herbert, m. Frau, Berlin — Gartenstr. 33
 Malotki, Herta, m. To., Hannover — Haus Bargstaedt
 Marwedel, Peter, — m. Frau, Kassel — Maybachstr. 6
 Maus, Brigitte, Wuppertal — Südhoffstr. 5
 Meißner, Kaus, m. Sohn, Bad Sachsa - Hs. Kriegsmann
 Meller, Christel, Süchteln — Kreuzstr. 8
 Melzig, Günther, m. Fam., Senne — Haus Gronau
 Mertins, Marg., Rotenburg — Schulzenstr. 9
 Messerschmidt, Gerd, m. Fam., Hamburg — Oderstr. 7
 Metz, Liesel, m. 2 Töcht., Ochtrup — Pension Knigge
 Meyer, Werner, m. Frau, Schopen — Pension Seeadler
 Mogalle, Ursula, Altenhagen — Luciusstr. 11
 Mokios, Gertrud, Löhne — Heinrichstr. 7
 Möllmeier, Gerh., Nordhorn — Maybachstr. 6
 Molzahn, Lotte, Hamburg — Frisiastr. 24
 Mühl, H.-J., Dr., m. Fam., Osnabrück — Pension Irma
 Müller, Hildegard, Hambergen — Benekestr. 13
 Müller, Johanna, m. Enkelkind, Wolfenbüttel - Waldweg 5
 Müller, Rosem., Delmenhorst — Heinrichstr.
 Müller, Tido, m. Fam., Bünde — Haus Waterkant
 Mundy, Gerh., m. Frau, Bremen — Südhoffstr. 4
 Neef, Gabriele, Hamburg — Elbestr. 2
 Neef, Marion, Siegen — Elbestr. 2
 Nemes, Helene, m. Sohn, Münster — Friedrichstr. 1
 Niehoff, Anna, Füchtorf — Rheinstr. 37
 Niemitz, Charlotte, Wiesbaden — Haus Waterkant
 Nolde, Marg., Bremen — Kiefernweg 8
 Oberle, Michael, Reutlingen — Haus Waterkant
 Olvermann, Karlheinz, m. Fam., Buchholz — Oderstr. 11
 Oltmer, Carel, m. Enkelkind, Osterscheps — Kreuzstr. 11
 Onigkeit, Herbert, m. Frau, Liedingen — Winterstr. 16
 Orth, Hartw., Dülken — Kreuzstr. 8
 Otto, Wilh., m. Fam., Olpe — Pension Viktoria
 Pache, Christian, m. Fam., Delmenhorst — Rheinstr. 15
 Pampus, Lis., Düsseldorf — Friedrichstr. 1
 Reipen-Pampus, Beate, Düsseldorf — Friedrichstr. 1
 Panhorst, Gustav, Bremen — Strandvilla Germania
 Plota, Hildegard, m. Sohn, Hannover — Haus Cornelius
 Poy, Friedr., m. Enkelkind, Hannover — Schulzenstr. 29
 Prokopo, Wilh., m. Frau, Leverkusen — Herrenpfad 17
 Mutzbauer, Ursula, m. Sohn, Frankfurt — Herrenpfad 17
 Raddatz, Manfred, Barmstedt — Nordhelmstr. 5
 Rauch, Peter, m. Fam., Brüggen — Luciusstr. 2
 Rempath, Gust., Düsseldorf — Heinrichstr. 10
 Retting, Elli, m. Sohn, Hildesheim — Benekestr. 20
 Werner, Erika, Hildesheim — Benekestr. 20
 Riethmüller, Heinz, m. Fam., Rhinberkel — Kreuzstr. 8
 Ritterbusch, Luise, Bad Pyrmont — Friedrichstr. 20
 Roemert, Christel, m. 2 Söhnen, Osnabrück — V. Feodora
 Rogge, Christiane, Ilten — Haus Waterkant
 Röhm, Werner, m. Frau, Oldenburg — Pension Knigge
 Römer, Paula, Düsseldorf — Marienstr. 10
 Rosenfeldt, Meti, Lüneburg — Georgstr. 2
 Rösler, Ursula, Schafbrücke — Ellernstr. 15
 Ruchatz, Helene, Wuppertal — Frisiastr. 24
 Rudsinke, Paul, m. Fam., Hameln — Waldweg 5
 Sanders, Dieter, Osnabrück — Villa Germania
 Scheibner, Alice, m. Tochter, Hannover — Haus Cornelius
 Scherenberg, Bernd, m. Frau, Goslar — Winterstr. 16
 Schietke, Manfred, m. Frau, Mellrichstadt — Schanze 5
 Schiffmann, Maria, m. Tochter, Mülheim — Südhoffstr. 11
 Schlosser, Julius, m. Fam., Wolfsburg — Halemstr. 9
 Schmäh, Claus, m. Frau, Stuttgart — Südstr. 3
 Schneider, Christel, m. Sohn, Delligsen — Rheinstr. 27
 Holdorf, Liesb., Delligsen — Rheinstr. 27
 Scholz, Lothar, m. Fam., Osnabrück — Südhoffstr. 23
 Schönfelder, Wolfg., m. Frau, Gefrees — Heinrichstr. 10
 Schulte, Walter, Isenhofen — Haus Joh.-Catarina
 Schuricht, Helene, Hamburg — Haus Heuer
 Schuricht, Herm., Hamburg — Haus Heuer
 Dumke, Magda, Hamburg — Haus Heuer
 Seebeck, Joh., m. Fam., Bremen — J.-Bergh.-Str. 85
 Seeliger, Ernst, m. Fam., Bremen — Gartenstr. 33

Balkan-Grill

Friedrichstraße 37 - Telefon 2716

Das größte Balkan-Restaurant-Unternehmen Deutschlands

Bremen - Norderney - Bielefeld



Wir bieten Ihnen
 Original-Speisen und
 -Getränke aus Jugoslawien
 und der ungarischen Pußta
 bei flackerndem
 Kerzenschein
 und schmelzenden
 Zigeunerweisen.

Ein unvergeßliches Erlebnis Ihres Ferienaufenthaltes
 ist ein Besuch unseres Hauses
 mit dieser nicht alltäglichen Atmosphäre.

Bittär schääen!

Sievert, Marg., m. Fam., Strücken — Luciusstr. 2
 Simon, Gertr., Düsseldorf — Marienstr. 10
 Spendeck, Günther, m. Fam., Wuppertal — J.-Bergh.-Str.
 Sterzinger, Rud., m. Frau, Walsum — Pension Janssen
 Ströher, Herta, m. Tochter, Heidenoldendorf - Kriegsmann
 Strothmann, Martha, Lengerich — Frisiastr. 14
 Stüber, Josef, m. Frau, Gelsenkirchen — Jann-Bergh.-Str.
 Tauchnitz, Hartmut, m. Fam., Hannover — Luciusstr. 2
 Terjung, Walter, m. Frau, Essen — Frisiastr. 2
 Troff, Hilde, Ditzum — Südstr. 3
 Vogel, Werner, m. Fam., Berlin — Mainstr. 22
 Walazus, Siegf., m. Fam., Hamburg — Rheinstr. 27
 Weber, Doris, Hohenstadt — Wilhelmstr. 9
 Weischenberg, Ursula, Dortmund — Kreuzstr. 5
 Weitkämper, Elfriede, Neubeckum — Haus Joh.-Catarina
 Werth, Kurt, m. Frau, Berlin — Haus Dujardin
 Wetzel, Christine, m. Sohn, Springe — Benekestr. 20
 Wittheis, Edeltr., m. Tochter, Friedberg — Seilerstr. 5
 Witt, Jürgen, m. Frau, Hannover — Haus Wedermann
 Wohlgemuth, Karl, Luxemburg — Haus Waterkant
 Zander, Heidelore, Celle — Kiefernweg 8
 Ziemann, Heinz, m. Frau, Hattorf — Feldhausenstr. 1

Angemeldet bis zum 30. Juni 1969 mittags

Abels, Eberhard, m. Frau, Oberursel — Am Leuchtturm 7
 Adamek, Anton, Dortmund — Pension Seeadler
 Agi, Heindr., Sohlbach — Langestr. 14
 Albers, Josef, m. Fam., Lingen — Am Schirrhof 5
 Anneken, Josef, m. Frau, Sögel — Hotel Haus am Meer
 Bach, Horst, m. Fam., Bremen — Haus Salverius
 Bartsch, Uwe, Hamburg — Nordhelmstr. 81
 Barnschke, Heinz, Oldenburg — An der Mühle 8
 Baumann, Uwe, m. Frau, Osnabrück — Haus Inka
 Bender, K.-J., m. Frau, Hohenlimburg — Nordhelmstr. 89
 Bergener, Irene, Hildesheim — Luisenstr. 9
 Berger, Helmut, m. Frau, Gehrden — Emsstr. 14
 Bergmann, Gisela, Meensen — Kiefernweg 7
 Bertsch, Hubert, m. Fam., Hamburg — Haus Luise
 Block, Hartwig, Esens — Benekestr. 11
 Blocklinger, Marion, Kassel — Marienheim
 Bohlmann, Charlotte, Bremen — Nordhelmstr. 35
 Bolhöfer, Volker, Erlangen — Haus Seeblick
 von d. Borch, Ingeborg, Bremen — Villa Ilse
 Bosch, Edda, Ansbach — Haus Hartwig
 Dr. Bosch, Dieter, Ansbach — Haus Hartwig
 Böskén, Waltraud, Hagen — Haus Seeblick
 Luckner, Sabine, Düsseldorf — Haus Seeblick
 Boyken, Lisbeth, m. To., Nordenham — Haus Bauermann
 Bratengeyer, Friedrich, m. Fam., Bocholt — Haus am Meer
 Brönstrup, Bad Pyrmont — Wiedaschstr. 10
 Bruckmann, Hete, Leer — Haus Extra
 Dallmann, Gunther, m. Fam., Letter — Nordhelmstr. 70

Dausend, m. Frau, Wuppertal — Hotel Germania
David, Heinz, m. Fam., Celle — Emsstr. 13
Deißner, Christa, m. So., Banteln — Haus Sonneneck
Dietrich, Lucia, Altenburen — Haus Hartwig
Dirks, Wilfried, Bremen — Langestr. 11
Wrechsler, Kurt, m. Frau, Neheim-H. — Haus Luise
Eischeid, Georg, Berne — Haus Seeblick
Elbersmann, Maria, Wolbeck — Tannenstr. 3
Frischer, Peter, Dr., m. Mu., Bayreuth — Haus am Meer
Frie, Hedwig, Osnabrück — Frisiastr. 16
Gallinger, Gudrun, Oldenburg — Haus Dörte
Gehring, Emil, Kemmat — Jann-Berghaus-Str. 84
Gessner, Bonn — Langestr. 14
Gauer, Heribert, Köln — Hotel Haus am Meer
Große-Heitmeyer, W., m. Fr., Osnabrück — Am Schirrh. 5
Großmann, Max, m. Fam., Hattingen — Kampstr. 11
Habig, Vallskat — Hotel Haus am Meer
Hagemann, Wilhelm, Oberhausen — Kirchstr. 11
Hahn, Artur, m. Frau, Kettwig — Weserstr. 7
Hartmann, Horst, Oberbauerschaft — Damenpfad 2
Hartmann, Martin, m. Frau, Freising — Pension Seeblick
Heinemann, O., m. Fam., Braunschweig — Damenpfad 19
Heiland, G., m. Frau, H.-Döhren — Nordhelmstr. 34
Heller, Herbert, Stuttgart — Haus Erika
Henze, S., Nordheim — Weserstr. 9
Hermanns, Helmut, M.-Gladbach — Haus Erika
Herzog, Elke, Lüneburg — Haus Dörte
Heyer, Gisela, Kathus — Schulzenstr. 33
Heynen, H., m. To., Gladbeck — Nordhelmstr. 2
Hohenstein, Heidi, Himbeck — Hochhaus A
Wenzel, Uschi, Rodenbach — Hochhaus A
Hoffmeister, Ruth, m. So., Hannover — Haus Koopmann
Holste, Johanna, Hannover-Döhren — Kirchstr. 11
Jacobsen, Carl, m. Fam., Hamstedt — Oderstr. 3
Jäger, Gerda, Bonn-Duisdorf — Frisiastr. 6
Jeron, Ursula, Gdingen — Nordhelmstr. 9
John, Gerald, m. Fam., Hannover — Haus Bauermann
John, Ulrike, Osnabrück — Haus Karen
Kellemrann, Erich, m. Fam., Varrel — Haus Dörte
Kenke, Horst, m. Frau, Remscheid — Villa Ilse
Kerschek, Fried., m. Frau, Bochum — Haus Rass
Kirchner, Lothar, m. Frau, Salzhemmendorf — Villa Ilse
Kläske, Frieda, Berlin — Gästehaus Karen
Klompfes, Konrad, Kaarst-Neuss — Hotel-Pens. Coordes
Klompfes, Ilse, Kaarst-Neuss — Hotel-Pension Coordes
Königschulte, August, Dr., m. Fam., Lunne — Villa Ilse
Kode, Helmut, m. Fam., Bremen — Hotel Haus am Meer
Koop, Bärbel, m. Fam., Hameln — Bogenstr. 12
König, Käthe, Ewingfeld — Hotel Haus am Meer
Krenz, Stephan, m. Frau, Gelsenkirchen — Villa Ilse
Kreuzer, Hedi, Bochum — Luisenstr. 19
Kropff, Gunter, Altenburen — Haus Hartwig
Krummel, Fritz, m. Frau, Bochum — Luisenstr. 19
Krummiede, Adolf, m. Fam., Hannover — Mühlenstr. 5
Kuss, Elfriede, Fürth — Luciusstr. 4
Langhans, A., m. To., Leverkusen — Frisiastr. 6
Lautenberg, Helmut, m. Frau, Bochum — Luisenstr. 19
Lenertat, Ewald, m. Frau, Essen — Nordhelmstr. 8
Liesenklas, Eugen, Kirchhellen — Moltkestr. 14
Löer, Karlheinz, m. Frau, Frankfurt — Haus Sonneneck
Lohmeyer, Christiane, Osterode — Am Wasserturm 3
Lübke, Thea, m. To., Steinhude — Birkenweg 25
Markmann, Heinz, m. Frau, Wuppertal — Schulzenstr. 12a
Meerbach, Herbert, m. Fam., Osnabrück — Haus Seeblick
Menkens, Inge, Oldenburg — Hotel-Pension Coordes
Merck, Hildegard, Holzen — Damenpfad 11
Metzger, Waltraud, Erlangen — Haus Seeblick
Meyer, Horst, m. Fam., Braunschweig — Georgstr. 6
Meyer, R., Nordhorn — Frisiastr. 6
Moeller, Friedrich, m. Frau, Hagen — Maybachstr. 14
Möller, Julius, m. Fam., Hamburg — Oderstr. 2
Muche, Ernst, Rheydt — Hotel Haus am Meer
Müller, Ruth, Nordhorn — Frisiastr. 6
Vagel, Peter, Dr., Gersthofen — Moltkestr. 14
Nessam, Ursula, Markoldendorf — Kiefernweg 7
Neufeldt, Hannsjörg, m. Frau, Eutin — Gartenstr. 9
Oesinghaus, W., m. Fam., Hohenlimburg — Luisenstr. 1a
Palm, Erwin, m. Frau, M.-Gladbach — Haus Herlyn
Pape, Hiltraut, m. So., Enger — Hotel Kronenburg
Patzelt, Paul, m. Frau, Bremen — Damenpfad 2
Pennekamp, Josef, Hannover — Haus Koopmann
Hohnerlage, Klaus, Hannover — Haus Koopmann
Pfannkirchen, Erna, Köln — Marienheim
Pflaumbatum, Ernst, m. Frau, Kassel — Haus Erika
Pieper, Hans, m. Fam., Bremen — Knyphausenstr. 4
Pietsch, Paul, m. Enkelk., Gronau — Seilerstr. 4
Pickmann, Fieda, Hannover — Pension Cäcilie
Posner, Brigitte, Furth — Luciusstr. 4
Prinz, Silvia, Hamburg — Nordhelmstr. 81
Puppel, Diethard, Erlangen — Haus Seeblick
Puschia, Vera, Bad Pyrmont — Wiedaschstr. 10
Quasl, Artur, Hannover — Kirchstr. 11
Ramm, Heinz, Dr., m. Fam., Aurich — Haus Seeblick
Rauch, Ralf-R., m. Fam., Westerhausen — Gartenstr. 9
Reck, Maria, Summern — Haus Hartwig
Reker, Renate, Ramsbeck — Kiefernweg 7
Reinhardt, Helga, Hamm — Luisenstr. 19
Riech, Günth., Dr., m. Frau, Düsseldorf — Pens. Coordes
Riepe, H., m. Fam., Klosterbauerschaft — Damenpfad 2
Röpe, Christa, m. Fam., Hülseñ — Birkenweg 30
Roß, H., m. Fam., Duisburg — Heinrichstr. 1
Rudolf, H.-J., Solingen — Nordhelmstr. 9
Raysbroek, C. W., Delft — Südhoffstr. 14
Sandbaumhüter, K., m. Frau, Greven — Emsstr. 13
Schaarschmidt, Horst, m. Frau, Heilbronn — Haus Dörte
Schachtschneider, M., Sennestadt — Luciusstr. 4
Schäfer, Adelheid, Bebra — Schulzenstr. 33
Schanko, Erich, m. Fam., Dortmund — Nordhelmstr. 83
Schaper, Ursula, Hamburg — Gartenstr. 9
Scheibe, Karl, m. Frau, Petzen — Feldhausenstr. 10
Schmahl, Hermann, m. Frau, Wuppertal — Villa Ilse
Schmidt, Josef, m. Frau, Dortmund — Schulzenstr. 29
Schmitz, Wilhelm, m. Frau, Eichenau — Am a. Schirrhof 2
Schneider Walter, Witzhelden — Damenpfad 11
Schockmann, H., m. Fam., Ostercappeln — An der Mühle 3
Schöps, Alfred, m. Frau, Tongeren — Birkenweg 120
Schreer, Ursula, Hamburg — Kiefernweg 10
Schreyeck, Scholastika, Stuttgart — Jann-Berghaus-Str. 84
Schrobach, Luise, Duisburg — Haus Dörte
Schulze, Karin, Berlin — Hotel Haus am Meer
Schulz, Elisabeth, Dortmund — Marienstr. 12
Selbach, Gertrud, Wuppertal — Damenpfad 19
Sieverkropp, Rolf, Oldenburg — Hotel-Pension Coordes
Sommer, Heinz, m. Frau, Osnabrück — Gartenstr. 30
Stückemann, Gisela, Jollenbeck — Luciusstr. 4
Suffert, Jese, Oldenburg — Schulzenstr. 19
Taake, Ruth, Bochum — Knyphausenstr. 4
Tallasch, Sabine, Bremen — Nordhelmstr. 9
Hustedo, Ursula, Bremen — Nordhelmstr. 9
Tarray, Ilse, Kassel — Nordhelmstr. 2
Taubert, Frieda, Hameln — Bogenstr. 12
Teske, Siegfried, m. Fam., Hannover — Georgstr. 6
Tilger, Helmut, Heppenheim — Luisenstr. 40
Töpfer, Monika, Jöllenbeck — Luciusstr. 4
Trompeter, Regina, Summern — Haus Hartwig
Vahle, Josef, m. Frau, Münster — Gartenstr. 9
Vogel, Helmut, Dr., m. Fam., Bremen — Haus am Meer
Völz, Gunter, Löningen — Mühlenstr. 14
Weinhold, Fritz, m. Fam., Lingen — Tannenstr. 3
Werner, Maria, m. To., Duisburg — Elbestr. 13
Wesbwer, Hermann, m. Frau, Ochtrup — Luisenstr. 27
Wiencke, Willi, m. Frau, Quickborn — Südhoffstr. 18
Wilfling, Gunther, m. Fam., Hamburg — Haus Seeblick
Wilkesmann, Emil, m. Frau, Wuppertal — Luisenstr. 39
Wizzcke, Hans, Dr., Recklinghausen — Luisenstr. 27
Wisskirchen, Kurt, m. Frau, Wuppertal — Janustr. 4

Villa Irene

Feldhausenstraße 8 • Telefon 2620

Das gepflegte Gästehaus garni bietet wohlthuenden Aufenthalt in kultiviertem Rahmen
Sonnige, ruhige Lage im Kurviertel • Strandnähe • Liegewiese
Das Haus wird ganzjährig geheizt. Vor- und Nachsaison Pauschalpreise

Unter gleicher Leitung:

Komfort-Appartement

für vier bis sechs Personen
Großer Wohnraum • Küchenblock,
Duschbad und zwei WC

Informieren Sie sich
bitte unverbindlich



Ein Geschenk Friesischer Braukunst

Ja, JEVER PILSENER besitzt einen einzigartigen Geschmack. Vielleicht ist es die angenehm hopfenherbe Note, die jedem Gaumen so sehr schmeichelt. Das bleibt ein Geheimnis der kundigen Braumeister des „Friesischen Brauhauses“ zu Jever i. O. Sie brauen ein JEVER PILSENER für wahre Feinschmecker! Schon deshalb sollte man auch für verwöhnte Gäste immer einige Flaschen als Reserve im Hause haben.

JEVER PILSENER

HAUS TYARKS

Die kinderfreundliche Privatpension
Heinrichstraße 10 - Telefon 04932 / 2118

Ganzjährig geöffnet

Clubraum - Speisezimmer - Dusche im Hause

● Im Juli und August Teilpension (warmes Abendessen)
Teilpensions-Endpreis ab 18,25 DM

● Von September bis Juni auch Vollpension
Vollpensions-Endpreis: Sommersaison ab 22,65 DM
übrige Jahreszeit ab 20,65 DM

Für Kinder auf alle Preise je nach Alter
entsprechende Ermäßigung

Wollbrink, Helmut, Herford — Schulzenstr. 45
Wolzer, Wilhelm, m. Frau, Derschlag — Schulzenstr. 33
Wustor, M., Wuppertal — Hotel Germania
Zander, Adolf, m. Frau, Berlin — Weserstr. 9
Zitsate, Gerd, m. Frau, Schwerte — Damenpfad 11

Angemeldet bis zum 1. Juli 1969 abends

Abraham, Herbert, m. Fam., Hannover — Herrenpfad 17
Ahlemeyer, Jürgen, m. Fam., Münster — Haus Daheim
Amerkamp, F., Oberhausen — Haus Nordland
Atlas, Herbert, Bad Gandersheim — Roonstr. 4
Bastelberger, Paula, Köln — Haus Daheim
Baumeister, M., Duisburg — Haus Nordland
Bauwerker, Werdohl — Nordsee-Haus
Benninghoff, Peter, m. Frau, Iserlohn — Birkenweg 19
Bensch, Ursula, Lübeck — Am Schirrhof 3
Best, Elfriede, Schifferstadt — Hotel Belvedere
Beyer, Ernst, m. Fam., Hannover — Heinrichstr. 8
Bieneck, Herbert, Hamburg — Nordsee-Haus
Böckmann, Uwe, Neustadt — Haus Hubertus
Brühle, Leni, Rixbeck — An der Mühle 2
Buhk, G., m. Ki., Hamburg — Richthofenstr. 18
Busch, Rita, m. So., Rinkerode — Haus Dujardin
Busch, Werner, m. Fam., Winnenden — Benekestr. 57
Buss, Else, Emden — Luisenstr. 23
Jungdansen, Else, m. So., Emden — Luisenstr. 23
Cohos, M.-L., m. To., Langenhagen — Roonstr. 4
Coors, Harry, m. Fam., Groß-Zimmern — Winterstr. 11
Copray, Hubert, m. Fam., Hildesheim — Wiedaschstr. 6
Czaja, Lieselotte, Berlin — Villa Erika
Dahl, Heinrich, Westerbürg — Südhoffstr.
Derix, Hedi, Achim — Hotel-Pension Iderhoff
Draeger, Jörg, m. Fam., Hamburg — Tollestr. 1a
Eichstädter, Albert, m. Fam., Gifhorn — Nordsee-Haus
Eikelmeier, Paul, Vosswinkel — Haus Waidmannsheil
Eistel, Gerda, m. Schw., Delmenhorst — Haus Meyerdreess
Boettcher, Ellie, Unna — Hotel Belvedere
Buffo, W. Lingen — Hotel-Pension Coordes
Börm, F., Hamburg — Haus Nordland
Börsch, Else, Oberhausen — Haus Nordland
Böttcher, Anna, Westertimke — Haus Hubertus
Botterschulte, Bernhard, m. Fam., Lingen — Winterstr. 11
Bonvier, M., Vomp — Südhoffstr. 10
Brandt, Agnes, Bremen — Ellernstr. 10
Brandt, Irmgard, Bad Neuenahr — Schulzenstr. 13
Brühle, Karin, Rixbeck — An der Mühle 2

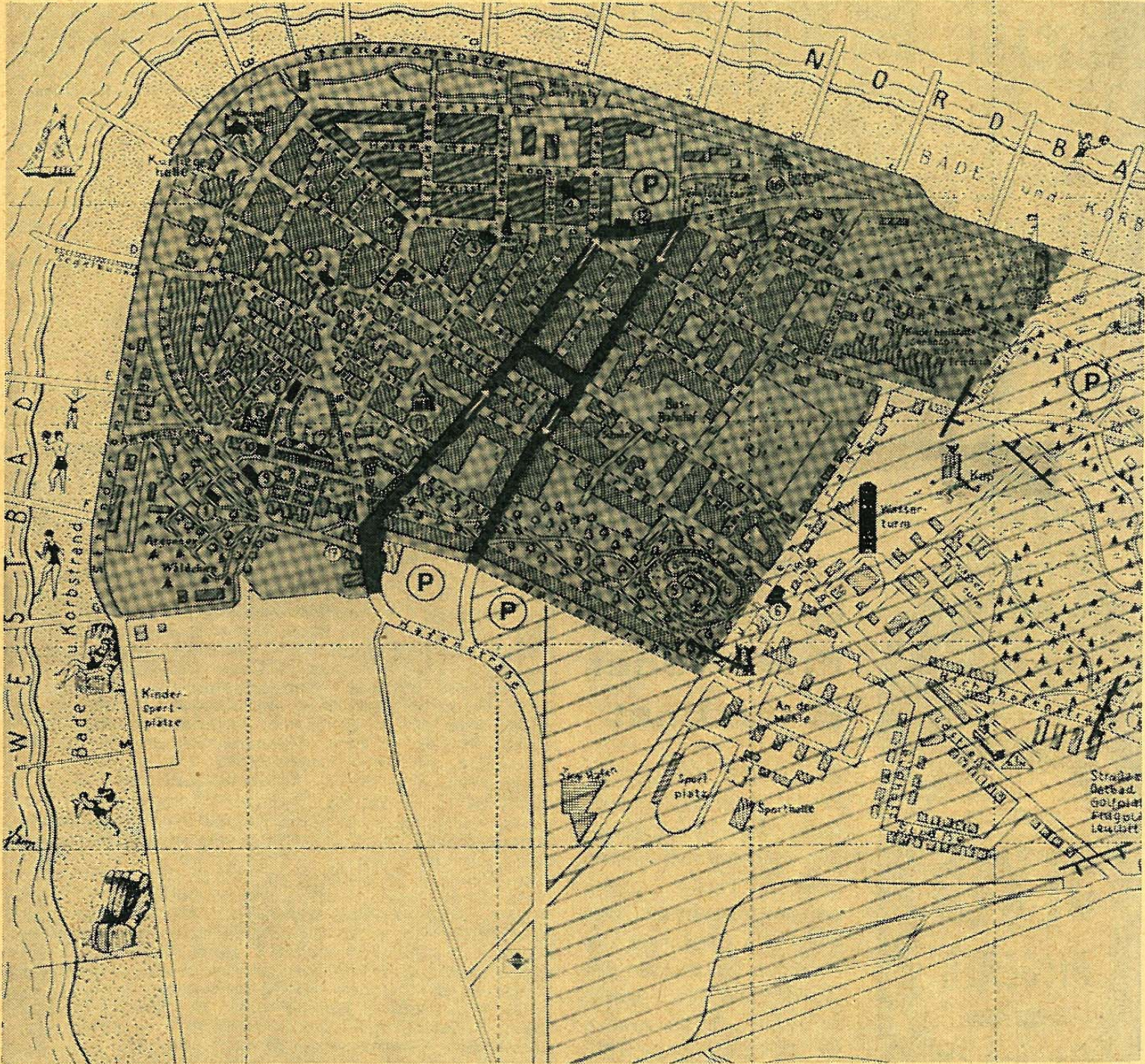
Die Fortsetzung der Kurliste finden Sie in der nächsten Ausgabe des „Badekurier“, die am 12. Juli 1969 erscheint.

Druck und Verlag (in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney): Soltausche Buchdruckerei, Norderney, Mitglied der Verlegergemeinschaft Deutscher Kur- und Bäderzeitschriften. Verantwortlich für den Gesamthalt: Kurt Kühnemann, 2982 Norderney, Postfach 127. Einzelpreis 1,- DM

Alle Namensangaben erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen. Eine Gewähr für die Richtigkeit der Namen und ihre Wiedergabe kann jedoch nicht übernommen werden. Insbesondere ist auch jede pressegesetzliche Haftung auf diesem Gebiet ausgeschlossen.

Im Interesse aller Gäste

Dunkle Fläche = bitte kein Autofahren
gestrichelte Fläche = von 20 bis 6 Uhr Verbot für Mopeds und Motorräder



Kriegsblinde weben:

Durch Handwebkunst zu neuem Lebensinhalt

Wieder hat die Arbeitsgemeinschaft kriegsblinder Weber im Foyer des Kurtheaters für diese Saison ihre Ausstellung „Sehende Hände“ aufgebaut. Viele Kurgäste unserer Insel kennen schon dieses vorbildlich arbeitende, gemeinnützige Unternehmen. Vor 20 Jahren haben es über 30 kriegsblinde Männer und Frauen gewagt, eine Siedlung zu gründen und eine Gemeinschaftswerkstatt zur Ausübung ihres neu erlernten Handwerks zu bauen. Wenn diese Menschen nun im Oktober dieses Jahres mit ihren Angehörigen in ihrer Siedlung, in dem „Dorf des Lebensmutes“, den „Geburtstag“ feiern werden, dann können sie stolz auf das Erreichte sein. Nach einer schwierigen Umschulungszeit legten die kriegsblinden Umschüler vor den zuständigen Handwerkskammern zum Teil ausgezeichnete Prüfungen ab, und seit dieser Zeit entstehen in ihrer

Werkstatt farbfrohe und effektvolle Handwebwaren von ausgezeichneter Qualität.

Bei einem Besuch der Ausstellung weiß man nicht, ob man die zarten Zierdecken mehr bewundern soll oder die schweren Schafwollbrücken. Viele farbfrohen Dinge zum Schmücken des Heimes findet man dort. Selten sieht man bei handgewebter Bekleidung so viel Eleganz wie bei den Modellen, die aus den handgewebten Tuchen gefertigt wurden, entstanden unter den feinfühlenden Händen dieser Kriegsblinden. Die Ausstellung ist täglich kostenlos und unverbindlich zu besichtigen. Man kann ein Stück kaufen oder für später bestellen. Jeder Arbeitsauftrag hilft das Glück dieser Menschen trotz der Dunkelheit zu erhalten. Aber auch nur ein Besuch ist ein Zeichen der Verbundenheit und der Anerkennung.

Der Friseur für Anspruchsvolle

Henry Kiesling

Mitglied des Syndicats
de la Haute Coiffeur Française

im Kurhaus

Damen- und Herren-Bedienung

**Parfumerien und Kosmetik
von Weltruf**

Telefon 2905

PENSION HAUS SYLVIA

Damenpfad 17

Telefon
04932 - 428



(Gegenüber der Kurliegehalle
und in der Nähe des Wellenschwimmbades und des Kurhauses)
Unsere ganzjährig geöffnete Pension verfügt
über neuzeitlich eingerichtete Zimmer mit Duscbad
Die Aufenthaltsräume sind gemütlich eingerichtet
und auch an kühlen Sommertagen geheizt
Unsere Küche ist für ihre hohe Qualität bekannt

Inh. B. TJADEN UND FRAU

Bitte Hausprospekt anfordern

Im Ausschank



Krombacher Pils

mit Felsquellwasser gebraut

haus waterkant

JÜRGEN UND LORE NIEMEYER
NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
RUF 419



Das neueste, moderne HAUS GARNI direkt am Strand
mit dem unbehinderten Blick auf das Meer

Zentralheizung · Große Seeterrasse
Ganzjährig geöffnet

INCLUSIVPREIS

(Übernachtung, Frühstück, Procente, Mehrwertsteuer)

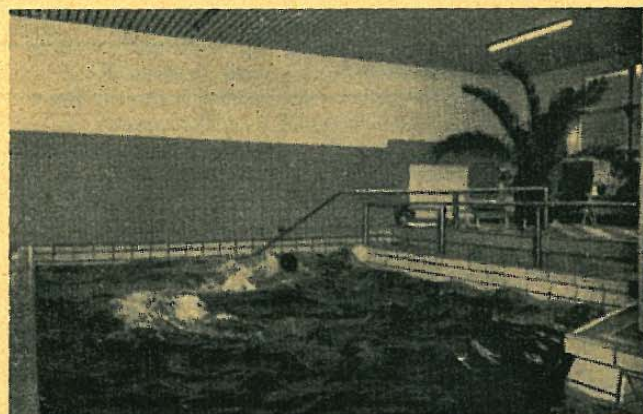
SEEZIMMER

Sommersaison	DM 20,70
Frühjahr und Herbst	DM 19,55

GARTENZIMMER

Sommersaison	DM 17,25
Frühjahr und Herbst	DM 17,25

**Für die Frühjahrs-
und Herbst-Kurgäste unseres Hauses
besonders empfehlenswert**



Unser eigenes Seewasser-Hallenbad
mit einer ständigen Wassertemperatur von 25 Grad Wärme.
Die Anlage steht unseren Hausgästen kostenlos zur Verfügung.



Ganzjährig geöffnet
 Modern eingerichtet Zimmer mit Dusche
 Gemütliche Aufenthaltsräume

Hotel Seehof

Goebenstraße 2
 Telefon 2323

H. Stoltenberg

gegenüber der
 Kath. Kirche
 „Stella maris“

Mittag- und Abendtisch

reichhaltig - preiswert

Unsere Speisenauswahl bietet:

FLEISCH - FISCH - WILD - GEFLÜGEL
EINTOPFGERICHTE - KINDERTELLER

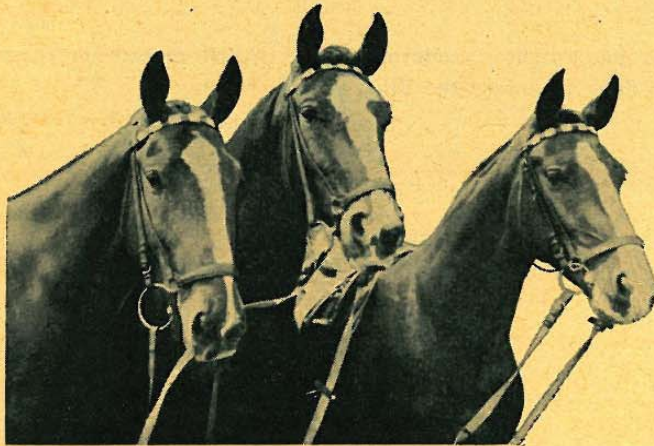
außerdem täglich frisch:

NORDSEESCHOLLE - SEEZUNGE - HUMMER

Tischzeiten täglich von 11.00 - 14.00 und von 18.00 - 21.00 Uhr

Diätküche

MEISTERBETRIEB



Reiten auf Norderney

Ausritte am Strand und in den Dünen

Reiten in der Halle (20 x 40 m)

Möglichkeit zum Erwerb des Reiterabzeichens

Pensionsstallung - Verleih und Verkaufsstall

MEIEREI Restaurant
 und Café

5 Minuten vom Strand entfernt - Telefon 2294



CAFÉ DRÖST

Inh.: G. Ebbighausen

Benekestraße 1 - Ecke Winterstraße - Telefon 2170



Das gemütliche Café
 mit den besten Konditorei-Erzeugnissen

Im Ausschank



WICKÜLER

Hotel
Kaiser Franz Josef

Charlotte und Norbert Sängers

Postfach 268 - Fernruf (04932) 670 und 2180

KUPFERKANNE -

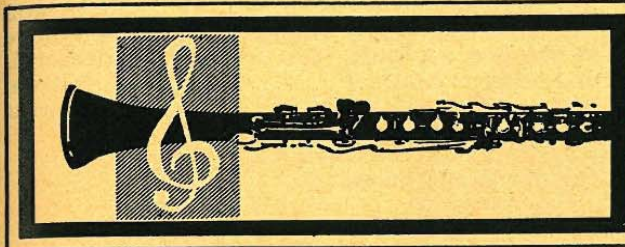
ein ganz besonderer Anziehungspunkt
 mit dem stets frisch gefüllten Hummerbassin

PFEFFERMÜHLE -

ein begehrtes Ziel aller Feinschmecker
 bis ein Uhr nachts

LÜTTJE ANKER -

ein Treffpunkt, wo Männergespräche
 für rechte Urlaubsstimmung sorgen



Konzerte

Es konzertiert das Göttinger Symphonie-Orchester (Staatliches Kurorchester)
Dirigenten: GMD Andreas v. Lukácsy und Wilhelm Wilke
An allen Montagen spielt das GTO-Unterhaltungsorchester

Sonnabend, den 5. Juli 1969

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

1. Ouvertüre zu „Die Italienerin in Algier“ Rossini
2. Seid umschlungen, Millionen - Walzer .. Strauß
3. Opernball bei Bellini Urbach
4. Mazurka Pogorelow
5. Barcarole d'amour Fischer-Larsen
6. Abendblätter, Walzer Offenbach
7. Potpourri aus „Maske in Blau“ Raymond

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Ouvertüre „Flotte Bursche“ v. Suppé
2. Tout Paris, Walzer Waldteufel
3. Tanz mit Karl Zeller Schneider
4. Dunja, russischer Tanz Krepela
5. Feuerfest, Polka Josef Strauß
6. La Rosa, Walzer-Serenade
Hause-Schlenkermann
7. Hasenjagd, Galopp Winkler

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

Treffpunkt Wien

1. Deutschmeister-Marsch Jurek
2. Wein, Weib, Gesang - Walzer .. Johann Strauß
3. Wiener Heurigen, Ouvertüre Hruby
4. Weinlied aus der Operette
„Der lachende Ehemann“ Eisler
5. Nachtschwärmer, Walzer Ziehrer
6. Zwei Alt-Wiener Tänze Mareczek
a) Menuett b) Kehraus
7. Intermezzo aus der Operette
„Ein Walzertraum“ Oscar Straus
8. Gruß aus Wien, Potpourri Loubé

Sonntag, den 20. Juli 1969

11.15 Uhr: FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT

Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy

Sonntag, den 6. Juli 1969

Mozart: Ouvertüre zu „Don Giovanni“
Bizet: L'Arlésienne-Suite Nr. 2
Grieg: Peer-Gynt-Suite Nr. 2
Mendelssohn: Hebriden-Ouvertüre

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Künstlerleben, Walzer Joh. Strauß
2. Musik aus „Die Blume von Hawaii“ .. Abraham
3. Rhapsodie in rhythm Croydson
4. Elisabeth-Serenade Dinge
5. Die lustige Puppe, Konzertstück ... Boulanger
6. Kosakentanz, Mazeppa Tschaikowsky
7. Immer oder nimmer, Walzer Waldteufel

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

Musik zum Wochenaufakt

1. Ouvertüre zu „Leichte Cavallerie“ .. v. Suppé
2. Musik aus „La Traviata“ Verdi
3. Intermezzo aus „Giuditta“ Lehar
4. Ratcliffs Traum Mascagni
5. Rue Montmartre Olias
6. Nordseestürme Döring
7. Pusztaklänge Juckeland

Montag, den 7. Juli 1969

9.30 Uhr: UNTERHALTUNGSMUSIK

16.00 Uhr: UNTERHALTUNGSMUSIK

20.15 Uhr: UNTERHALTUNGSMUSIK

Dienstag, den 8. Juli 1969

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

1. Ouvertüre zu „Zar und Zimmermann“ Lortzing
2. Musik aus „Cavalleria rusticana“ ... Mascagni
3. Gavotte Hellmesberger
4. Musikanten-Suite Geisler
5. Spanischer Marsch Rixner
6. Schlittschuhläufer, Walzer Waldteufel
7. Musik aus „Glückliche Reise“ Künneke

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Lustspiel-Ouvertüre Keler-Bela
2. Kleine Suite Bund
3. Donausagen Fucik
4. Ouvertüre zu „Der lustige Krieg“ .. Joh. Strauß
5. Zwei norwegische Tänze Grieg
6. Walzer aus „Giuditta“ Lehar
7. Die Fichtelberger Kernbach

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

Aus Oper und Operette

1. Ouvertüre zu
„Das Glöckchen des Eremiten“ Maillart
2. Musik aus „La Bohème“ Puccini
3. Introduction und Chor aus „Carmen“ ... Bizet
4. Faust-Walzer Gounod
5. „Der arme Jonathan“,
Ouvertüre Millöcker-Rixner
6. Potpourri aus „Das Land des Lächelns“ Lehar
7. Walzer aus „Die Rose von Stambul“ Fall

Mittwoch, den 9. Juli 1969

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

1. Ouvertüre zu „Johann von Paris“ .. Boieldieu
2. Melodien aus „Madame Butterfly“ ... Puccini
3. Casanova-Marsch Lincke
4. Mazurka und Eccosaisses Künneke
5. Bad'ner Madeln, Walzer Komzak
6. Melodien aus „Die Zirkusprinzessin“ .. Kalman
7. Grinzing Galopp Pachernegg

MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE

Beratung und Behandlung durch
ärztl. geprüfte Fußpfleger

Anmeldung erbeten

SALON TUCK

Friedrichstraße 16 - Telefon 2482

Mitglied des Zentralverbandes der Fußpfleger

SEIFEN PARFÜMIERIEN KOSMETIKA

Alcina
Femia
Greiter
Inka
Marbert-
Sonnenkosmetik
Old Spice
Sanssouci-Rosel Heim
Cosma-Droga
u. v. m.



WATTEN- WANDERUNGEN

ein Begriff
seit 1927

Treffpunkt
Ecke Moltke- und
Knyphausenstr.

Ablaufzeiten:

4. - 9. 7. 9.45
10. - 18. 7. 14.45
19. - 25. 7. 9.45
26. - 31. 7. 14.45

„Hermännchen“

20.30 Uhr im Großen Saal des Staatlichen Kurhauses

SIEBENTES SYMPHONIE-KONZERT

Solist: **Stefan Askenase**, Klavier

Dirigent: **GMD Andreas von Lukácsy**

Ludwig van Beethoven:

Konzert für Klavier und Orchester
Nr. 4 G-Dur, op. 56
Symphonie Nr. 1 C-Dur op. 21

Donnerstag, den 10. Juli 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Hoch Heidelberg Gutzeit
2. Ein Winzerfest Mareczek
3. a) Illusionen b) Nordische Romanze Grothe
4. Durch Webers Zauberwald Urbach
5. Galantes Ständchen Platen
6. American Cocktail Reisinger
7. Marcia Casablanca Mareczek

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Ouvertüre zu „Der Froschkönig“ Rust
2. Gold und Silber, Walzer Lehar
3. Londonderry Air Connor-Morris
4. Paul-Abraham-Melodien
5. Valse romantique Heinecke
6. Blauer Peter, Marsch Fischer-Larsen

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Musikalische Kostbarkeiten

1. Ouvertüre zu „Der Barbier von Sevilla“ Rossini
2. Fantasie aus „Die verkaufte Braut“ ..Smetana
3. Ballettmusik aus „Margarethe“ Gounod
4. Ouvertüre zu „Wiener Blut“ Joh. Strauß
5. Potpourri aus
„Hochzeitsnacht im Paradies“ Schroeder
6. An der schönen blauen Donau, Walzer Strauß

Freitag, den 11. Juli 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Don Pasquale“ Donizetti
2. Fantasie aus „Martha“ v. Flotow

3. Aquarellen-Walzer Jos Strauß
4. Melodien aus „Lady Hamilton“ Künneke
5. a) Menuett (A-Dur) Boccherini
- b) Menuett (H-Dur) Bolzoni
6. Rudolfsklänge Marsch Herzer

16.00 Uhr: **NACHMITTAGSKONZERT
für die Kinderheime**

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

„Sie wünschen — wir spielen“

Ein Wunschkonzert für unsere Gäste
Die Gäste werden gebeten, ihre Wünsche bis
Donnerstag, den 10. Juli, 15.00 Uhr, bei der
Kurhaus-Pforte abzugeben. Es wird gebeten,
von Schlagermusik und größeren symphonischen
Werken abzusehen.

Sonnabend, den 12. Juli 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Maritana-Ouvertüre Wallace
2. Fantasie aus „Carmen“ Bizet
3. Liebeslieder-Walzer Strauß
4. Zigeunertanz Ailbout
5. Grandioso, Potpourri Kalman
6. Salve imperator Fucik

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Ouvertüre zu „Pique Dame“ v. Suppé
2. Rund um Oscar Straus
3. Grubenlichter, Walzer Zeller
4. a) Kinderträume b) Kinderwünsche ..Rixner
5. Vom Rhein zur Donau Rhode
6. Rio, Walzer Tanterl

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Musik zum Wochenende

1. Ouvertüre zu
„Die lustigen Weiber von Windsor“ Nicolai
2. Fortissimo, Fantasie Kalman-Schönherr
3. Mexikanische Rhapsodie Wal-Berg
4. Spanische Skizzen Dostal
5. Ein Abend in Budapest Stolzenwald
6. Star and Stripes, Marsch Sousa

Sonntag, den 13. Juli 1969

11.15 Uhr: **FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT**

Dirigent: Wilhelm Wilke

Mozart: Eine kleine Nachtmusik
Beethoven: Ouvertüre zu „Egmont“
Grieg: Peer-Gynt-Suite Nr. 1
Weber: Ouvertüre zu „Oberon“
Leoncavallo: Intermezzo aus „Der Bajazzo“

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Ouvertüre zu „Banditenstreiche“ v. Suppé
2. K. und K. - Komzak
3. Münchner Geschichten, Walzer Mackeben
4. Einzug der Gladiatoren, Marsch Fucik
5. Wildpferde Rixner
6. Rue Montmartre, Ballettszene Olias
7. Mosaik in Dur und Moll Milenz

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Leichte Mischung

1. Bagatelle, Ouvertüre Rixner
2. In vino veritas, Suite Fischer
3. Habanera Schmidseeder
4. Rhapsodie in Rhythm Croudson
5. Wein, Weib, Gesang, Walzer Joh. Strauß
6. Potpourri aus „My fair Lady“ Loewe
7. In Treue fest, Marsch Teike

**KREIS- UND STADTSPARKASSE
NORDEN
HAUPTZWEIGSTELLE NORDERNEY**

**ERLEDIGUNG ALLER GELDGESCHÄFTE
EINLÖSUNG VON REISESCHECKS
AUFBEWAHRUNG VON BARGELD**

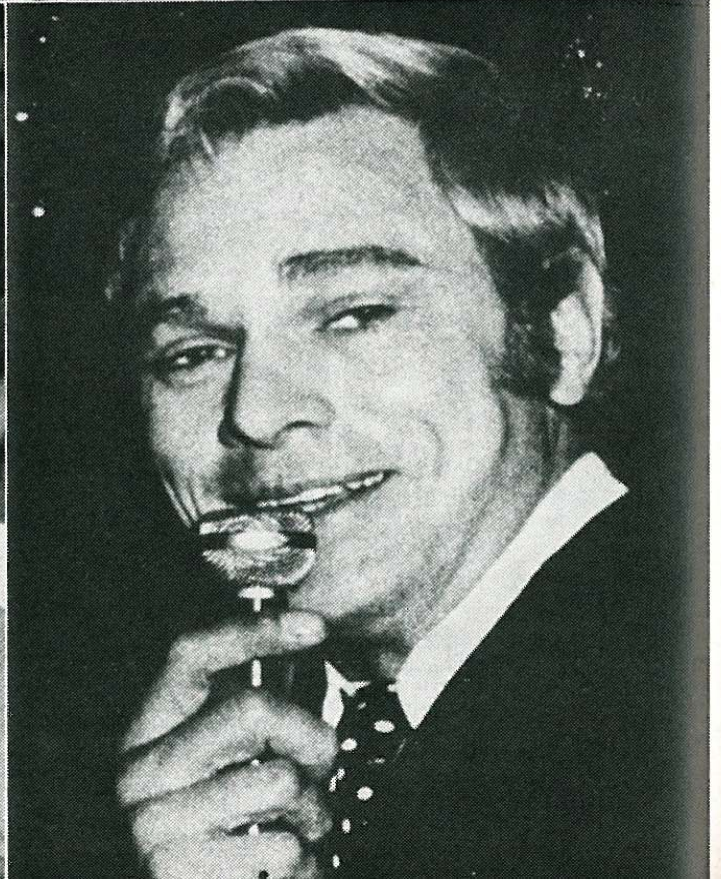
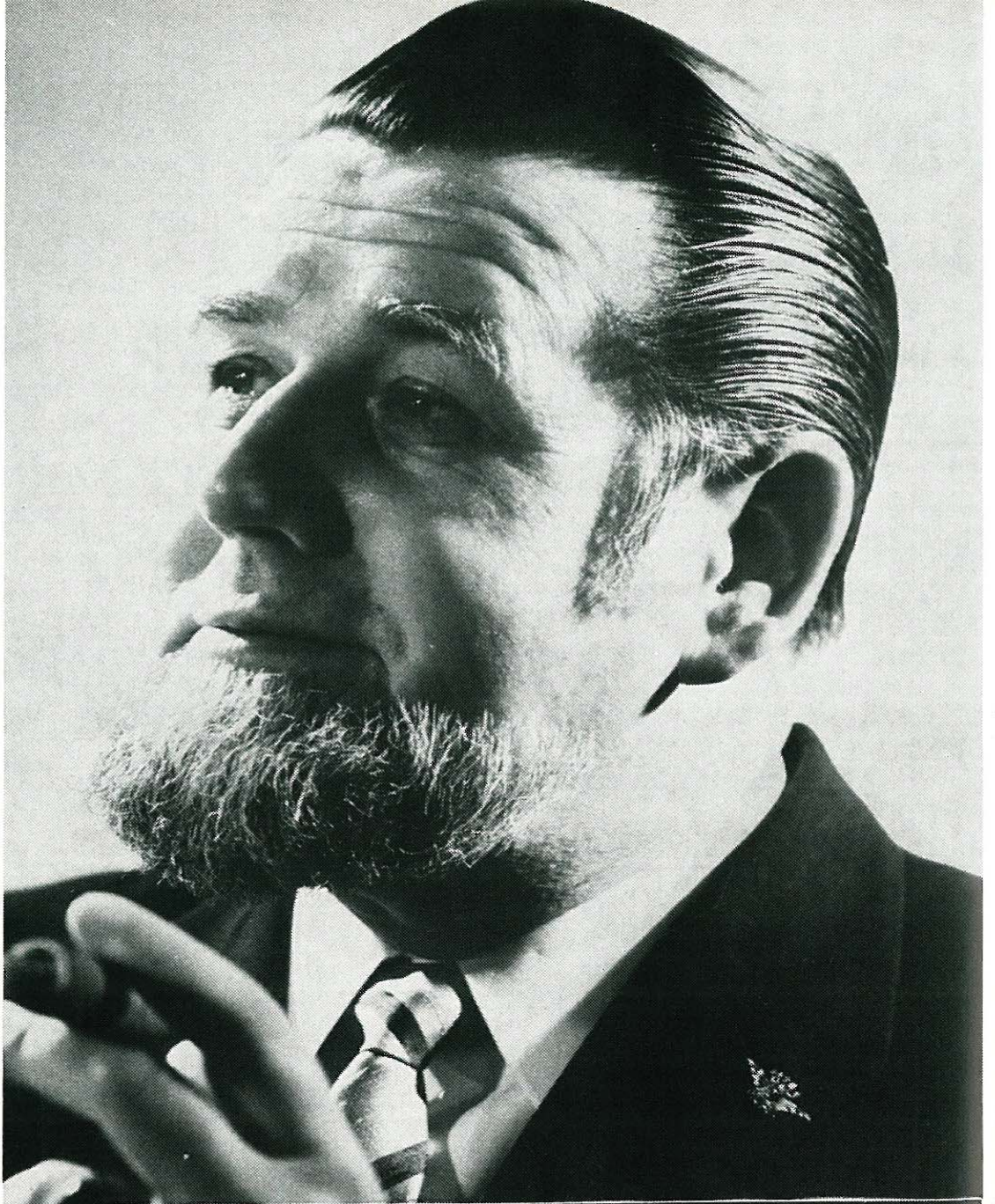
Schalterstunden: 8.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr
freitags bis 18.00 Uhr, sonnabends geschlossen
Telefon 552 Fenschreiber 0 27 221

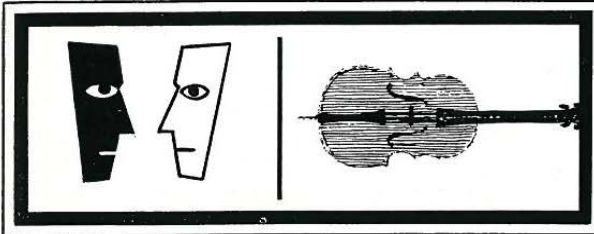


Besonders hübsch im Juli

Nichts wirkt hübscher zu dekorativer Bräune als „weißes“ Weiß — oder Sommerhaut, die durch transparente Spitzenstoffe schimmert. Das alles kann man — spätestens nach der ersten Urlaubswoche (und wenn es die Sonne einigermaßen gut meint) — mit diesem Modell beweisen. Und zudem ist es modisch höchst aktuell: eine Tunika, die auch als Minikleid getragen werden kann, also eine Sache, die mit zum „letzten Schrei“ dieser Saison gerechnet werden darf. Wer es „mini“ tragen mag und tragen kann, zieht am besten einen weißen Bikini darunter an. Angezogener — aber nicht weniger anziehend, wirkt das Modell mit langer, weißer Pikee-Hose. Pikee ist übrigens auch das Material der bis zum Nabel reichenden Patte. (Foto: Juli-Heft der Burda-Moden.)

Dreimal Prominenz der heiteren Muse in diesen Tagen auf Norderney: Abi von Haase (nebenstehend), ein Kabarettist von hohem Rang, gastiert zu einem „Rendezvous am Wochenende“ zusammen mit den „Drei Melodicons“ und dem GTO - Tanzorchester im Kurhaus. Die „Strandhallen“ bieten zwei echte Sensationen: nach Gerhard Wendland (unten links), der am Sonnabend, dem 5. Juli auftritt, ein Stargastspiel mit Sven Jensen (unten rechts) am Dienstag, dem 8. Juli. Eine große Vico-Torriani-Show soll im gleichen Hause am Sonnabend, dem 12. Juli, steigen.





Unsere Kultur-Vorschau

Sonntag, den 6. Juli 1969

An den Beginn des Festlichen Vormittagskonzertes der Göttinger Symphoniker hat Andreas von Lukácsy an diesem ersten Juli-Sonntag Mozarts Ouvertüre zu „Don Giovanni“ gesetzt. Es wird die volkstümliche L'Arlesienne-Suite Nr. 2 von Bizet folgen. Von gleicher Beliebtheit sind auch die beiden restlichen Aufführungen. Von Mendelssohn-Bartholdy wird man die überaus melodische Hebriden-Ouvertüre und von Grieg die markante Peer-Gynt-Suite Nr. 2 hören.

Montag, den 7. Juli 1969

Unter dem Norderneyer Kurgastpublikum schätzt ein sehr großer Kreis von Musikfreunden Stefan Askenase, diesen vornehmen, feinsinnigen, immer ein wenig verträumt wirkenden Künstler, der seit Jahren wohl in keinem Sommer auf dem Podium des Kurhauses fehlte, entweder zu einem Soloabend, wie heute im Weißen Kurhaussaal zu erleben, oder gemeinsam mit dem Göttinger Synchron-Orchester am übermorgigen Mittwoch.

Stefan Askenase ist aus Lemberg gebürtig. Zu seinen Lehrern zählte er so prominente Pianisten wie Emil v. Sauer, Theodor Pollak und nicht zuletzt seine Mutter, eine Mikuli-Schülerin. Seit 1927 hat er Brüssel zu seiner Wahlheimat erkoren. Er mußte sie nur während der deutschen Besetzung für einige Jahre verlassen. Mit falschem Paß hielt er sich als „Architekt“ in einem südfranzösischen Dorf verborgen. Nach Kriegsende hat Askenase in aller Welt und nicht zuletzt in Deutschland sein großes Können unter Beweis gestellt.

Der erste Teil des Klavierabends ist Mozart gewidmet. Der Künstler spielt die D-Dur-Sonate KV 576, das Air varié KV 265 „Ah, vous dirai-je maman“ und die c-moll-Sonate KV 457. Nach der Pause widmet sich Stefan Askenase den Werken Chopins, die ihm Weltgeltung einbrachten. Das Programm weist die Berceuse op. 57, die Barcarole op. 60, drei Etüden aus op. 10 und die zwei Walzer As-Dur und cis-moll aus op. 64 und den As-Dur-Walzer aus op. 42 auf, eine Aufführungsfolge also voller imponierendster Höhepunkte.

Am Montagnachmittag bringen die berühmten „Hohnsteiner“ ein neues Spiel für Kinder (und Erwachsene) „Speckkönig, Kuchenkönig, Katzenfürst“. Eine originelle Bereicherung des Hohnsteiner Puppentheater-Spielplans. Das einfache, aber sehr aktuelle Thema — der Streit zweier Mäusekönige, die von einem Katzenfürst, der die Macht an sich reißen möchte, auseinandergebracht werden — ist mit allen Mitteln moderner Puppenspiel-Regie in Szene gesetzt und mit kindgerechter, von rhythmischen Elementen getragener Musik versehen worden. Die Puppen, mitagierende Gegenstände und die Szenerie sind von den Hohnsteiner Werkstätten mit besonderer Sorgfalt geschaffen worden, und die Presse schrieb von einer „Farbsymphonie für

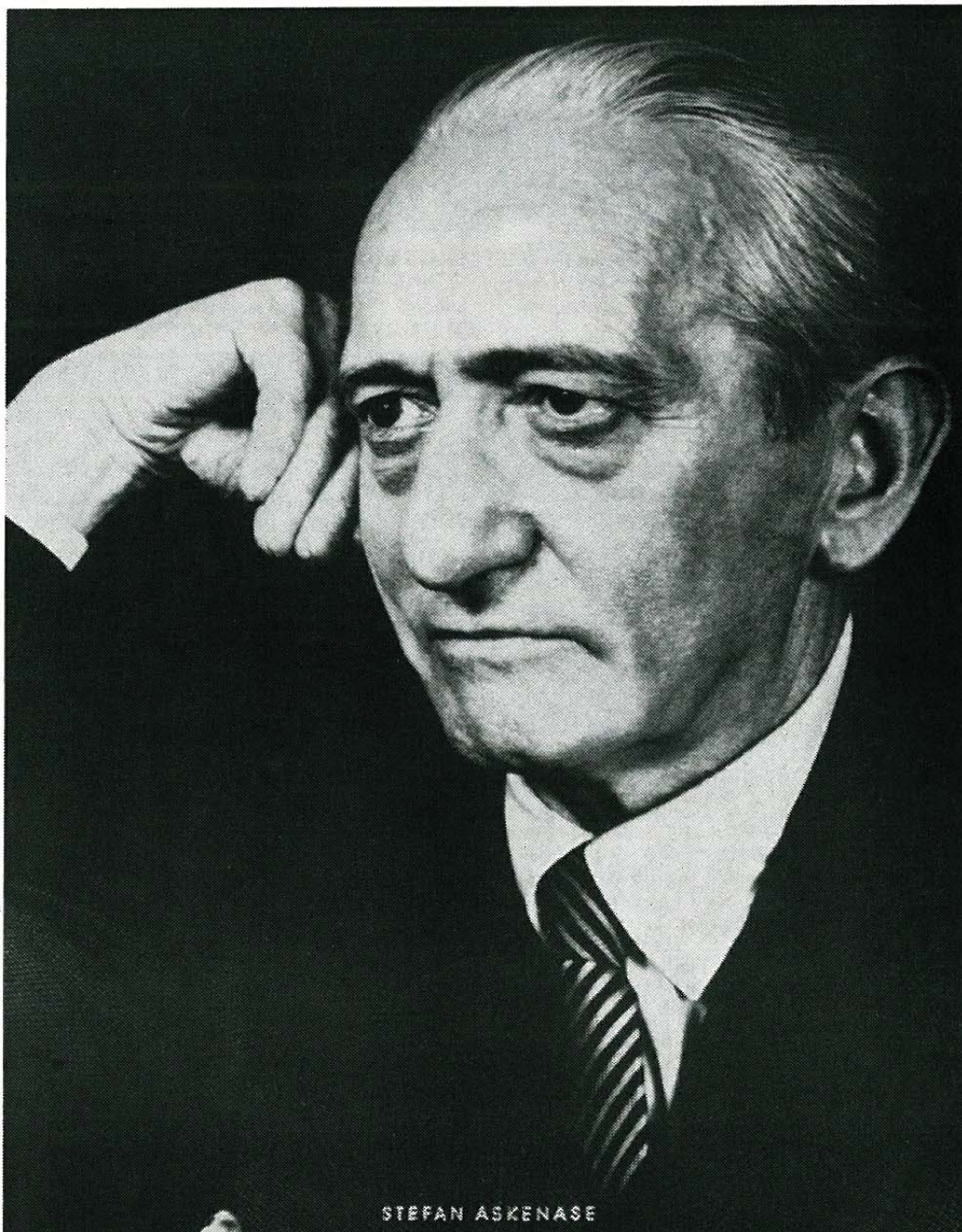
das Auge des Publikums“. Die Möglichkeiten des Handpuppenspiels ausnützend und trotzdem einen neuen Weg gehend, wird das Spiel vom „Speckkönig, Kuchenkönig, Katzenfürst“ auch im Hohnsteiner Repertoire bei Auslandsreisen längere Zeit in deutscher, französischer und englischer Sprache zu sehen sein.

Dienstag, den 8. Juli 1969

Volpone (der Fuchs), heute als gleichnamiges Stück von Ben Jonson im Kurtheater, ist ein gerissener Fuchs, der den Mammon anbetet und auf möglichst einfache Weise sein Vermögen vermehren möchte. Er stellt sich todkrank und erregt durch seinen Diener Mosca, die Fliege, in drei Bürgern Venedigs die Hoffnung, bald Alleinerbe zu werden. So verleitet er sie zu großen Geschenken.

Voltore, der Geier, verehrt dem scheinbar Todkranken eine wertvolle Schüssel aus Silber, Corbaccio, der Rabe, setzt

statt seines Sohnes Bonario Volpone zum Erben ein in der Hoffnung, nach Volpones Tod den doppelten Gewinn einzustreichen. Corvino, die Krähe, möchte Volpone sogar seine eigene Frau Celia opfern. Der junge Bonario durchschaut diesen erbschleicherischen Schwindel und rettet Celia. Obwohl die drei neunmal-klugen Biedermänner Volpones Manöver erkennen, decken sie ihn doch in der Gerichtsverhandlung, so daß er strafflos ausgeht, Celia dagegen als Ehebrecherin und Bonario als Vatermörder hingestellt werden. Doch Volpone reicht dieser betrügerische Triumph über die Richter noch nicht, er geht einen Schritt weiter: er läßt das Gerücht von seinem plötzlichen Tod verbreiten und setzt Mosca in seinem Testament zu seinem Alleinerben ein, nur um das Vergnügen zu haben, sich an der Wut der geprellten Erbschleicher weiden zu können. Die Raffgier dieser Drei hat Volpone richtig ein-



STEFAN ASKENASE



Sabine Enders und Peter Hackenberger in der Ben-Jonson-Komödie „Volpone“. Weitere Mitwirkende sind Barbara Dembeck, Hanna Cottas, Frank Burkhard, Harry Burmeister, Hans Egenlauf, Gerhard Erfurt, Hans-Joachim Killburger, Herwig Lucas, Klaus Ohm, Christian Pätzold und Jonas Vischer.

geschätzt, doch in Mosca hat er sich verrechnet. Mosca ist entschlossen, das rechtsgültige Testament tatsächlich anzutreten. Volpone wird zum Opfer seiner eigenen Intrige.

Mittwoch, den 9. Juli 1969

Das siebente Symphonie-Konzert wird sich aus zwei Aufführungen zusammensetzen, die in sehr reizvoller Form markante Wendepunkte in Beethovens Schaffen vergegenwärtigen und beleuchten. Das 4. Klavierkonzert G-Dur, op. 58 wurde im Jahre 1806 geschrieben, also in der Epoche, als die 5. und die 6. Symphonie reiften und die großen Sonaten „Kreutzer“, „Waldstein“ und „Appassionata“ bereits geschaffen waren. Die in den Sonaten gewonnene Meisterschaft thematischer Feinarbeit und geistiger Geschlossenheit spiegelt sich in diesem G-Dur-Konzert beglückend wieder, obwohl diese „lyrische Schwester unter den Klavierkonzerten“ einen vorwiegend idyllischen Grundzug aufweist. Eine große westdeutsche Zeitung berichtete erst unlängst über Askenases Interpretation des G-Dur-Konzertes: Man geriet sofort in den Bann eines Solisten, der auch in diesem Bereich erstaunlich viel zu sagen hat. Man kennt und schätzt Stefan Askenase, den jetzt 73jährigen bedeutenden Pianisten, als hervorragenden Mozart- und Chopinspieler. Um so überraschender war es, ihn nun auch als kraftvollen Beet-

hovenspieler zu erleben, der sich nicht nur liebevoll den empfindsamen Partien des Konzertes widmete, sondern auch das übrige profiliert und rhythmisch gespannt heraus hob. Diese Wiedergabe wirkte stets musikalisch überzeugend und von besonderem Genuß im Dialog des langsamen Satzes. Askenase, der sich mit seinem nervigen Spiel hohe Sympathien erwarb, wurde stark gefeiert.

Nach der Pause ist, wie schon eingangs betont, eine völlig anders geartete Beethoven-Schöpfung vorgesehen, seine 1. Symphonie C-Dur, op. 21. Das Werk wurde zwar erst im April 1800 in Wien aufgeführt, aber trotzdem haben wir es mit einer Komposition aus der Jugendzeit des Meisters zu tun. Die Skizzen reichen bis in das Jahr 1791 zurück, als selbständige Nachbildung Haydns. Alles ist liebenswürdig, wenn man will, auch unproblematisch. Und dennoch läßt sich der künftige Symphoniker Beethoven schon hier nicht verleugnen. Ein Grundmotiv, die kleine Sekunde, bildet den lebendigen Kern, und die Thematik erwächst aus dem Dreiklang. Daneben stehen Einzelheiten harmonischer und rhythmischer Art, die das Entscheidende mittragen: das Grundmotiv und die Themengestalt.

Donnerstag, den 10. Juli 1969

Internationale Couture aus Berlin, München, Paris, Hongkong, modische

Nachmittagskleider, hochelegante Ensemble- und Cocktailmodelle, Busse-, Etges-, Selbach-, Zweigler-, Jean Mett- (Paris) und Louisa Zee- (Hongkong) Modelle sind der Höhepunkt einer „Modenschau der Eleganz“ am Nachmittag und Abend im Kurhaus. Von erlesener, vornehmer Eleganz ist die umfangreiche Schau großer Ensembles und langer Abendkleider. Das festliche Finale, mit dem sich die sieben Mannequins und Helmut Scharenberg verabschieden, beendet ein paar angenehm verbrachte Stunden. Es ist wirklich ein sehr reichhaltiges, unter den modernsten Gesichtspunkten zusammengestelltes Programm, welches den Tagesablauf umfaßt, ein Programm, wie wir es vom Kurhaus gewohnt sind. Alles wird mit den neuesten Schöpfungen der Arbeitsgemeinschaft „Hut“, die ja für dieses Thema tonangebend ist, entzückend behütet. Der romantische Zug der Mode gilt! Schmeichelnde kleine Glocken und drapierte Turbane mit schwingenden Schals und Schärpen machen der Mode ihre Referenz. Romantik ist das Thema für Herbst und Winter 1969/70. Als vollkommene Komplettierung tragen die attraktiven Mannequins mit Wellhaarkosmetik gepflegte Frisuren und Opal-Strumpfhosen, farblich passend für den Tag wie auch für die Cocktailstunde.

Im Kurtheater gibt es am gleichen Abend Karl Wittlingers prachtvolle Ko-



Zur Kultur der Sport:
Vom 11. bis zum 13. Juli
dauern die dritten dies-
jährigen Offenen Golf-
wettspiele. Es geht dabei
um den „Dünenpreis“,
den Preis „Kap von Nor-
derney“, den „Preis der
Nordsee“, den „Norder-
neyer Vierer“, den „Ehe-
paar-Vierer“ und den
„Insel-Preis“.

mödie „Scheibenschießen“. Mag der erfolgreiche Autor sich so vorstellen: Ich wurde im Mai 1922 in Karlsruhe geboren. Meine Eltern stammen aus Schwaben und aus dem Odenwald. Da ich das einzige Kind bin, konnte mich mein Vater — wenn es ihm auch schwerfiel (er war Schreiner) — auf ein Gymnasium schicken. Mit zehn Jahren fing ich an zu schreiben: einen Roman, dazu täglich ein Gedicht. So ging das jahrelang. Dann schrieb ich mein erstes Stück. Es hieß „Der Narr“ und hatte eine Spieldauer von etwa sechs Stunden. Gerade wollte

ich darangehen, das hierfür notwendige Mammutensemble zusammenzustellen, als der Krieg kam. Ich wurde in Afrika eingesetzt, verwundet und hatte als Folge davon Gelegenheit, mich eine Zeitlang im Stuttgarter Theater umzuschauen. 1946 kam ich aus französischer Gefangenschaft nach Hause und ging nach Freiburg — ohne Geld und konkrete Pläne. Sah mir die Universität an und das Theater, ergriff jede Verdienstmöglichkeit, die sich bot, und schrieb nebenbei — in Prosa und Versen —, wie es mir gerade einfiel, alles auf, was über den Weg meiner

Erlebnisse und Phantasie lief. Das ging so ungefähr sieben Jahre lang, bis ich endlich zu der Einsicht gelangte, daß es auf die Dauer nicht so weitergehen könne. Ich hatte in mindestens einem halben Dutzend Berufe gearbeitet, promoviert und geheiratet. Aber nichts von alledem beschäftigte mich intensiv genug, um mich ganz zufriedenzustellen (mit Ausnahme meiner Familie). Da faßte ich 1953 den schweren Entschluß, fortan nur noch Theaterstücke zu schreiben, und zwar solche, die man sogar spielen kann.

Szene aus Karl Wittlingers Lustspiel „Scheibenschießen“. In dem heiteren Geschehen machen mit Barbara Dembeck, Irmgard Solm, Elsbeth Thiel, Hanna Kottas, Gerhard Erfurt, Frank Hellmund, Hans-Joachim Kilburger und Herwig Lucas.





Die mehrfache angekündigte Versammlung zur Gründung eines Kurparlaments fand am Mittwoch, dem 25. August 1886, im Strand-Etablissement (heute Strandhallen) statt. Einem Berichtstatter zufolge „ließ das herrliche Wetter befürchten, daß die Kurgäste durch den erquickenden Aufenthalt am Strande vom Besuch der beengenden Mauern möchten abgehalten werden, und daher war das kleine Zimmer des Gebäudes zur Aufnahme der Versammlung hergerichtet worden. Aber es sollte sich bald zeigen, daß eine patriotische Anregung im deutschen Gemüthe stets lebhaften Widerhall findet, und daß man, um ihm Ausdruck zu geben, auch ein Opfer nicht scheut. In Schaaren strömte man herbei. Der kleine Saal erwies sich als nicht ausreichend; in kurzer Zeit war der große Saal bis auf den letzten Platz gefüllt. Herr Justizrath Goecke-Köln wurde durch Acclamation zum Vorsitzenden der Versammlung gewählt. In Anknüpfung an die ähnliche Bewegung des Vorjahres ging der-

selbe nun sogleich dazu über, in klarer, lichtvoller Darstellung von den Arbeiten und Bemühungen zu berichten, denen sich die damals erwähnte Commission unterzogen hat. Sie gipfelte in der Bestrebung, von der Königlichen Regierung die Einrichtung einer Verbindung mit dem Festlande zu erlangen, die es namentlich den Bewohnern Rheinlands und Westfalens möglich macht, die Nordseeinseln an einem Tage zu erreichen; sei dies nun durch einen eigenen, von Köln abgehenden Frühzug oder durch einen sich an den Köln-Hamburger anschließenden Nachtzug. Da der Herr Justizrath in diesen Tagen selbst noch einen Auszug seiner Rede geben wird, so können wir uns hier ein weiteres Eingehen auf dieselbe sparen. Die diestezüglichen Resolutionen wurden einstimmig angenommen; eine denselben entsprechende Petition an Se. Excellenz den Herrn Minister Maybach fand allgemeinen Beifall. Im Namen der Versammlung und unter warmer Zustimmung sprach dann einer der An-

wesenden dem Herrn Justizrath den Dank für seine selbstlose Mühewaltung aus. Dieser lehnte jedoch die ihm dargebrachte Ovation bescheiden ab und schloß die Versammlung mit einem Hoch auf den ersten und höchsten Kurgast Deutschlands, „Seine Majestät, Kaiser Wilhelm!“ (Kaiser Wilhelm war als Prinz von Preußen am 26. Juli 1882, nachdem seine Frau nebst Söhnchen — dem späteren Kronprinz — bereits mit großem Gefolge am 20. Juli auf der Insel eingetroffen war, mehrere Wochen Kurgast auf der Insel. Die Familie wohnte im Hause des Rittmeisters von Schwartz, Friedrichstraße 12, heute Rathaus-Apotheke. Seit dieser Zeit führt das Haus die Bezeichnung „Haus Hohenzollern.“)

**Eine rückschauende,
vergleichende
Dokumentation
von Dr. Hermann
Soeke Bakker**

II.

Der Berichtstatter schloß seinen Bericht mit den Worten: „Nach dem ermüdenden und aufreibenden Schaffen in der prosaischen Berufsthätigkeit während des letzten Jahres ist J.-R. Goecke mit seiner Familie hierhergekommen, um Ruhe, Stärkung, Erfrischung und Poesie zu suchen. Was er findet, ist doppelte Mühe. Möge denn er und seine verehrte Familie einen geringen Ersatz darin finden, daß sein Name auf lange hin unter den selbstlosesten Förderern der Entwicklung der Nordseeinseln genannt werden wird. Mögen aber namentlich alle Kurgäste und Bewohner Norderneys sein Streben unterstützen!“

In Verfolg dieser Versammlung lud „das gewählte Comité, die Kurgenossen und Ortseingesessenen“ zu einer öffentlichen Versammlung auf Montag, den 30. August, abends 7 Uhr im Saale des Strand-Etablissements ein. Als Punkte der Tagesordnung wurden die lokalen, Norderney betreffenden Wünsche der Kurgäste angegeben: Kanalisierung, Tiefbrunnen, Einrichtungen für die Luftkurgäste, elektrische Beleuchtung des Kurhauses und Kurgartens sowie des Strandes, Verbesserung der Ortsbeleuchtung, Straßenpflasterung, Verbreiterung der Trottoire, Einrichtung der Strandkarren, Schutz der Gäste am Strande gegen Unwetter, Einrichtungen für die Lustbootsfahrenden, Konzerte am Strande usw.



Die Straßenkreuzung Knyphausen-Winterstraße vor vielen Jahrzehnten; trotz erheblicher baulicher Veränderungen für den heutigen Betrachter leicht wiederzuerkennen.

Meeresluft macht hungrig!

Unsere Köche sind Gaumenexperten
und laden Sie herzlichst ein

Kaiserstraße 3 – Telefon 0 49 32/655-656



Restaurant - Café

Golf- Hotel

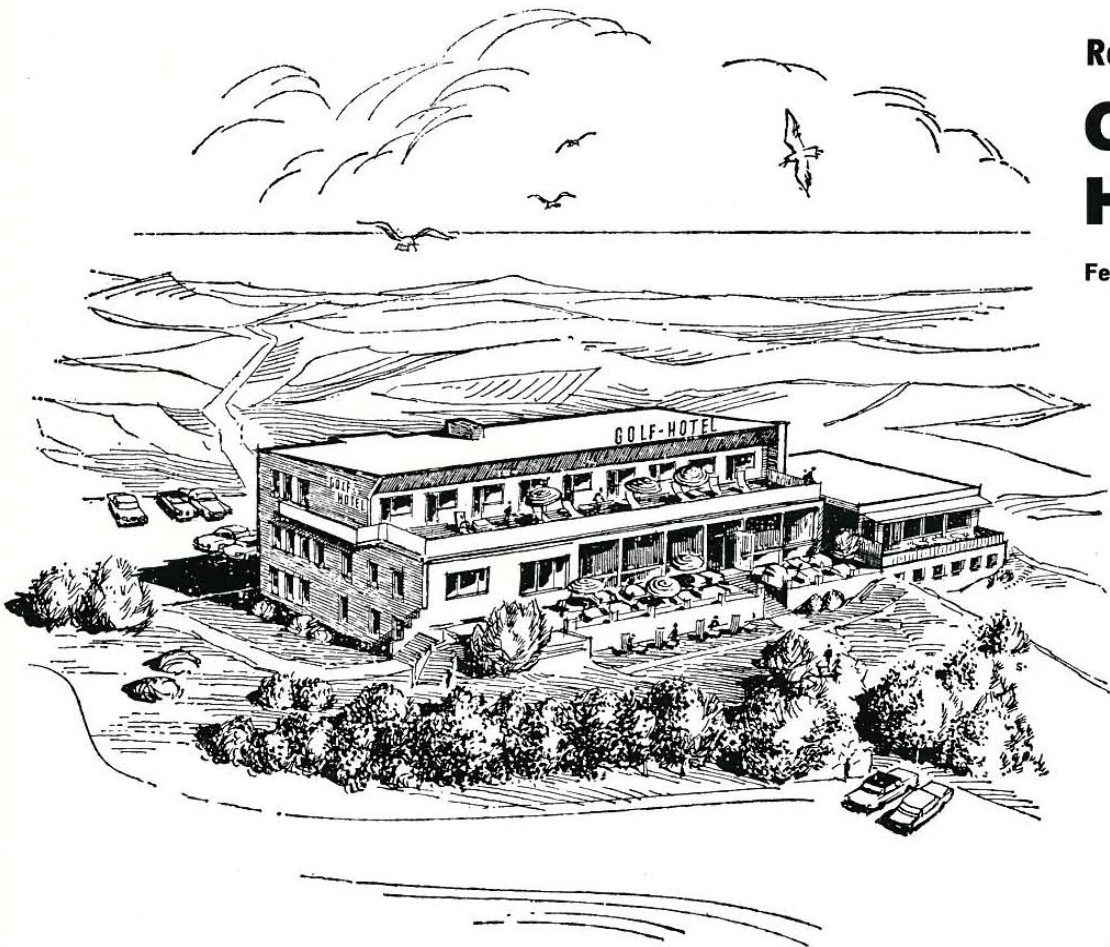
Fernruf 04932 / 431

Das ganzjährig geöffnete
Haus der Sonderklasse

Inmitten urwüchsiger
Dünenlandschaft

Auch nach Dünen-
und Strandwanderungen
ein beliebter
Treffpunkt, der
Entspannung und
Erholung bietet

Ungewöhnlich reizvoller
weiter Blick
auf das Wattenmeer
und die Festlandsküste



Ganzjährig geöffneter Salon der Haute Coiffure und Parfumerie Française
Seriöse kosmetische Beratung und Behandlung
Manicure und Pedicure während der Haarpflege

Anmeldung erbeten

Mme.

Hubert Quint

Strandstraße 12
Telefon 2202
vorm. Bruxelles — Knokke - Le Zoute

Alleinverkauf:

Estée Lauder, Stendhal, Dior, Lanvin, Hermes, Dunhill, Aramis
Bestens sortiert in Revlon, Dr. Payot, Chanel, Yardley, Patou,
Balmain, Caron, Cardin, Lubin, Dessée, Piguet, Worth, Raphael u. a.

Auserwähltes Fachgeschäft zu Diensten des Diplomatischen Corps

Sie speisen gut bei uns!
Telefon 452 - 453

HOTEL PIQUE

STRANDVILLEN
OLGA und MATHILDE

DAS RESTAURANT

der gepflegten Gastlichkeit
und der erstklassigen Küche

DIE BIERSTUBE

urgemütlich - mit der kleinen
Abendkarte ab 18.30 Uhr



Reichhaltige Getränkekarte
Täglich lebende Hummer · Fischspezialitäten

Im Ausschank



STRANDHOTEL GERMANIA

Das Haus für anspruchsvolle Gäste
erfüllt alle Voraussetzungen für einen angenehmen
und erholsamen Aufenthalt
1969 völlig renoviert



In allen Räumen, der stilvoll eingerichteten Halle, dem freundlich-hellen Restaurant mit Ausblick auf das Meer und der zum Apéritif, zum Cocktail und zu geselligen Stunden einladenden Haus- und Herrenbar, umgibt den Gast eine Atmosphäre gepflegter Gastlichkeit. — Die Gästezimmer, teils mit Balkonen, sind zentralgeheizt und mit jedem neuzeitlichen Komfort ausgestattet; alle mit Telefon, fast alle mit Privatbad und WC bzw. Dusche und WC oder auch nur mit WC. — Lift im Hause.

Postfach 228

Gerh. Gutzmann

Ruf 04932 - 648



Peter Beginnen *

J U W E L I E R

An- und Verkauf von
Brillanten aus Privatbesitz

Köln-Lindenthal
Enckestraße 8 - Tel. 432201
Norderney, Strandstraße 14